



VONROC®

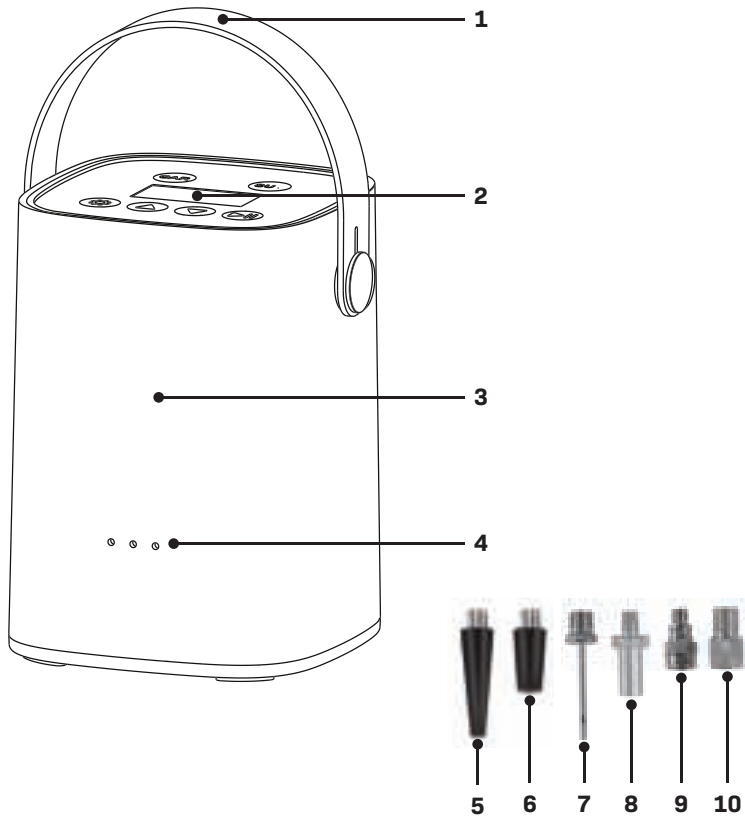
BUILD YOUR FUTURE

CORDLESS MINI COMPRESSOR 12V CR505DC

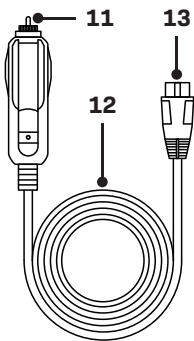


| | | |
|-----------|---|----|
| EN | Original Instructions | 05 |
| DE | Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung | 12 |
| NL | Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | 21 |
| FR | Traduction de la notice originale | 29 |
| ES | Traducción del manual original | 38 |
| IT | Traduzione delle istruzioni originali | 46 |
| SV | Översättning av bruksanvisning i original | 54 |
| DA | Oversættelse af den originale brugsanvisning | 62 |
| PL | Tłumaczenie instrukcji oryginalnej | 69 |
| RO | Traducere a instrucțiunilor originale | 78 |
| TR | Orijinal talimatların çevirisi | 86 |

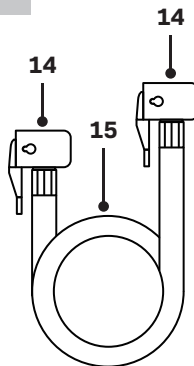
A



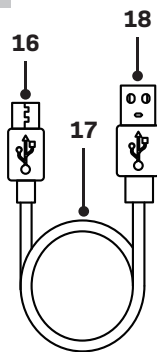
B-1



B-2



B-3



C



19

20

21

22

D-1

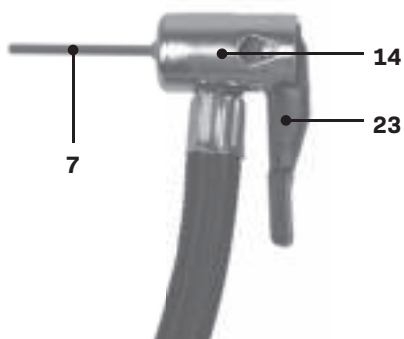
14



23

D-2

7



14

23



1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Risk of electric shock.



Immediately unplug the 12V plug from the cigarette lighter socket in the case that the cord gets damaged and during maintenance.



Do not use in rain.



Max 45°C

Max temperature 45°C.



Switched-mode power supply.



In case of failure, the transformer is not dangerous.



Do not throw the battery into fire.



Do not throw the battery into water.



Do not dispose of the product in unsuitable containers.



Separate collection for Li-ion battery.



The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety

measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour

resulting in fire, explosion or risk of injury.

- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR CORDLESS AIR COMPRESSORS

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**
- **Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- Risk of bursting - do not adjust regulator higher than marked maximum pressure of attachment.
- Risk of injury - do not direct air stream at people or animals.
- Do not use to supply breathing air.
- Do not leave compressor unattended for an extended period while powered. Disconnect power from compressor after working.
- Keep compressor well-ventilated. Do not cover compressor during use.
- Do not remove the valve cover or adjust internal components.
- Do not use the air hose to move the compressor.
- The use of accessories or attachments not recommended by the manufacturer may result in a risk of injury to persons.
- All air line components, including hoses, pipe,

connectors, filters, etc., must be rated for a minimum working pressure of 160 PSI, or 150% of the maximum system pressure, whichever is greater.

- Maintain labels and nameplates on the compressor. These carry important safety information.
- This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
- Wear EN-approved safety goggles and heavy-duty work gloves during use.
- Do not expose to rain or wet conditions.
- People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure.
- Do not leave the tool unattended when the Battery Pack is connected. Turn off the tool, and remove the Battery Pack before leaving.
- Within the work area the user is responsible for damages incurred by third party caused by the use of this device.
- Never aim the device at yourself or others during use, particularly eyes and ears. There is a danger of injury!
- Never clean your clothes with the compressed air.
- Never leave the device unattended during operation and follow the inflating instructions of the inflatable.
- The inflatable may burst and cause serious injuries.
- The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

SAFETY USING THE CORDLESS AIR COMPRESSOR



CAUTION: How to avoid damage to the device and potential subsequent personal injury:

- Do not use the device whilst driving.
- Check the device for damage before use and only use in good working condition.
- Do not expose the device to rain or humid weather conditions and do not allow it to come into contact with water. There is a risk of electric shock!

- Keep all openings on the device clear during operation. Do not close the openings with your hands or fingers, and do not cover the device. There is a risk of overheating!
- Do not leave the device in the car in hot outdoor temperature.
- The device could be damaged beyond repair.
- The device will heat up during operation. Touching hot surfaces poses a risk of burns.
- Do not allow sand, dust or other small particles to enter the air intake or air outlet openings.
- Do not use the device near flammable liquids or gasses. Do not suction hot steam. Failure to observe these instructions poses a risk of fire or explosion!
- Switch off the device and remove battery:
 - when the device is not in use;
 - when leaving the device unattended;
 - for cleaning or maintenance;
 - if foreign objects enter the device or you notice unusual noise.
- Only use accessories supplied and recommended by the manufacturer.
- Do not attempt to repair the device yourself.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY

- a) **Do not open the battery.** Danger of short-circuiting.
- b) **Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** Danger of explosion.
- c) **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints.** The vapours can irritate the respiratory system.
- d) **Use the battery only in conjunction with your Vonroc product.** This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- e) **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.

SAFETY WARNINGS FOR CHARGER

Intended use

Charge only 12V max. 2.0Ah Li-ion type rechargeable battery packs. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

- a) **The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.**
- b) **Children being supervised not to play with the appliance.**
- c) **Do not recharging non-rechargeable batteries!**
- d) **During charging, batteries must be placed in the well ventilated area!**

RESIDUAL RISKS

Even when the power tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:

- a) Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.
- b) Injuries and damage to property due to broken accessories that are suddenly dashed.



Warning! This power tool produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

The device is intended to produce pressure in tyres (e.g. car and motorcycle tyres), balls, air mattresses and other small inflatable products. The cordless compressor is operated using its internal 12V battery or via a 12V cigarette lighter socket (car, mobile home, etc.). This device is not suitable for continuous operation over a period longer than 10 min. Any other use may damage the device and present a serious danger to the user. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation.

| Model No. | CR505DC |
|--------------------------------|----------------------|
| Rechargeable Battery pack | 12V Li-ion 2.0Ah |
| Battery charging time | 3.5 hours |
| Voltage cigarette lighter plug | 12V 10A |
| Power cigarette lighter plug | 120W |
| Max. pressure | 10 bar / 145 PSI |
| Air output | 30L/min |
| No load speed | 18.000/rpm |
| Continuous operation | max. 10 min* |
| Sound pressure level L_{PA} | 71.2 dB(A), K=3dB(A) |
| Sound power level L_{WA} | 82.2 dB(A), K=3dB(A) |

* For optimal lifetime performance, do not operate device uninterrupted for more than 10 minutes; then wait for 10 minutes.

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on page 2-4.

1. Handle
2. Display
3. Machine
4. Battery LED indicator
5. Small valve adapter
6. Large valve adapter
7. Valve adapter for balls
8. Valve adapter for 'Presta' bicycle valves
9. Valve adapter for 'Schradler' bicycle valves
10. Valve adapter for 'Dunlop/Blitz' bicycle valves
11. Cigarette lighter plug
12. Cigarette lighter plug cable
13. Power plug
14. Connection valve
15. Air pressure hose
16. USB type-C plug*
17. USB cable*
18. USB type-A plug*
19. Power connector
20. USB type-C connector*
21. On/off switch
22. Air pressure outlet connector
23. Clamping lever
24. LED indication ring
25. Car preset button
26. SUV preset button
27. Display
28. Measuring unit indicator

29. Unit change button
30. Increase target pressure button
31. Reduce target pressure button
32. Start/stop button

* USB Type-C® and USB-C® are trademarks of USB Implementers Forum.

3. OPERATION

First use (Fig. A)



Do not cover the vents.



Do not operate the device in dusty environments. Doing so poses a fire hazard and could damage the device.

Place the product on a level, non-flammable surface. Depending on the inflatable you can use the connection valve (14) directly or along with one of the included valve adapters (5-10).

For inflatables with counterpressure (e.g. partly filled car tyre): Switch on the product before connecting the connection valve (14) to the tyre.

This product is not suitable for continuous operation. It was developed to produce air pressure, not air volume. Do not use the product for longer than 10 minutes without interruption to prevent overheating and damage to the device. Afterwards allow to cool for a minimum of 10 minutes.

Charging the machine (Fig. B, C)



The machine must be charged before first use.

- Plug the USB type-C plug (16) into the USB type-C connector (20) on the machine.
- Plug the USB type-A plug (18) into an power adapter (not included) or device (e.g. computer, powerbank) with suitable female USB connector. Please note that the device should be able to deliver constant 5V 2A power.
- The Battery LED indicator (4) will lighten up and show the charging status.

Checking the battery charging status (Fig. A)

- The Battery LED indicator (4) indicates the battery charge status.
- The battery has 3 lights indicating the charge level, the more lights that burn, the more charge the battery has left.
- When the lights are not burning it means the battery is empty and must be charged immediately.



When the machine is not being used over a longer period of time it is best to store the battery in charged condition.

Connecting to a cigarette lighter socket (Fig. A, B, C)

Verify the socket of the cigarette lighter in your vehicle has an adequately sized fuse.

Alternatively to using the integrated li-ion battery, the machine can also be powered from a 12V cigarette lighter socket. This could come in handy, for example, if the battery is empty, but there is no possibility to recharge.

- Plug the power plug (13) into the power connector (19) on the machine.
- Plug the cigarette lighter plug (11) into the socket of the 12V cigarette lighter. If you are unsure how to perform this, please consult the manual of the vehicle.



When using 12V cigarette lighter socket as power source, please start vehicle to protect vehicle battery.

Connecting the valve without valve adapter (Fig. A, B, C, D, F, G)

Use a calibrated pressure gauge (e.g. at a petrol station) to check the required tire pressure. It is imperative to read the information in the vehicle's owner manual concerning the inflation of tires.

1. Open the connection valves (14) on both sides of the air pressure hose (15), so the clamping levers (23) will be in position as shown on figure D1.
2. Put one of the open connection valves onto the air pressure outlet connector (22) on the machine, as shown on figure F. Now close the valve by pushing the clamping lever (24) downwards.
3. Mount the other open connection valve (14) onto the valve of the inflatable (if necessary,

first remove valve cover of the inflatable). Now also close this valve by pushing the clamping lever (24) downwards, as shown on figure G.

Connecting the valve with valve adapter (Fig. A, B, C, D, F)

Take care not to over-inflate footballs, they might burst.



Given the material composition of inflatable mattresses, inflatable boats etc., the air pressure cannot be indicated exactly. Take care therefore not to over-inflate such items or they might burst.

1. Open the connection valves (14) on both sides of the air pressure hose (15), so the clamping levers (23) will be in position as shown on figure D1.
2. Put one of the open connection valves onto the air pressure outlet connector (22) on the machine, as shown on figure F. Now close the valve by pushing the clamping lever (24) downwards.
3. Push the respective valve adapter (5-10) into the opening of the other open connection valve (14). Now also close this valve by pushing the clamping lever (24) downwards.
4. Insert the valve adapter (5-10) into the valve on the inflatable (if necessary, first remove valve cover of the inflatable).

Switching the machine on/off (Fig. A, C)

- Press the on/off switch (21) and the machine will turn on.
- To turn the machine off, again press the on/off switch (21).

Note: the machine will switch off automatically after about 10 minutes to save battery life.

Changing the Unit of Measurement (Fig. A, E)

For the pressure indicator, the units bar and psi are available. To change the unit of measurement, short press the unit change button (29) until the required unit of measurement appears in the measuring unit indicator (28).

Inflation (Fig. A, E)

WARNING: Risk of Bursting. Excessive air pressure may cause a hazardous risk of bursting or personal injury. Check the manufacturer's maximum pressure rating for items being inflated.

Follow the steps as described in the relevant chapter above, depending if an adapter is required or not.

Inflation with user defined target pressure

1. Press the reduce target pressure button (31) or increase target pressure button (30) as many times as needed until the required value is set on the display (27).
2. After the required value is set, the display (27) will return the current pressure value.
3. Press the start/stop button (32) to start the inflation process. The pressure shown on the display will now increase to the set pressure.
4. The inflation process will stop automatically as soon as the set target pressure is reached. It is always possible to manually stop the inflation process by pressing the start/stop button (32).

Inflation with Car/SUV preset target pressure

The device is fitted with two preset target pressure options: Car-2.40 bar and SUV-2.80 bar. Please note that these are only indicative values.

Actual tire pressure varies from vehicle to vehicle. We therefore strongly recommend that you consult your vehicle manual to find out the recommended tire pressure.

1. Press either the car preset button (25) or the SUB preset button (26). The preset pressure will be shown on the display (27).
2. After the required value is set, the display (27) will return the current pressure value.
3. Press the start/stop button (32) to start the inflation process. The pressure shown on the display will now increase to the set pressure.
4. The inflation process will stop automatically as soon as the set target pressure is reached. It is always possible to manually stop the inflation process by pressing the start/stop button (32).

LED indication ring

The LED indication ring (24) offers a quick way to roughly indicate the pressure status:

- Yellow: Pressure is suitable for SUV.
- Green: Pressure is suitable for CAR.
- Orange: Pressure is too low.
- Red: Pressure is too high.

Removing the connection valve

- Connecting without valve adapter: Open the clamping lever (23) of the connection valve (14) and remove from the valve of the inflatable.
- Connecting with valve adapter: Remove the valve adapter (5-10) from the valve of the inflatable. Open the clamping lever (23) of the connection valve (14) and remove the valve adapter (5-10).

Note: Air may escape from the valve of the inflatable when removing the connection valve (14). Be sure not to remove the connection valve (14) too quickly. It may be necessary to add extra pressure to the required pressure, to compensate for the escaped air.

4. MAINTENANCE

Always unplug the 12V plug from the cigarette lighter socket before carrying out any maintenance work.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

ENVIRONMENT

Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung Verletzungen, Tod oder Beschädigung des Werkzeugs die Folge sein können.



Stromschlagrisiko.



Ziehen Sie sofort den 12V-Stecker aus der Zigarettenanzünderbuchse, falls das Kabel beschädigt ist, sowie während der Wartung.



Nicht im Regen benutzen.



Höchsttemperatur 45°C.



Schaltnetzteil.



Vom Trafo geht auch im Störfungsfall keine Gefahr aus.



Batterien/Akkus nicht in offene Feuer werfen.



Batterien/Akkus nicht ins Wasser werfen.



Entsorgen Sie das Produkt nicht in hierfür nicht vorgesehenen Abfallbehältern.



Der Li-Ionen-Akku muss separat der Wertstoffsammlung zugeführt werden.



Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsstandards in den europäischen Richtlinien.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bildierungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der**

Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger an Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- 5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.

g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR KABELLOSE LUFTKOMPRESSOREN

- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.**
- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.**
- Berstgefahr - Stellen Sie den Regler nicht höher als den markierten Maximaldruck des verbundenen Teils ein.
- Verletzungsgefahr - Luftstrom nicht auf Menschen oder Tiere richten.
- Nicht zur Versorgung mit Atemluft verwenden.
- Lassen Sie den Kompressor nicht über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt, während er eingeschaltet ist. Trennen Sie den Kompressor nach der Arbeit vom Strom.
- Halten Sie den Kompressor gut belüftet. Kompressor während des Gebrauchs nicht abdecken.
- Nicht den Ventildeckel abdecken und keine internen Komponenten einstellen.
- Verwenden Sie den Luftschlauch nicht zum Bewegen des Kompressors.
- Die Verwendung von Zubehör oder Zusatz-

geräten, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Verletzungsgefahren führen.

- Alle Luftleitungskomponenten, einschließlich Schlauche, Rohre, Anschlüsse, Filter usw., müssen für einen Mindestbetriebsdruck von 160 PSI oder 150% des maximalen Systemdrucks ausgelegt sein, je nachdem, welcher Wert höher ist.
- Halten Sie Etiketten und Typenschilder am Kompressor in gutem Zustand. Sie enthalten wichtige Sicherheitsinformationen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Auserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Tragen Sie beim Gebrauch eine ENzugelassene Schutzbrille und strapazierfähige Arbeitshandschuhe.
- Setzen Sie das Produkt keinem Regen oder feuchten Bedingungen aus.
- Personen mit Herzschrittmachern sollten vor der Anwendung ihren Arzt konsultieren. Elektromagnetische Felder in unmittelbarer Nähe von Herzschrittmachern können Störungen oder Versagen des Herzschrittmachers verursachen.
- Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt, wenn das Batteriepack angebracht ist. Werkzeug ausschalten und Batteriepack abnehmen, bevor das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird.
- Innerhalb des Arbeitsbereichs ist der Benutzer für Schaden verantwortlich, die Dritten durch die Verwendung dieses Geräts entstehen.
- Richten Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals auf sich selbst oder andere Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Reinigen Sie niemals Ihre Kleidung mit Druckluft.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt und befolgen Sie die Anweisungen zum Aufpumpen von aufblasbaren Gegenständen.
- Aufblasbare Gegenstände können platzen und schwere Verletzungen verursachen.
- Die in dieser Gebrauchsanweisung besprochenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglicherweise auftretenden Bedingungen und Situationen abdecken. Der Betreiber muss sich bewusst sein, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht Faktoren sind, die nicht in dieses Product eingebaut werden können, sondern vom Betreiber geliefert werden müssen.

SICHERHEIT BEI VERWENDUNG DES KABELLOSEN LUFTKOMPRESSORS



ACHTUNG: So vermeiden Sie Schaden am Gerät und mögliche daraus resultierende Personenschaden:

- Gerät nicht während der Fahrt verwenden.
- Das Gerät vor dem Gebrauch auf Beschädigungen prüfen und nur in einwandfreiem Zustand nutzen.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch feuchter Witterung aus und lassen Sie es nicht mit Wasser in Berührung kommen. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Halten Sie während des Betriebs alle Öffnungen des Geräts frei. Verschließen Sie die Öffnungen nicht mit den Händen oder Fingern und decken Sie das Gerät nicht ab. Es besteht Überhitzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät nicht bei heißen Aussen-temperaturen im Auto.
- Das Gerät konnte irreparabel beschädigt werden.
- Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Beim Berühren heißer Oberflächen besteht Verbrennungsgefahr.
- Lassen Sie keinen Sand, Staub oder andere kleine Partikel in die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnungen gelangen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Saugen Sie keinen heißen Dampf an. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise besteht Brand- oder Explosionsgefahr!
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Batterie:
 - wenn das Gerät nicht benutzt wird;
 - wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
 - zur Reinigung oder Wartung;
 - wenn Fremdkörper in das Gerät eindringen oder ungewöhnliche Geräusche auftreten.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes und mitgeliefertes Zubehör.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU

- a) **Öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- b) **Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosionsgefahr.

- c) **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- d) **Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem Vonroc Produkt.** Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.
- e) **Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schrau benzieher oder durch äußere Kraffteinwirkung kann der Akku beschädigt werden.** Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEGERÄT

Verwendungszweck

Nur für das Laden von wiederaufladbaren Li-Ionen-Akkus des Typs CD801AA und CD803AA geeignet. Andere Arten von Akkus können platzen und zu Verletzungen und Schäden führen.

- a) **Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen verwendet werden, wenn diese nicht beaufsichtigt werden oder eine Einweisung erhalten haben.**
- b) **Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- c) **Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!**
- d) **Während des Ladens müssen sich die Akkus in einem gut belüfteten Raum befinden!**

RESTRISIKEN

Selbst bei ordnungsgemäßer, beschriebener Anwendung des Elektrowerkzeugs können nicht alle Restrisikofaktoren ausgeschlossen werden. Folgende Gefahren können in Verbindung mit der Konstruktion und Bauweise des Elektrowerkzeugs auftreten:

- a) Die Verwendung des Elektrowerkzeugs über einen längeren Zeitraum oder die unsachgemäße Verwendung oder nicht ordnungsgemäße Wartung des Geräts kann zu Gesundheitsschäden durch die Vibrationsemission führen.
- b) Beschädigte Zubehorteile, die plötzlich davongeschleudert werden, können zu Verletzungen und Sachschaden führen.



Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen eine Störung von aktiven oder passiven Körperhilfsmitteln verursachen. Zur Verringerung der Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen empfehlen wir, dass Personen mit medizinischen Implantaten vor der Verwendung dieses Elektrowerkzeugs Rücksprache mit ihrem Arzt und dem Hersteller der medizinischen Implantate halten.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Das Gerät dient dazu, in Reifen (z. B. von Autos, Motorrädern und Fahrrädern), Ballen, Luftmatratzen und anderen aufblasbaren Gegenständen Druck aufzubauen. Der kabellose Kompressor wird über seinen eingebauten 12V-Akku oder über eine 12V-Zigarettenanzünderbuchse (Auto, Wohnmobil, usw.) betrieben. Dieses Gerät ist nicht für einen Dauerbetrieb von mehr als 10 Minuten ausgelegt. Jede andere Verwendung kann das Gerät beschädigen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Der Hersteller haftet nicht für Schaden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falschen Betrieb verursacht wurden.

| Modellnummer | CR505DC |
|---|----------------------|
| Aufladbarer Akkupack | 12V Li-Ionen 2,0Ah |
| Akkuladezeit | 3,5 stunde |
| Spannung Stecker für Zigarettenanzünder | 12V 10A |
| Strom Stecker für Zigarettenanzünder | 120W |
| Maximaldruck | 10 bar / 145 PSI |
| Luftauslass | 30L/min |
| Drehzahl ohne Last | 18.000/rpm |
| Dauerbetrieb | max. 10 min* |
| Schalldruckpegel L_{PA} | 71,2 dB(A), K=3dB(A) |
| Schallleistungspegel L_{WA} | 82,2 dB(A), K=3dB(A) |

* Für eine optimale Lebensdauer betreiben Sie das Gerät nicht ohne Unterbrechung für mehr als 10 Minuten; warten Sie danach 10 Minuten ab.

BESCHREIBUNG

Die Ziffern im nachstehenden Text verweisen auf die Abbildungen auf Seite 2-4.

1. Griff
2. Display
3. Gerät
4. Akku-LED-Anzeige
5. Kleiner Ventiladapter
6. Großer Ventiladapter
7. Ventiladapter für Bälle
8. Ventiladapter für 'Presta'-Fahrradventile
9. Ventiladapter für 'Schrader'-Fahrradventile
10. Ventiladapter für 'Dunlop/Blitz'-Fahrradventile
11. Stecker für Zigarettenanzünder
12. Kabel für Stecker für Zigarettenanzünder
13. Netzstecker
14. Anschlussventil
15. Luftdruckschlauch
16. USB-Typ-C-Stecker*
17. USB-Kabel*
18. USB-Typ-A-Stecker*
19. Stromanschluss
20. USB-Typ-C-Anschluss*
21. Ein-/Ausshalter
22. Luftdruck-Ausgangsanschluss
23. Klemmhebel
24. LED-Anzeigering
25. Pkw-Voreinstellungstaste
26. SUV-Voreinstellungstaste
27. Display
28. Anzeige der Messeinheit
29. Taste für Einheitenänderung
30. Taste zur Zieldruckerhöhung
31. Taste zur Zieldruckreduzierung
32. Start/Stop-Taste

* USB Type-C® und USB-C® sind Marken des USB Implementers Forum.

3. MONTAGE

Erste Verwendung (Abb. A)



Die Lüftungsöffnungen nicht abdecken.



Betreiben Sie das Gerät nicht in staubigen Umgebungen. Andernfalls besteht Brandgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, nicht brennbare Oberfläche. Je nach Art des aufzublasenden Gegenstands können Sie das Anschlussventil (14) direkt oder zusammen mit einem der mitgelieferten Ventiladapter (5-10) verwenden. Aufblasbare Gegenstände mit Gegendruck (z. B. teilweise gefüllte Autoreifen): Schalten Sie das Gerät ein, bevor Sie das Verbindungsventil (14) mit dem Reifen verbinden.

Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Es wurde zum Erzeugen von Luftdruck und nicht von Luftvolumen entwickelt. Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 10 Minuten ohne Unterbrechung, um eine Überhitzung und Beschädigung zu vermeiden. Lassen Sie es anschließend mindestens 10 Minuten abkühlen.

Aufladen des Geräts (Abb. B, C)



Der Akku des Geräts muss vor der erstmaligen Benutzung aufgeladen werden.

- Stecken Sie den USB-Type-C-Stecker (16) in den USB-Type-C-Anschluss (20) am Gerät.
- Stecken Sie den USB-Type-A-Stecker (18) in einen Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) oder in ein Gerät (z. B. PC, Powerbank) mit passender USB-Buchse. Beachten Sie, dass das Gerät in der Lage sein sollte, konstant 5V 2A-Strom zu liefern.
- Die Akku-LED-Anzeige (4) leuchtet auf und zeigt den Ladestatus an.

Überprüfen des Akkuladestands (Abb. A)

- Die Akku-LED-Anzeige zeigt den Ladezustand der Batterie an.
- Der Akku ist mit 3 Leuchten zur Anzeige des Ladezustands ausgestattet. Je mehr davon leuchten, desto höher der Ladezustand.
- Wenn keine der Leuchten an ist, bedeutet das, dass der Akku leer ist und sofort aufgeladen werden muss.



Wenn das Werkzeug für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte das Werkzeug möglichst mit einem voll aufgeladenen Akku aufbewahrt werden.

Anschließen an eine Zigarettenanzünderbuchse (Abb. A, B, C)



Vergewissern Sie sich, dass die Buchse des Zigarettenanzünders in Ihrem Fahrzeug über eine ausreichend dimensionierte Sicherung verfügt.

Alternativ zum integrierten Li-Ionen-Akku kann dieses Gerät auch über eine 12V-Zigarettenanzünderbuchse betrieben werden. Dies kann zum Beispiel nützlich sein, wenn der Akku leer ist, es aber keine Möglichkeit zum Aufladen gibt.

- Stecken Sie den Netzstecker (13) in den Stromanschluss (19) am Gerät.
- Stecken Sie den Stecker für den Zigarettenanzünder (11) in die Buchse des 12V-Zigarettenanzünders. Wenn Sie bezüglich des Vorgehens nicht sicher sind, konsultieren Sie das Handbuch des Fahrzeugs.



Wenn Sie eine 12V-Zigarettenanzünderbuchse als Stromquelle verwenden, starten Sie bitte das Fahrzeug, um die Fahrzeugbatterie zu schonen.

Anschließen des Ventils ohne Ventiladapter (Abb. A, B, C, D, F, G)



Verwenden Sie ein kalibriertes Manometer (z. B. an einer Tankstelle), um den erforderlichen Reifendruck zu überprüfen. Lesen Sie unbedingt die Informationen in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs zum Aufpumpen der Reifen.

1. Öffnen Sie die Anschlussventile (14) an beiden Seiten des Luftdruckschlauchs (15), damit sich die Klemmhebel (23) dann in der in Abbildung D1 gezeigten Position befinden.
2. Stecken Sie eines der geöffneten Anschlussventile wie in Abbildung F gezeigt auf den Luftdruck-Ausgangsanschluss (22) am Gerät. Schließen Sie nun das Ventil, indem Sie den Klemmhebel (24) nach unten drücken.
3. Montieren Sie das offene Anschlussventil (14) am Ventil des aufzublasenden Gegenstands. (Eventuell müssen Sie zuerst den Ventildeckel dieses Gegenstands entfernen.) Schließen Sie nun auch dieses Ventil, indem Sie den Klemmhebel (24) wie in Abbildung G gezeigt nach unten drücken.

Anschließen des Ventils mit Ventiladapter

(Abb. A, B, C, D, F)



Achten Sie darauf, Fußbälle nicht zu stark aufzublasen, da sie platzen könnten.



Aufgrund der unterschiedlichen Materialzusammensetzungen von Luftmatratzen, Schlauchbooten usw. kann der jeweilige Luftdruck nicht genau angegeben werden. Achten Sie deshalb darauf, dass Sie solche Gegenstände nicht übermäßig aufpumpen, da sie sonst platzen könnten.

1. Öffnen Sie die Anschlussventile (14) an beiden Seiten des Luftdruckschlauchs (15), damit sich die Klemmhebel (23) dann in der in Abbildung D1 gezeigten Position befinden.
2. Stecken Sie eines der geöffneten Anschlussventile wie in Abbildung F gezeigt auf den Luftdruck-Ausgangsanschluss (22) am Gerät. Schließen Sie nun das Ventil, indem Sie den Klemmhebel (24) nach unten drücken.
3. Schieben Sie den jeweiligen Ventiladapter (5-10) in die Öffnung im anderen offenen Anschlussventil (14). Schließen Sie nun auch dieses Ventil, indem Sie den Klemmhebel (24) nach unten drücken.
4. Stecken Sie den Ventiladapter (5-10) in das Ventil des aufzublasenden Gegenstands. (Eventuell müssen Sie zuerst den Ventildeckel dieses Gegenstands entfernen.)

Ein-/Ausschalten des Geräts (Abb. A, C)

- Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters (21) ein.
- Zum Ausschalten der Maschine drücken Sie den Ein-/Ausschalter (21) erneut.

Hinweis: Das Gerät schaltet sich nach ca. 10 Minuten automatisch ab, um die Batterie zu schonen.

Ändern der Maßeinheit (Abb. A, E)

Für die Druckanzeige stehen die Einheiten bar und psi zur Verfügung. Zum Ändern der Messeinheit drücken Sie kurz die Taste für Einheitenänderung (29), bis die gewünschte Maßeinheit auf der Anzeige der Messeinheit (28) erscheint.

Aufblasen (Abb. A, E)



WARNUNG: Berstgefahr. Ein zu hoher Luftdruck kann ein gefährliches Berst- oder Verletzungsrisiko darstellen. Beachten Sie den maximalen Druckwert des Herstellers des aufblasbaren Gegenstands.

Führen Sie die Schritte wie im entsprechenden Kapitel oben beschrieben aus, je nachdem, ob ein Adapter erforderlich ist oder nicht.

Aufblasen mit benutzerdefiniertem Zieldruck

1. Drücken Sie die Taste zur Zieldruckreduzierung (31) oder zur Zieldruckerhöhung (30) so oft, bis der gewünschte Wert im Display (27) eingestellt ist.
2. Nach der Einstellung des gewünschten Werts zeigt das Display (27) wieder den aktuellen Druckwert an.
3. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (32), um den Aufblasvorgang zu starten. Der auf dem Display angezeigte Druck steigt nun auf den eingestellten Zieldruck an.
4. Der Aufblasvorgang wird automatisch gestoppt, sobald der eingestellte Zieldruck erreicht ist. Der Aufblasvorgang kann durch Drücken der Start/Stopp-Taste (32) jederzeit von Hand gestoppt werden.

Aufblasen mit voreingestelltem Pkw/SUV-Zieldruck

Das Gerät ist mit zwei voreingestellten Zieldruckoptionen ausgestattet: Pkw: 2,40 bar und SUV: 2,80 bar. Bitte beachten Sie, dass dies nur Richtwerte sind. Der tatsächliche Reifendruck variiert von Fahrzeug zu Fahrzeug. Wir empfehlen daher dringend, den empfohlenen Reifendruck im Handbuch Ihres Fahrzeugs nachzuschlagen.

1. Drücken Sie entweder die Pkw-Voreinstellungstaste (25) oder die SUV-Voreinstellungstaste (26). Der eingestellte Druck wird auf dem Display (27) angezeigt.
2. Nach der Einstellung des gewünschten Werts zeigt das Display (27) wieder den aktuellen Druckwert an.
3. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (32), um den Aufblasvorgang zu starten. Der auf dem Display angezeigte Druck steigt nun auf den eingestellten Zieldruck an.
4. Der Aufblasvorgang wird automatisch gestoppt, sobald der eingestellte Zieldruck erreicht ist. Der Aufblasvorgang kann durch Drücken der

Start/Stopp-Taste (32) jederzeit von Hand gestoppt werden.

LED-Anzeiger

Der LED-Anzeiger (24) bietet eine schnelle Möglichkeit, den ungefähren Druckstatus anzuzeigen:

- Gelb: Der Druck ist für SUV geeignet.
- Grün: Der Druck ist für Pkw geeignet.
- Orange: Der Druck ist zu niedrig.
- Rot: Der Druck ist zu hoch.

Entfernen des Anschlussventils

- Anschließen ohne Ventiladapter: Öffnen Sie den Klemmhebel (23) des Anschlussventils (14) und nehmen Sie es vom Ventil des aufzublasenden Gegenstands ab.
- Anschließen mit Ventiladapter: Entfernen Sie den Ventiladapter (5-10) vom Ventil des aufzublasenden Gegenstands. Öffnen Sie den Klemmhebel (23) des Anschlussventils (14) und entfernen Sie den Ventiladapter (5-10).

Hinweis: Beim Entfernen des Anschlussventils (14) von dem aufzublasenden Gegenstand kann Luft aus dem Ventil entweichen. Achten Sie darauf, das Anschlussventil (14) nicht zu schnell zu entfernen. Es kann erforderlich sein, den benötigten Druck etwas zu erhöhen, um die entweichende Luft auszugleichen.

4. WARTUNG



Ziehen Sie immer erst den 12V-Stecker aus der Zigarettenanzünderbuchse, bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.

Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen, vorzugsweise nach jeder Verwendung. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsoffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie anhaftenden Schmutz mit einem weichen Lappen, der leicht mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.

UMWELTSCHUTZ



Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Werkzeuge und Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/ EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie der Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr im Gebrauch sind, getrennt gesammelt und umweltschonend entsorgt werden.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC Kundendienst.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist VONROC haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



Lees de gebruikershandleiding.



Duidt op het risico van lichamelijk letsel, overlijden en/of beschadiging van het gereedschap, als de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht worden genomen.



Gevaar voor elektrische schokken.



Als het snoer beschadigd raakt en tijdens onderhoud moet u onmiddellijk de 12V-stekker uit de sigarettenaanstecker-aansluiting trekken.



Niet gebruiken in regen.



Max temperatuur 45°C.



Geschakelde voeding.



In geval van storing is de transformator ongevaarlijk.



Accu niet verbranden.



Accu niet in het water gooien.



Werp het product niet weg in ongeschikte containers.



Aparte inzameling van Li-ion-accu's.



Het product voldoet aan de geldende veiligheidsnormen vermeld in de Europese richtlijnen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar deze instructies.

De term "elektrisch gereedschap" in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

1) Werkgebied

- Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken
- Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.
- Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor gaaarde elektrische gereedschappen.** Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.
- Voorkom lichamelijk contact met gaaarde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten

- de kans op een elektrische schok.
- e) **Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
 - f) **Gebruik een aardlekbeveiliging (RCD) als niet te voorkomen is dat een power tool moet worden gebruikt in een vochtige omgeving.** Gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.
- 3) Persoonlijke veiligheid**
- a) **Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt.** Eén moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
 - b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stof masker, speciale werkschoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
 - c) **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de UITpositie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
 - d) **Verwijder alle instel en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.
 - e) **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
 - f) **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.
 - h) **Denk niet dat doordat u gereedschap vaak gebruikt, u wel weet hoe het allemaal werkt en dat u de veiligheidsbeginselen voor het gebruik van het gereedschap wel kunt negeren.** Een onbezonnen actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a) **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
 - b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UITschakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.
 - d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeofende gebruikers.
 - e) **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.
 - f) **Zorg dat snij en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.

- g) **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken veilig werken en controle over het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.

5) Gebruik en onderhoud accugereedschap

- a) **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaalde accu geschikt is, kan brand veroorzaken wanneer deze met een andere accu wordt gebruikt.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de speciaal hiervoor bedoelde accu's.** Gebruik van andere accu's kan kans op letsel en brand geven.
- c) **Wanneer de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen twee polen kunnen maken.** Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) **Wanneer de accu niet juist wordt gebruikt, kan er vloeistof uit lopen; raak dit niet aan. Wanneer dit per ongeluk wel gebeurt, spoel dan met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, moet u een arts raadplegen.** De vloeistof uit de accu kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
- e) **Gebruiken niet een accu of gereedschap dat beschadigd is of gemodificeerd.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat brand, explosie of een risico van letsel met zich meebrengt.
- f) **Stel een accu over het gereedschap niet bloot aan open vuur of een uitzonderlijk hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C, kan een explosie veroorzaken. NB De temperatuur van "130 °C" kan worden vervangen door de temperatuur van "265 °F".
- g) **Houd u aan alle instructies voor het laden en laad de accu of het gereedschap niet op buiten**

het temperatuurbereik dat in de instructies wordt aangeduid. Op een onjuiste wijze laden of laden bij temperaturen buiten het aangeduide bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand doen toenemen.

6) Service

- a) **Laat uw gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus die alleen gebruikmaakt van identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de power tool intact blijft.
- b) **Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Alleen de fabrikant of geautoriseerde service-providers mogen servicewerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ACCU LUCHTCOMPRESSORS

- **Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn betreffende het veilig gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de ermee verbonden risico's.**
- **Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.**
- **Ontploffingsgevaar - stel de drukregelaar niet hoger in dan de maximaal toegestane druk van het product.**
- **Risico op letsel - richt de luchtstraal nooit op mensen of dieren.**
- **Niet gebruiken als ademlucht.**
- **Laat de compressor niet lang onbeheerd achter wanneer deze aanstaat. Verwijder de accu na gebruik uit de compressor.**
- **Gebruik de compressor alleen op goed geventileerde plaatsen. Dek de compressor tijdens gebruik niet af.**
- **Niet de ventieldop verwijderen of interne componenten aanpassen.**
- **Gebruik de luchtslang niet om de compressor te verplaatsen.**
- **Het gebruik van accessoires of hulpstukken die niet door de fabrikant worden aangeraden kan een risico op letsel veroorzaken.**
- **Alle luchtslang onderdelen, inclusief slangen, buizen, connectoren, filters, etc., moeten zijn**

goedgekeurd voor een minimale werkdruk van 160 PSI, of 150% van de maximale druk van de compressor, welke van de twee het hoogste is.

- Zorg goed voor labels en de typeplaat op de compressor. Deze bevatten belangrijke veiligheidsinformatie.
- Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
- Draag tijdens gebruik een goedgekeurde veiligheidsbril met CE certificering en werkhandschoenen.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen en natte omstandigheden.
- Mensen met een pacemaker moeten voor gebruik een huisarts raadplegen. Elektromagnetische velden kunnen de werking van pacemakers beïnvloeden of zelfs helemaal stopzetten.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als de accu is aangesloten. Schakel het apparaat uit en verwijder de accu voordat u weggaat.
- Binnen het werkgebied is de gebruiker verantwoordelijk voor schade die door derden wordt veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat.
- Richt het apparaat tijdens gebruik nooit op uzelf of anderen, vooral niet op ogen en oren. Er bestaat gevaar voor lichamelijk letsel!
- Uw kleding nooit met de perslucht reinigen.
- Laat het apparaat tijdens gebruik nooit onbeheerd achter en neem de instructies in acht voor het oppompen van het opblaasbare product.
- Het opblaasbare product kan uit elkaar klappen en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies die in deze handleiding worden besproken, kunnen onmogelijk alle mogelijke omstandigheden en situaties die kunnen voorkomen behandelen. De gebruiker moet er dus te allen tijde van bewust zijn dat gezond verstand gebruiken en voorzichtig zijn factoren zijn die niet in het apparaat kunnen worden ingebouwd.

VEILIGHEID TIJDENS GEBRUIK VAN DE ACCU COMPRESSOR



VOORZICHTIG: Het voorkomen van schade aan het apparaat en mogelijk daaropvolgend lichamelijk letsel:

- Gebruik het apparaat niet tijdens het rijden.
- Controleer het apparaat voor gebruik op beschadigingen en gebruik het alleen in goede staat.
- Het apparaat niet blootstellen aan regen of vochtige weersomstandigheden en het niet in contact laten komen met water. Risico op een elektrische schok!
- Houd alle openingen van het apparaat vrij tijdens het gebruik ervan. Sluit de openingen niet met uw handen of vingers en dek het apparaat niet af. Risico op oververhitting!
- Laat het apparaat niet achter in een auto wanneer het buiten warm is.
- Het apparaat kan onherstelbaar beschadigd raken.
- Het apparaat wordt heet tijdens gebruik. Het aanraken van hete oppervlakken vormt een risico op brandwonden.
- Zorg ervoor dat er geen zand, stof of andere kleine deeltjes in de openingen voor luchttoevoer en/of luchtafvoer terechtkomen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen. Zuig geen hete stoom aan. Het niet in acht nemen van deze instructies kan brand of ontploffing tot gevolg hebben!
- Schakel het apparaat uit en verwijder de accu:
 - wanneer het apparaat niet wordt gebruikt;
 - wanneer u het apparaat zonder toezicht achterlaat;
 - bij reiniging of onderhoud;
 - wanneer er vreemde voorwerpen in het apparaat terechtkomen of wanneer u een ongebruikelijk geluid hoort.
- Gebruik alleen toebehoren die door de fabrikant geleverd en aanbevolen zijn.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE ACCU

- a) **Open de accu niet.** Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- b) **Bescherm de accu tegen hitte, bijvoorbeeld ook tegen voortdurend zonlicht, vuur, water en vocht.** Er bestaat explosiegevaar.
- c) **Bij beschadiging en onjuist gebruik van de accu kunnen er dampen vrijkomen. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg bij klachten een arts.** De dampen kunnen de lucht wegen irriteren.
- d) **Gebruik de accu alleen in combinatie met uw Vonroc product.** Alleen zo wordt de accu tegen gevaarlijke overbelasting beschermd.
- e) **Door scherpe voorwerpen, zoals bijv. spijkers of schroevendraaiers of door krachtinwerking van buitenaf kan de accu beschadigd worden.** Het kan tot een interne kortsluiting leiden en de accu doen branden, roken, exploderen of oververhitten.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE LADER

Bedoeld gebruik

Laad uitsluitend herlaadbare accupacks van het type CD801AA en CD803AA. Andere typen accu's kunnen exploderen, wat lichamelijk letsel en schade kan veroorzaken.

- Het apparaat dient niet te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale functies of personen zonder enige ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd.
- Laat kinderen onder toezicht niet met het apparaat spelen.
- Laad niet-herlaadbare accu's niet opnieuw op!
- Plaats de accu's tijdens het opladen in een goed geventileerde ruimte!

OVERBLIJVENDE RISICO'S

Zelfs wanneer de elektrische machine op de voorschreven wijze wordt gebruikt, is het niet mogelijk alle overblijvende risicofactoren weg te nemen. De volgende risico's kunnen optreden in verband met de constructie en het ontwerp van de elektrische machine:

- Gezondheidsklachten die het gevolg zijn van de trillingsemisatie bij langdurig of onjuist gebruik of onjuist onderhoud van de power tool.
- Letsel en schade aan eigendommen vanwege kapotte hulpstukken die opeens losschieten.



Waarschuwing! Deze power tool produceert een elektromagnetisch veld tijdens zijn werking. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden storend werken op actieve of passieve medische implantaten.

Ter verkleining van het risico van ernstig of dodelijk letsel raden wij personen met medische implantaten aan om hun arts of de fabrikant van het medisch implantaat te raadplegen voordat zij deze elektrische machine gaan gebruiken.

2. TECHNISCHE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

Het apparaat is bedoeld om banden (bijv. van een auto, motorfiets of fiets), ballen, luchtbedden en andere opblaasbare producten op te pompen. De snoerloze compressor werkt op een ingebouwde 12V-accu of een 12V-sigarettenaanstekeraan-sluiting (auto, camper, enz.). Dit apparaat is niet

geschikt voor langdurig gebruik langer dan 10 minuten. Langer gebruik kan het apparaat beschadigen en een ernstig gevaar vormen voor de gebruiker. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk of verkeerd gebruik.

| Model Nr. | CR505DC |
|--|----------------------|
| Oplaadbare accu | 12V Li-ion 2,0Ah |
| Laadtijd accu | 3,5 uur |
| Spanning aansluiting sigarettenaansteker | 12V 10A |
| Vermogen aansluiting sigarettenaansteker | 120W |
| Max. druk | 10 bar / 145 PSI |
| Luchtopbrengst | 30L/min |
| Onbelaste snelheid | 18.000/rpm |
| Continu gebruik | max. 10 min* |
| Geluidsdruk niveau L_{PA} | 71,2 dB(A), K=3dB(A) |
| Geluidsvermogensniveau L_{WA} | 82,2 dB(A), K=3dB(A) |

* Voor een optimale levensduur mag u het apparaat niet langer dan 10 minuten ononderbroken gebruiken; wacht daarna 10 minuten.

BESCHRIJVING

De nummers in de tekst verwijzen naar de illustraties op pagina 2-4.

- Handgreep
- Display
- Gereedschap
- LED-indicatielampjes accu
- Klein ventieladapter
- Groot ventieladapter
- Ventieladapter voor ballen
- Ventieladapter voor 'Presta' fietsventielen (Frans ventiel)
- Ventieladapter voor 'Schräder' fietsventielen (Autoventiel)
- Ventieladapter voor 'Dunlop/Blitz' fietsventielen (Hollands ventiel)
- Aansluiting sigarettenaansteker
- Kabel voor aansluiting sigarettenaansteker
- Stekker
- Aansluitventiel
- Luchtdrukslang
- USB-stekker type C*

- 17. USB-kabel*
- 18. USB-stekker type A*
- 19. Connector
- 20. USB-connector type C*
- 21. Aan/uit-schakelaar
- 22. Luchtdrukaansluiting
- 23. Vastzethendel
- 24. Ring LED-indicatielampje
- 25. Voorkeuzeknop Car (auto)
- 26. Voorkeuzeknop SUV
- 27. Display
- 28. Indicator meeteenheid
- 29. Keuzeknop meeteenheid
- 30. Knop voor meer druk
- 31. Knop voor minder druk
- 32. Start/stop-knop

* USB Type-C® en USB-C® zijn handelsmerken van het USB Implementers Forum.

3. ASSEMBLAGE

Eerste gebruik (Afb. A)



De ventilatieopeningen niet afdekken.



Het apparaat niet in stoffige omgevingen gebruiken. Dit kan brandgevaar opleveren en het apparaat kan hierdoor beschadigd raken.

Plaats het product op een vlakke, niet-brandbare ondergrond. Afhankelijk van het opblaasbare product kunt u het aansluitventiel (14) rechtstreeks of samen met een van de meegeleverde ventieladapters (5- 10) gebruiken. Voor opblaasbare producten met tegendruk (bijv. een gedeeltelijk gevulde autoband): Schakel het apparaat in voordat u het aansluitventiel (14) op de band aanbrengt.

Dit product is niet geschikt voor continu gebruik. Het product is gemaakt om luchtdruk (en niet luchtvolume) te produceren. Gebruik het product niet langer dan 10 minuten zonder onderbreking om oververhitting en beschadiging van het apparaat te voorkomen. Laat het apparaat daarna gedurende minimaal 10 minuten afkoelen.

Het apparaat opladen (Afb. B, C)



Het apparaat moet voorafgaand aan het eerste gebruik worden opgeladen.

- Steek de USB-stekker type C (16) in de USB-connector type C (20) op het apparaat.
- Steek de USB-stekker type A (18) in de voedingsadapter (niet meegeleverd) of het toestel (bijv. computer, powerbank) met een geschikte USB contra-connector. NB. Het toestel moet een constant vermogen van 5V 2A kunnen leveren.
- Het LED-indicatielampje (4) van de accu gaat branden en geeft de laadstatus weer.

De accu laden met de acculader (Afb. A)

- Het LED-indicatielampje (4) van de accu geeft de laadstatus van de accu weer.
- Op de accu bevinden zich 3 lampjes die het laadniveau aangeven. Hoe meer lampjes branden, des te meer is de accu opgeladen.
- Wanneer de lampjes niet branden, wil dit zeggen dat de accu leeg is en onmiddellijk moet worden opgeladen.



Wanneer deze machine gedurende een langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam de accu te bewaren in opgeladen toestand.

Aansluiten op een sigarettenaanstecker (Afb. A, B, C)



Controleer dat de aansluiting van de sigarettenaanstecker in uw voertuig een zekering van de juiste capaciteit heeft.

Het apparaat kan niet alleen worden gebruikt met de ingebouwde Li-onaccu maar ook worden gevoed door middel van een 12V-aansluiting van een sigarettenaanstecker. Dit kan handig zijn, bijvoorbeeld als de accu van het apparaat leeg is, maar er is geen mogelijkheid voor opladen is.

- Steek de stekker (13) in de voedingsaansluiting (19) op het apparaat.
- Steek de sigarettenaansteckerstekker (11) in de 12V-aansluiting van de sigarettenaanstecker. Als u niet precies weet hoe u dit moet doen, raadpleeg dan de handleiding van het voertuig.



Wanneer u de 12V-sigarettenaanstecker als stroombron gebruikt, start dan het voertuig zodat de accu van het voertuig niet kan beschadigen.

Het ventiel aansluiten zonder ventieladapter

(Afb. A, B, C, D, F, G)



Gebruik een geijkte manometer (bijv. bij een benzinstation) om de vereiste bandenspanning te controleren. Het is beslist noodzakelijk om de informatie in de handleiding van het voertuig m.b.t. het oppompen van banden te lezen.

1. Open de aansluitventielen (14) aan beide zijden van de luchtslang (15), zodat de vastzethendels (23) zich bevinden in de positie als getoond in afbeelding D1.
2. Zet één van de open aansluitventielen op de luchtdrukconnector (22) op het apparaat, zoals wordt getoond in afbeelding F. Sluit nu het ventiel door de vastzethendel (24) omlaag te duwen.
3. Plaats het andere open aansluitventiel (14) op het ventiel van het opblaasbare product (verwijder, zo nodig, eerst het ventieldopje van het opblaasbare product). Sluit nu het ventiel door de vastzethendel (24) omlaag te duwen, zoals wordt getoond in afbeelding G.

Het ventiel aansluiten met ventieladapter

(Afb. A, B, C, D, F)



Let erop dat voetballen niet te hard worden opgepompt, ze zouden uit elkaar kunnen klappen.



Gelet op de materiaalsamenstelling van luchtbedden, opblaasbare boten, enzovoorts, kan de luchtdruk niet precies worden aangegeven. Zorg er daarom voor, dat deze producten niet te veel worden opgepompt, ze kunnen anders uit elkaar barsten.

1. Open de aansluitventielen (14) aan beide zijden van de luchtslang (15), zodat de vastzethendels (23) zich bevinden in de positie als getoond in afbeelding D1.
2. Zet één van de open aansluitventielen op de luchtdrukconnector (22) op het apparaat, zoals wordt getoond in afbeelding F. Sluit nu het ventiel door de vastzethendel (24) omlaag te duwen.
3. Druk het betreffende ventieladapter (5-10) in de opening van het andere open aansluitventiel (14). Sluit nu ook het ventiel door de vastzethendel (24) omlaag te duwen.

4. Steek het ventieladapter (5-10) in het ventiel van het opblaasbare product (verwijder, zo nodig, eerst het ventieldopje van het opblaasbare product).

Het apparaat in-/uitschakelen (Afb. A, C)

- Druk op de aan/uit-schakelaar (21) en het apparaat wordt ingeschakeld.
- Schakel het apparaat uit door weer op de Aan/Uit-schakelaar (21) te drukken.

NB: Het apparaat schakelt zichzelf na ongeveer 10 minuten uit zodat de accu wordt gespaard.

De meeteenheid wijzigen (Afb. A, E)

Voor de druk beter zijn de eenheden bar en psi beschikbaar. U kunt de meeteenheid wijzigen door kort op de knop Veranderen (29) te drukken tot de gewenste meeteenheid verschijnt in de indicator (28) van de meeteenheid.

Oppompen (Afb. A, E)



WAARSCHUWING: Gevaar van barsten. Te hoge druk kan gevaarlijke situaties, ontploffingen of persoonlijk letsel veroorzaken. Controleer altijd wat de door de fabrikant aangegeven maximale druk is, voor u een product opblaast.

Voer de stappen uit zoals die worden beschreven in het betreffende hoofdstuk hierboven, afhankelijk of er een adapter nodig is of niet.

Oppompen tot een door de gebruiker bepaalde druk

1. Druk op de knop (31) Minder druk of de knop (30) Meer druk, zo vaak als nodig is om de gewenste druk op het display (27) te laten verschijnen.
2. Wanneer de gewenste waarde is ingesteld, keert het display (27) terug naar de aanduiding van de actuele druk.
3. Druk op de knop (32) Starten/Stoppen als u het oppompen wilt starten. De druk die in het display wordt getoond, zal nu toenemen tot de ingestelde druk.
4. Het oppompen stopt automatisch zodra de ingestelde druk is bereikt. U kunt altijd zelf het oppompen stoppen door op de knop (32) Starten/Stoppen te drukken.

Oppompen met vooraf ingestelde druk voor Auto/SUV

Het toestel is voorzien van twee opties voor vooraf in te stellen druk: Auto-2.40 bar en SUV-2.80 bar.

NB. dit zijn niet meer dan een indicatie van de waarde. De werkelijke bandendruk varieert van voertuig tot voertuig. Wij adviseren u daarom ten eerste de handleiding bij uw voertuig te raadplegen voor de aanbevolen bandendruk.

1. Druk op de voorkeuzeknop Auto (25) of de voorkeuzeknop SUV (26). De vooraf ingestelde druk verschijnt in het display (27).
2. Wanneer de gewenste waarde is ingesteld, keert het display (27) terug naar de aanduiding van de actuele druk.
3. Druk op de knop (32) Starten/Stoppen als u het oppompen wilt starten. De druk die in het display wordt getoond, zal nu toenemen tot de ingestelde druk.
4. Het oppompen stopt automatisch zodra de ingestelde druk is bereikt. U kunt altijd zelf het oppompen stoppen door op de knop (32) Starten/Stoppen te drukken.

Ring LED-indicatielampje

Het Ring LED-indicatielampje (24) biedt een snelle manier voor aanduiding van de status van de druk:

- Geel: Druk is geschikt voor SUV.
- Groen: Druk is geschikt voor CAR (Auto).
- Oranje: Druk is te laag.
- Rood: Druk is te hoog.

Verwijderen van het aansluitventiel

- Aansluiting zonder ventieladapter: Open de vastzethendel (23) van het aansluitventiel (14) en verwijder de hendel van het ventiel van het opblaasbare product.
- Aansluiting met ventieladapter: Verwijder het ventieladapter (5-10) van het ventiel van het opblaasbare product. Open de vastzethendel (23) van het aansluitventiel (14) en verwijder het ventieladapter (5-10).

NB: Wanneer het aansluitventiel (14) wordt verwijderd, kan er uit het ventiel van het opblaasbare product lucht ontsnappen. Zorg ervoor dat u het aansluitventiel (14) niet te snel verwijdert. Het kan nodig zijn extra druk toe te voegen om de ontsnapte lucht te compenseren.

4. ONDERHOUD



Trek altijd de 12V-stekker uit de aansluiting van de sigarettenaansteker voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.

MILIEU



Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische gereedschappen dienen ter verwerking te worden aangeboden aan een daarvoor verantwoordelijke instantie.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil. Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een niet-geautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt.

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit:



Lisez le manuel d'utilisation.



Indique un risque de blessure, de décès ou de détérioration de l'outil en cas de non-respect des consignes de ce manuel.



Risque de décharge électrique.



Débranchez immédiatement la prise 12V de la prise allume-cigare si le cordon est endommagé et/ou pendant les opérations de maintenance.



Ne pas utiliser sous la pluie.



Température max. 45°C.



Alimentation à découpage.



En cas de panne, le transformateur ne présente pas de danger.



Ne jetez pas la batterie au feu.



Ne jetez pas la batterie dans de l'eau.



Ne jetez pas le produit dans des conteneurs qui ne sont pas prévus à cet effet.



La batterie Li-ion fait l'objet d'une collecte séparée.



Le produit est conforme aux normes de sécurité des directives européennes en vigueur.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Veuillez lire l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions. Le nonrespect de toutes les instructions indiquées cidessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez ces instructions.

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements cidessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

1) Espace de travail

- a) **Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.
- b) **N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.** Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.
- c) **Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2) Mesures de sécurité électriques

- a) **Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).** Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.
- b) **Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** En effet, le risque de choc électrique s'accroît si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- c) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.

- d) **N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.** Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.** L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si vous êtes contraint d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de protection personnelle. Protégez-vous toujours les yeux.** Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.
- c) **Prévenez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil.** En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.
- d) **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.
- e) **Ne pas se précipiter. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.** Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.
- f) **Habilitez-vous convenablement. Ne portez pas**

de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées. En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.

- g) **Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4) Utilisation et entretien d'un appareil électrique**
- a) **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.** Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.** Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appareils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.
- d) **Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.** Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser.** Nombreux sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres.** Des outils coupants correctement

entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

- g) **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.
- 5) Utiliser et soigner les outils à batterie**
- a) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à une certaine batterie peut être cause de danger d'incendie quand on l'utilise avec une batterie différente.
- b) **Utilisez chaque outil uniquement avec la batterie conçue pour lui.** L'utilisation de toute autre batterie peut être cause de danger de blessure ou d'incendie.
- c) **Lorsque une batterie n'est pas en usage, gardez-la hors d'atteinte d'objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant faire le contact entre une borne et l'autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut être cause de brûlures ou d'incendie.
- d) **Dans des circonstances extrêmes, du liquide peut gicler hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide qui gicle d'une batterie peut causer irritations ou brûlures.
- e) **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement

imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- f) **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température de "130°C" peut être remplacé par la température de "265°F".
- g) **Respectez les instructions pour la charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil à une plage de températures hors de celle spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmente le risque d'incendie.

6) Maintenance

- a) **L'entretien de votre outil électrique doit être confié à un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela permet d'assurer la sécurité de l'outil électrique.
- b) **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES PROPRES AUX COMPRESSEURS SANS FIL

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient été formés sur la façon sûre d'utiliser l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations de maintenance à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.**
- Risque d'éclatement. Ne réglez pas le régulateur à une valeur supérieure à la pression maximum de l'équipement.
- Risque de blessure. Ne dirigez jamais le flux d'air directement vers des personnes ou des animaux.
- Ne respirez pas l'air fourni par le compresseur.
- Ne laissez pas le compresseur sans surveillance trop longtemps quand il est alimenté. Débranchez l'alimentation électrique du compresseur après l'avoir utilisé.
- Gardez le compresseur dans un endroit bien aéré. Ne recouvrez pas le compresseur pendant son utilisation.
- Ne retirez pas le cache de la valve et ne touchez pas aux composants internes.
- N'utilisez pas le tuyau d'air pour déplacer le compresseur.
- L'utilisation d'accessoires ou d'équipements non recommandés par le fabricant peut entraîner un risque de blessure.
- Tous les composants du circuit d'air, les flexibles, les tubes, les raccords, les filtres, etc. doivent être calibrés en fonction de la pression de service minimum de 160 PSI, ou 150% de la pression maximum du circuit, la valeur la plus haute devant prévaloir.
- Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques du compresseur en bon état. Elles contiennent des informations importantes.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Vous devez porter des lunettes et des gants de protection homologués EN pour utiliser le compresseur.
- N'exposez le compresseur ni à la pluie, ni à l'humidité.
- Les personnes portant un pacemaker doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil. Les champs électromagnétiques peuvent provoquer des interférences ou la défaillance des pacemakers à proximité.
- Ne laissez pas l'outil sans surveillance lorsque le bloc-batterie est en place. Éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant de le quitter.
- Dans la zone de travail, l'utilisateur est responsable des dommages subis par des tiers et provoqués par l'utilisation de l'appareil.
- Ne dirigez jamais l'appareil vers vous-même ou quiconque pendant son utilisation, et tout particulièrement vers les yeux et les oreilles. Il existe sinon un risque de blessure!
- Ne nettoyez jamais vos vêtements à l'air comprimé.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation et respectez les consignes de gonflage de l'équipement à gonfler.
- L'équipement à gonfler peut éclater et provoquer de graves blessures.
- Les avertissements, les précautions et les instructions mentionnés dans ce manuel

d'utilisation ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et toutes les situations qui peuvent possiblement se produire. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais dont il doit faire preuve.

UTILISATION SÛRE DU COMPRESSEUR À AIR SANS FIL



ATTENTION: Comment empêcher l'endommagement de l'appareil et les éventuelles blessures:

- N'utilisez pas l'appareil en conduisant.
- Contrôlez l'absence de dommage avant l'utilisation et ne faites fonctionner l'appareil que s'il est en bon état.
- N'exposez l'appareil ni à la pluie ni à l'humidité et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau. Il existe sinon un risque de décharge électrique!
- Gardez toutes les ouvertures de l'appareil dégagées pendant le fonctionnement. Ne bouchez pas les ouvertures avec vos mains ou vos doigts et ne couvrez pas l'appareil. Il existe sinon un risque de surchauffe!
- Ne laissez pas l'appareil dans un véhicule si la température extérieure est élevée.
- L'appareil pourrait sinon être irrémédiablement endommagé.
- L'appareil chauffe pendant le fonctionnement. Toucher les surfaces chaudes peut provoquer des brûlures.
- Ne laissez aucune particule, sable ou poussière pénétrer dans les ouvertures d'arrivée et de sortie d'air de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables. N'aspirez pas le flux d'air chaud. Le non-respect de ces consignes peut engendrer un risque d'incendie ou d'explosion!
- Éteignez l'appareil et retirez la batterie:
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé;
 - si vous laissez l'appareil sans surveillance;
 - avant toute opération de nettoyage ou de maintenance;
 - si des corps étrangers pénètrent dans l'appareil ou si vous détectez un bruit anormal.
- N'utilisez que les accessoires fournis et recommandés par le fabricant.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE POUR L'ACCU

- a) **Ne pas ouvrir l'accu.** Risque de court-circuit.
- b) **Protéger l'accu de toute source de chaleur, comme p. ex. l'exposition directe au soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité.** Il y a risque d'explosion.
- c) **En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de l'accu, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin.** Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.
- d) **N'utilisez l'accumulateur qu'avec votre produit Vonroc.** Ceci protège l'accumulateur contre une surcharge dangereuse.
- e) **Les objets pointus comme un clou ou un tournevis et le fait d'exercer une force extérieure sur le boîtier risque d'endommager l'accu.** Il peut en résulter un court-circuit interne et l'accu risque de s'enflammer, de dégager des fumées, d'exploser ou de surchauffer.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE POUR LE CHARGEUR

Utilisation prévue

Chargez uniquement à l'aide de la batterie Li-ion rechargeable CD801AA ou CD803AA. Tout autre type de batterie est susceptible d'éclater et de provoquer des blessures et des dommages matériels.

- a) **L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou par des personnes inexpérimentées ou non formées. Toute utilisation doit se faire sous la surveillance d'une personne responsable et avec les instructions appropriées.**
- b) **Même sous surveillance, les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- c) **Ne rechargez pas les batteries non rechargeables!**
- d) **Veillez effectuer la recharge des batteries dans un endroit bien ventilé!**

RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque l'outil électrique est utilisé conformément aux instructions, il n'est pas possible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduel. Les dangers suivants peuvent survenir en raison de la conception de l'outil électrique:

- a) Problèmes de santé liés aux vibrations lorsque l'outil est utilisé sur une longue période ou n'est pas manipulé ou entretenu de manière adéquate.

- b) Blessures et dommages matériels occasionnés par l'éjection soudaine d'accessoires cassés.



Avertissement! Lorsqu'il fonctionne, cet outil électrique génère un champ électromagnétique. Dans certaines circonstances, ce champ électromagnétique peut interférer avec des implants médicaux actifs ou non. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser cet outil électrique.

2. INFORMATIONS RELATIVES À LA MACHINE

Utilisation prévue

L'appareil est prévu pour gonfler les pneus (ex : pneus de voiture, de moto ou de vélo), les ballons, les matelas pneumatiques ainsi que tous les autres petits équipements gonflables. Le compresseur sans fil fonctionne à l'aide de sa batterie interne 12V ou d'une prise allume-cigare 12V (voiture, camping-car, etc.). Cet appareil ne doit pas être utilisé plus de 10 minutes d'affilée. Toute autre utilisation peut endommager l'appareil et entraîner un risque grave pour l'utilisateur. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour les dommages provoqués par une utilisation abusive et/ou incorrecte.

| N° de modèle | CR505DC |
|--|----------------------|
| Bloc-batterie rechargeable | Li-ion 12V 2,0Ah |
| Temps de charge de la batterie | 3,5 heure |
| Tension prise allume-cigare | 12V 10A |
| Puissance prise allume-cigare | 120 W |
| Pression maxi | 10 bars / 145 PSI |
| Débit d'air | 30L/min |
| Vitesse à vide | 18.000/rpm |
| Fonctionnement en continu | max. 10 min* |
| Niveau de pression acoustique L _{PA} | 71,2 dB(A), K=3dB(A) |
| Niveau d'intensité acoustique L _{WA} | 82,2 dB(A), K=3dB(A) |

* Pour des performances et une durée de vie optimales, ne faites pas fonctionner l'appareil plus de 10 minutes sans interruption. Patientez 10 minutes entre chaque utilisation.

DESCRIPTION

Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas des pages 2-4.

1. Poignée
2. Écran
3. Machine
4. LED batterie
5. Adaptateur pour petite valve
6. Adaptateur pour grande valve
7. Adaptateur pour valve de ballon
8. Adaptateur pour valve de bicyclette "Presta"
9. Adaptateur pour valve de bicyclette "Schrader"
10. Adaptateur pour valve de bicyclette "Dunlop/Blitz"
11. Prise allume-cigare
12. Câble Prise allume-cigare
13. Prise d'alimentation
14. Raccord de valve
15. Flexible d'air
16. Prise USB Type-C*
17. Câble USB*
18. Prise USB Type-A*
19. Prise de raccordement électrique
20. Connecteur USB Type-C*
21. Interrupteur Marche/Arrêt
22. Raccord débit d'air
23. Levier de serrage
24. Anneau LED
25. Bouton pré réglé Voiture
26. Bouton pré réglé SUV
27. Écran
28. Indicateur Unité de mesure
29. Bouton Changement unité de mesure
30. Bouton Augmentation pression cible
31. Bouton Diminution pression cible
32. Bouton Marche/Arrêt

* USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales appartenant à USB Implementers Forum.

3. MONTAGE

Première utilisation (Fig. A)



Ne couvrez pas les trous d'aération.



Ne faites pas fonctionner l'appareil dans des environnements poussiéreux. Il existe sinon un risque d'incendie et d'endommagement de l'appareil.

Placez le produit sur une surface de niveau et non inflammable. En fonction de l'équipement à gonfler vous pouvez utiliser le raccord pour valve (14) directement ou avec l'un des adaptateurs (5-10). Pour les équipements gonflables avec contre-pression (ex : pneu de véhicule déjà partiellement gonflé) : Allumez l'appareil avant de raccorder le raccord (14) au pneu.

Ce produit n'est pas conçu pour fonctionner en continu. Il a été développé pour produire de l'air comprimé et non un volume d'air. N'utilisez pas le produit plus de 10 minutes en continu afin d'éviter la surchauffe et l'endommagement de l'appareil. Laissez ensuite refroidir l'appareil 10 minutes au minimum.

Recharger la machine (Fig. B, C)



La machine doit être rechargée avant la première utilisation.

- Branchez la prise USB type-C (16) dans le connecteur USB type-C (20) sur la machine.
- Branchez la prise USB type-A (18) dans un adaptateur électrique (non fourni) ou un autre appareil (ex : ordinateur, batterie externe) disposant d'une prise USB femelle adaptée. Veillez noter que l'appareil en question doit être capable de fournir une puissance constante de 5V 2A.
- La LED de la batterie (4) s'allume et indique l'état de la charge.

Contrôle de l'état de charge de la batterie (Fig. A)

- La LED de la batterie (4) indique l'état de la charge de la batterie.
- Trois voyants indiquent le niveau de charge de la batterie. Plus il y a de voyants allumés, plus la charge est importante.
- Lorsque les voyants sont éteints cela indique que la batterie est vide et qu'elle doit être rechargée immédiatement.



Quand la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est préférable d'entreposer la batterie rechargée.

Raccorder la machine à une prise allume-cigare (Fig. A, B, C)



Vérifiez que le fusible de la prise allume-cigare de votre véhicule est correctement calibré.

À défaut d'utiliser la batterie Li-ion intégrée de la machine, cette dernière peut également être alimentée à partir d'une prise allume-cigare 12V. Cela peut être très pratique, quand la batterie est vide et que vous n'avez aucun moyen de la recharger, par exemple.

- Branchez la prise d'alimentation (13) dans la prise de raccordement électrique (19) sur la machine.
- Branchez la prise pour allume-cigare (11) dans la prise allume-cigare 12V. Si vous ne savez pas comment faire, consultez le manuel du véhicule.



Si vous utilisez la prise allume-cigare 12V comme source d'alimentation, veillez à démarrer le véhicule pour ne pas vider la batterie de ce dernier.

Raccorder à une valve sans adaptateur (Fig. A, B, C, D, F, G)



Utilisez un manomètre calibré (dans une station-service par exemple) pour vérifier la pression requise pour les pneus. Il est impératif de lire les informations liées au gonflage des pneus dans le manuel du véhicule.

1. Ouvrez les raccords de valves (14) des deux côtés du flexible d'air (15), de sorte que les leviers de serrage (23) soient dans la position indiquée par la figure D1.
2. Installez l'un des raccords de valve ouverts sur la valve de sortie d'air (22) de la machine, comme illustré par la figure F. Fermez ensuite le raccord en poussant le levier de serrage (24) vers le bas.
3. Installez l'autre raccord de valve ouvert (14) sur la valve de l'équipement à gonfler (retirez avant le cache le cas échéant). Refermez ensuite ce raccord en poussant le levier de serrage (24) vers le bas, comme illustré par la figure G.

Raccorder à une valve en utilisant un adaptateur (Fig. A, B, C, D, F)



Veillez à ne pas surgonfler les ballons de football car ils pourraient éclater.



En fonction de la matière des matelas et bateaux gonflables, etc. la pression de l'air peut ne pas être indiquée de façon précise. Vous ne devez donc pas surgonfler ces équipements car ils pourraient éclater.

1. Ouvrez les raccords de valves (14) des deux côtés du flexible d'air (15), de sorte que les leviers de serrage (23) soient dans la position indiquée par la figure D1.
2. Installez l'un des raccords de valve ouverts sur la valve de sortie d'air (22) de la machine, comme illustré par la figure F. Fermez ensuite le raccord en poussant le levier de serrage (24) vers le bas.
3. Poussez l'adaptateur de valve voulu (5-10) dans l'ouverture du raccord de valve ouvert (14). Refermez ensuite ce raccord en poussant le levier de serrage (24) vers le bas.
4. Insérez l'adaptateur (5-10) dans la valve de l'équipement à gonfler (retirez avant le cache le cas échéant).

Allumer et éteindre la machine (Fig. A, C)

- Enfoncez l'interrupteur Marche/Arrêt (21) pour allumer la machine.
- Pour éteindre la machine, appuyez de nouveau sur l'interrupteur Marche/Arrêt (21).

Remarque: La machine s'éteint automatiquement après environ 10 minutes pour économiser la batterie.

Changer l'unité de mesure (Fig. A, E)

L'indication de la pression est disponible en bars et en psi. Pour modifier l'unité de mesure, appuyez brièvement sur le bouton de changement de l'unité de mesure (29) jusqu'à ce que la bonne unité de mesure apparaisse sur l'indicateur de l'unité de mesure (28).

Gonfler (Fig. A, E)



AVERTISSEMENT: *Risque d'éclatement. Une pression d'air trop élevée peut occasionner un risque d'éclatement ou de blessure. Contrôlez la pression nominale maximum indiquée par le fabricant des équipements à gonfler.*

Respectez les étapes telles que décrites dans le chapitre correspondant ci-dessus, selon que vous utilisez ou non un adaptateur.

Gonfler à une pression définie par l'utilisateur

1. Appuyez sur le bouton de diminution de la pression cible (31) ou d'augmentation de la pression cible (30) autant de fois que nécessaire pour que la valeur voulue soit affichée sur l'écran (27).
2. Après avoir paramétré la valeur voulue, l'écran (27) revient sur la pression réelle actuelle.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (32) pour commencer à gonfler. La pression affichée à l'écran augmente alors jusqu'à la pression définie.
4. Le gonflage s'arrête automatiquement dès que la pression cible définie est atteinte. Il est toujours possible d'arrêter manuellement le gonflage en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (32).

Gonfler à une pression cible Voiture/SUV prédéfinie

L'appareil propose deux options de pressions cibles prédéfinies : Voiture-2,40 bars et SUV-2,80 bars. Veuillez noter qu'il ne s'agit que de valeurs indicatives. La pression nécessaire réelle varie d'un véhicule à un autre. Nous vous conseillons donc vivement de consulter le manuel de votre véhicule pour savoir quelle est la pression réelle recommandée pour vos pneus.

1. Appuyez soit sur le bouton pré-réglé Voiture (25) soit sur le bouton pré-réglé SUV (26). La pression prédéfinie apparaît à l'écran (27).
2. Après avoir paramétré la valeur voulue, l'écran (27) revient sur la pression réelle actuelle.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (32) pour commencer à gonfler. La pression affichée à l'écran augmente alors jusqu'à la pression définie.
4. Le gonflage s'arrête automatiquement dès que la pression cible définie est atteinte. Il est toujours possible d'arrêter manuellement le gonflage en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (32).

Anneau LED

L'anneau LED (24) offre un moyen rapide d'en savoir plus sur le niveau de pression:

- Jaune: Pression adaptée pour une SUV.
- Vert: Pression adaptée pour une voiture.
- Orange: Pression trop basse.
- Rouge: Pression trop élevée.

Retirer le raccord de valve

- Raccordement sans adaptateur : Ouvrez le levier de serrage (23) du raccord de valve (14) et retirez-le de la valve de l'équipement gonflé.
- Raccordement avec adaptateur : Retirez l'adaptateur (5-10) de la valve de l'équipement gonflé. Ouvrez le levier de serrage (23) du raccord de valve (14) et retirez l'adaptateur (5-10).

Remarque: Il se peut que de l'air s'échappe de la valve de l'équipement gonflé au moment du retrait du raccord (14). Veillez à ne pas retirer le raccord (14) trop rapidement. Il se peut qu'il faille ajouter plus de pression que la pression requise, pour compenser l'air qui s'est échappé.

4. ENTRETIEN

Veillez à toujours débrancher la prise 12V de la prise allume-cigare avant d'exécuter une quelconque opération de maintenance.

Nettoyez le corps de la machine régulièrement au moyen d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Vérifiez que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ni sales. Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les taches persistantes. N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc.; ces produits peuvent endommager les parties synthétiques.

ENVIRONNEMENT

Les équipements électroniques ou électriques defectueux ou destinés à être mis au rebut doivent être déposés aux points de recyclage appropriés.

Uniquement pour les pays de l'UE

Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements

électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'œuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'œuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées.

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au-delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. De no respetarse las advertencias de seguridad y las instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones para su posterior consulta.

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de usuario o en el producto:



Lea el manual de usuario.



Denota riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual.



Riesgo de descarga eléctrica.



Desenchufe inmediatamente el enchufe de 12V de la toma del mechero del coche en caso de que el cable se dañe y para efectuar el mantenimiento.



No use bajo la lluvia.



Max 45°C

Temperatura máx. 45°C.



Fuente de alimentación conmutada.



En caso de fallo, el transformador no es peligroso.



No arroje la batería al fuego.



No arroje la batería al agua.



No tire el producto en contenedores no apropiados.



Recogida selectiva de la batería de iones de litio.



El producto es conforme a las normas de seguridad aplicables según las directivas europeas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

Si no lo hace, el uso indebido puede acarrear cortocircuitos, fuego o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones.

El término "herramienta eléctrica", en todas las advertencias enumeradas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica (í nalámbrica) que funciona con una batería o a través de la red eléctrica.

1) Área de trabajo

- Trabaje en un lugar limpio y bien iluminado.** Lugares no iluminados o sucios propician accidentes.
- No use herramientas eléctricas donde haya riesgo de fuego o explosión, p.ej: cerca de líquidos o gases inflamables, polvo etc.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden producir la ignición de partículas de humo.
- Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

- Cerciórese de que las clavijas de la herramienta eléctrica están correctamente enchufadas. Nunca modifique la clavija. No utilice ningún adaptador para la clavija de una herramienta eléctrica con conexión a tierra.** Las clavijas que no se hayan cambiado y los enchufes adecuados reducen el riesgo de cortocircuitos.
- Evite el contacto humano con superficies con conexiones a tierra como tubos metálicos, conductos, tubos de la calefacción, radiadores y refrigeradores.** El riesgo de cortocircuitos es mayor cuando el cuerpo está en contacto con el suelo.
- No use herramientas eléctricas bajo la lluvia o en entornos húmedos.** Si entra agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de cortocircuito.
- No utilice el cable para todo. Nunca utilice el cable para mover la máquina, empujarla o sacar la clavija del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, zonas cortantes o piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de cortocircuito.
- Use un cable alargador impermeable adecuado para exteriores cuando trabaje con la herra-**

mienta eléctrica al aire libre. El riesgo de cortocircuito es menor si utiliza un cable alargador adecuado para exteriores.

- f) **Si no se puede evitar el uso de la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use suministro protegido mediante dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de choque eléctrico.
- h) **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 3) Seguridad personal**
- a) **No se descuide, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras trabaje con esta herramienta. No use herramientas eléctricas cuando esté cansado o esté bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos.** Un momento de distracción, mientras utilice la herramienta eléctrica, puede provocar lesiones personales graves.
- b) **Use equipo de protección individual. Use siempre gafas protectoras.** El uso en condiciones apropiadas del equipo de seguridad como por ejemplo: mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes de seguridad, casco o protección para los oídos, disminuye el riesgo de sufrir lesiones personales.
- c) **Evite arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de electricidad.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto sobre el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido puede causar accidentes.
- d) **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave olvidada junto a una pieza móvil de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- e) **No se estire demasiado. Mantenga siempre el equilibrio y tenga los pies en el suelo.** Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase apropiadamente. No lleve prendas holgadas o joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** Las prendas holgadas, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se han suministrado dispositivos para la extracción y recogida de polvo asegúrese de**

que estos estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

- h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 4) Utilización y cuidados de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que vaya a realizar.** Una herramienta eléctrica apropiada realizará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para el objetivo con el que ha sido diseñada.
- b) **No use herramientas que no pueden encenderse o apagarse con el interruptor.** Las herramientas que ya no se puedan encender y apagar son peligrosas y deben repararse.
- c) **Desenchufe la clavija de la toma de electricidad antes de realizar modificaciones, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de la puesta en marcha accidental.
- d) **Mantenga a los niños alejados de una herramienta eléctrica sin utilizar y no permita a personas que no estén familiarizadas con la máquina o estas instrucciones utilizar la herramienta.** La herramienta eléctrica puede ser peligrosa cuando la utilicen personas sin experiencia.
- e) **Conserve sus herramientas cuidadosamente. Verifique cualquier desalineación o agarramiento de piezas móviles, piezas dañadas y cualquier otra causa, que pudiera repercutir en el buen funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está estropeada, repárela antes de utilizarla.** Muchos de los accidentes están causados por un mantenimiento insuficiente del equipo eléctrico.
- f) **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Sierras con esquinas cortantes con un buen mantenimiento se bloquean menos y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc. Siguiendo las instrucciones atendiendo al tipo de herramienta eléctrica y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se va a realizar.** Puede ser peligroso realizar trabajos con la herramienta diferentes de aquellos para los que está diseñada.

5) Uso y cuidado de las herramientas alimentadas por batería

- a) **Recargue las baterías únicamente con el cargador recomendado por el fabricante.** Un cargador que es apto para un tipo de baterías determinado puede provocar riesgo de incendio si se usa para cargar otra clase de baterías.
 - b) **Use las herramientas eléctricas sólo con las baterías indicadas específicamente.** El uso de otra clase de baterías diferente puede ocasionar el riesgo de derivar en lesiones o un incendio.
 - c) **Cuando el paquete de baterías no esté en uso, consérvelo retirado de objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda hacer puente entre las terminales.** El contacto entre las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendio.
 - d) **Bajo condiciones extremas de abuso la batería podría expulsar un líquido; evite todo contacto. Si se produjese contacto accidentalmente, lávese bien con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, consulte también al médico.** El líquido emanado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
 - e) **No utilice una batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible y provocar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.
 - f) **No exponga una batería o una herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión. NOTA La temperatura "130 °C" puede sustituirse por la temperatura "265 °F".
 - g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede causar daños a la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) Servicio**
- a) **Haga reparar su herramienta eléctrica por una persona cualificada, usando solo piezas de repuesto idénticas.** Esto garantiza que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b) **Nunca repare las baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solo

por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA LOS COMPRESORES DE AIRE INALÁMBRICOS

- **Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, si están supervisadas o capacitadas sobre el uso del aparato de modo seguro y si comprenden los peligros que supone.**
- **Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser efectuados por niños, sin supervisión.**
- **Riesgo de estallido:** no ajuste el regulador por encima de la presión de acoplamiento máxima indicada.
- **Riesgo de lesión:** no dirija el flujo de aire directamente a personas o animales.
- La herramienta no debe utilizarse para suministrar aire de respiración.
- No deje el compresor sin vigilancia durante demasiado tiempo estando encendido. Desconecte la corriente del compresor una vez finalizado el trabajo.
- Mantenga el compresor correctamente ventilado. No tape el compresor durante su uso.
- No quite la tapa de la válvula ni ajuste los componentes internos.
- No utilice la manguera de aire para mover el compresor.
- El uso de accesorios o acoplamientos no recomendados por el fabricante puede causar lesiones personales.
- Todos los componentes de la línea de aire, incluyendo las mangueras, tubos, conectores, filtros, etc., deben tener una presión de funcionamiento nominal mínima de 160 PSI o del 150 % de la presión máxima del sistema, el valor que sea mayor.
- Mantenga las etiquetas y las placas de identificación en el compresor, ya que incluyen información de seguridad importante.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Debe llevar unas gafas de seguridad y guantes para trabajos intensos con homologación EN durante el uso de la herramienta.
- No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.

- Aquellas personas con marcapasos deben consultar a su médico antes de utilizar la herramienta. Los campos electromagnéticos demasiado cerca de los marcapasos cardíacos pueden provocar interferencias o el fallo de estos dispositivos.
- No deje la herramienta sin vigilancia con la batería conectada. Apague la herramienta y saque la batería antes de dejarla.
- En el área de trabajo, el usuario es responsable de los daños ocasionados a terceros por el uso del dispositivo.
- Nunca dirija el dispositivo hacia usted ni hacia otros durante su uso, especialmente hacia los ojos y los oídos. ¡Existe el riesgo de lesiones!
- No debe limpiarse la ropa con el aire comprimido.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento y siga las instrucciones de inflado del producto inflable.
- El producto inflable puede estallar y causar lesiones graves.
- Las advertencias, precauciones e instrucciones indicadas en este manual de instrucciones no abarcan todas las posibles condiciones y situaciones que pueden darse. El operario debe utilizar el producto con sentido común y precaución, ya que estos son factores que no pueden ir integrados en la herramienta.
- El dispositivo se calienta durante el funcionamiento. Tocar superficies calientes supone un peligro de quemadura.
- Evite el paso de arena, polvo u otras partículas pequeñas en las aberturas de entrada o de salida de aire.
- No use el dispositivo cerca de líquidos o gases inflamables. No aspire el vapor caliente. El incumplimiento de estas instrucciones supone el riesgo de incendio o explosión.
- Apague el dispositivo y saque la batería:
 - cuando el dispositivo no está en uso;
 - cuando deje el dispositivo sin vigilancia;
 - para la limpieza o el mantenimiento;
 - si entran objetos extraños en el dispositivo o si nota un ruido inusual.
- Utilice solo los accesorios suministrados y recomendados por el fabricante.
- No intente reparar el dispositivo usted mismo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) **No abra la batería.** Existe peligro de cortocircuito.
- b) **Proteja la batería del calor, p. ej., de la luz solar intensa continua, los incendios, el agua y la humedad.** Peligro de explosión.
- c) **En caso de daño y uso incorrecto de la batería, esta puede emitir vapores. Ventile el área y consulte un médico si se siente mal.** Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.
- d) **Utilice la batería solo junto con su producto Vonroc.** Esta medida protege la batería de sobrecargas peligrosas.
- e) **La batería se puede dañar con objetos puntiagudos como clavos o destornilladores o si se somete a alguna fuerza exterior.** Puede producirse un cortocircuito interno que dé lugar a que la batería se incendie, emita humo, explote o se sobrecaliente.

USO SEGURO DEL COMPRESOR DE AIRE INALÁMBRICO



PRECAUCIÓN: Cómo evitar daños en el dispositivo y posibles lesiones personales posteriores:

- No use el dispositivo mientras conduce.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que no esté dañado, y utilícelo únicamente si está en buen estado de funcionamiento.
- No exponga el dispositivo a la lluvia o a la humedad y no permita que entre en contacto con agua. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica!
- Mantenga todas las aberturas del dispositivo despejadas durante el funcionamiento. No cierre las aberturas con las manos o los dedos y no cobre el dispositivo. ¡Existe el riesgo de sobrecalentamiento!
- No deje el dispositivo en el coche si la temperatura exterior es alta.
- El dispositivo puede resultar dañado, sin posibilidad de reparación.

TRADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

Uso previsto

Cargue solo las baterías recargables CD801AA y CD803AA con el cargador. Otros tipos de baterías pueden estallar y causar lesiones y daños.

- a) **El aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que no tengan experiencia o conocimiento suficientes, salvo que hayan sido capacitadas o estén bajo supervisión.**

- b) Controle que los niños no jueguen con el aparato.
- c) No recargue baterías no recargables.
- d) Durante la carga, las baterías deben colocarse en un lugar bien ventilado.

RIESGOS RESIDUALES

Aunque la herramienta sea usada según se prescribe, es imposible eliminar todos los factores de riesgo residual. Pueden surgir los siguientes peligros en relación con la fabricación y el diseño de las herramientas eléctricas:

- a) Problemas de salud derivados de la emisión de las vibraciones, si la herramienta eléctrica se usa durante un periodo de tiempo prolongado o no se maneja y mantiene adecuadamente.
- b) Lesiones y daños materiales debidos a accesorios rotos que se caen repentinamente.



Advertencia! Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede interferir bajo algunas circunstancias con implantes médicos activos o pasivos.

2. INFORMACIÓN DE LA MÁQUINA

Uso previsto

El dispositivo está concebido para generar presión en los neumáticos (p. ej., neumáticos de automóviles, motocicletas y bicicletas), balones, colchones de aire y otros pequeños productos inflables. El compresor sin cable funciona con una batería interna de 12 V o usando el enchufe de un mechero de 12 V (de coche, autocaravana, etc.). El dispositivo también está previsto para inflar/desinflar grandes volúmenes a baja presión, como colchones de aire, balsas y flotadores de piscina. El compresor inalámbrico funciona con una batería de 20 V o un enchufe para mechero de 12 V (de coche, autocaravana, camión, etc.) Este dispositivo no es apto para un funcionamiento continuo durante más de 10 minutos. Cualquier otro uso puede provocar daños en el dispositivo y suponer un grave peligro para el usuario. El fabricante no será responsable por los daños que puedan derivarse del uso impropio o incorrecto.

| Modelo n.º | CR505DC |
|--|---------------------------------|
| Batería recargable | Iones de litio de 12 V y 2,0 Ah |
| Tiempo de carga de la batería | 3,5 hora |
| Voltaje del mechero | 12 V 10 A |
| Potencia del mechero | 120 W |
| Presión máx. | 10 bar / 145 PSI |
| Salida de aire | 30 l/min |
| Sin velocidad de carga | 18.000/rpm |
| Funcionamiento continuo | max. 10 min* |
| Nivel de presión acústica L _{PA} | 71,2 dB(A), K=3dB(A) |
| Nivel de potencia acústica L _{WA} | 82,2 dB(A), K=3dB(A) |

* Para obtener prestaciones óptimas durante toda la vida útil del dispositivo, no lo utilice durante más de 10 minutos seguidos; después espere 10 minutos.

DESCRIPCIÓN

Los números del texto se refieren a los diagramas de las páginas 2-4.

1. Mango
2. Pantalla
3. Máquina
4. Indicador de LED de la batería
5. Adaptador de válvula pequeño
6. Adaptador de válvula grande
7. Adaptador de válvula para balones
8. Adaptador de válvula para válvulas de bicicleta 'Presta'
9. Adaptador de válvula para válvulas de bicicleta 'Schrader'
10. Adaptador de válvula para válvulas de bicicleta 'Dunlop/Blitz'
11. Enchufe para mechero
12. Cable del enchufe para mechero
13. Enchufe de alimentación
14. Válvula de conexión
15. Manguera de aire comprimido
16. Enchufe USB type-C*
17. Cable USB*
18. Enchufe USB type-A *
19. Conector de alimentación
20. Conector USB type-C*
21. Interruptor de encendido/apagado
22. Conector de salida de aire comprimido
23. Palanca de sujeción

- 24. Anillo indicador de LED
- 25. Botón prestablecido para coche
- 26. Botón prestablecido para todoterreno
- 27. Pantalla
- 28. Indicador de unidad de medida
- 29. Botón de cambio de unidad
- 30. Botón de aumento de la presión objetivo
- 31. Botón de reducción de la presión objetivo
- 32. Botón de arranque/parada

* USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales del Foro de implementadores de USB.

3. MONTAJE

Primer uso (Fig. A)



No cubra la ventilación.



No utilice el dispositivo en lugares polvorientos. Si lo hace, existe riesgo de incendio y podría dañar el dispositivo.

Coloque el producto sobre una superficie plana e ignífuga. Según el producto inflable de que se trate, puede utilizar directamente la válvula de conexión (14) o uno de los adaptadores de válvula incluidos (5- 10). Para los productos inflables con contrapresión (p. ej., neumático de coche parcialmente lleno): Encienda el producto antes de conectar la válvula de conexión (14) al neumático.

El producto no es apto para un funcionamiento continuo. Ha sido diseñado para generar presión de aire, no volumen de aire. No utilice el producto durante más de 10 minutos seguidos, para no sobrecalentar ni dañar el dispositivo. Después del uso, deje que se enfríe durante por lo menos 10 minutos.

Carga de la máquina (Fig. B, C)



Hay que cargar la máquina antes de usarla por primera vez.

- Conecte el enchufe USB type-C (16) en el conector USB type-C (20) de la máquina.
- Conecte el enchufe USB type-A (18) en un adaptador de corriente (no suministrado) o en un dispositivo (p. ej., un ordenador o un cargador portátil de baterías) que tenga un conector USB hembra adecuado. Nota: el dispositi-

vo debe ser capaz de suministrar una potencia constante de 5 V y 2 A.

- El indicador de LED de la batería (4) se enciende y muestra el estado de carga.

Comprobación del estado de carga de la batería (Fig. A)

- El indicador de LED de la batería (4) indica el estado de carga de la batería.
- La batería tiene 3 luces que indican el nivel de carga, cuantas más luces estén encendidas, más batería queda.
- Cuando las luces están apagadas significa que la batería está vacía y debe cargarse inmediatamente.



Cuando la no vaya a utilizarse la máquina durante un periodo de tiempo prolongado, es conveniente guardar la batería cargada.

Conexión a la toma de un mechero de coche (Fig. A, B, C)



Compruebe que la toma del mechero de su vehículo tenga un fusible de tamaño adecuado.

Como alternativa al uso de la batería de iones de litio integrada, la máquina también puede alimentarse desde la toma de un mechero de coche de 12V. Esto puede resultar útil, si, por ejemplo, se agota la batería y no tiene la posibilidad de recargarla.

- Conecte el enchufe de alimentación (13) en el conector de alimentación (19) de la máquina.
- Conecte el enchufe del mechero (11) en la toma del mechero de 12V. Si no está seguro de cómo hacerlo, consulte el manual del vehículo.



Cuando use la toma del mechero del coche de 12V como fuente de alimentación, ponga en marcha el vehículo para proteger la batería.

Conexión de la válvula sin adaptador de válvula (Fig. A, B, C, D, F, G)



Utilice un manómetro calibrado (p. ej., en una gasolinera) para comprobar la presión necesaria de los neumáticos. Es obligatorio leer la información sobre el inflado de los neumáticos del manual de propietario del vehículo.

1. Abra las válvulas de conexión (14) de ambos lados de la manguera de aire comprimido (15), de modo que las palancas de sujeción (23) queden en la posición que se muestra en la figura D1.
2. Coloque una de las válvulas de conexión abierta en el conector de salida de presión de aire (22) de la máquina, como se muestra en la figura F. Ahora cierre la válvula empujando la palanca de sujeción (24) hacia abajo.
3. Monte la otra válvula de conexión abierta (14) en la válvula del inflable (si es necesario, saque antes la tapa de la válvula del inflable). Ahora cierre también esta válvula empujando la palanca de sujeción (24) hacia abajo, como se muestra en la figura G.

Conexión de la válvula con adaptador de válvula (Fig. A, B, C, D, F)



Tenga cuidado de no inflar demasiado los balones de fútbol pues pueden estallar.



Debido a la composición del material de los colchones inflables, botes inflables, etc., la presión del aire no puede indicarse con exactitud. Por lo tanto, tenga cuidado de no inflar excesivamente tales artículos pues pueden estallar.

1. Abra las válvulas de conexión (14) de ambos lados de la manguera de aire comprimido (15), de modo que las palancas de sujeción (23) queden en la posición que se muestra en la figura D1.
2. Coloque una de las válvulas de conexión abierta en el conector de salida de presión de aire (22) de la máquina, como se muestra en la figura F. Ahora cierre la válvula empujando la palanca de sujeción (24) hacia abajo.
3. Empuje el adaptador de la válvula correspondiente (5-10) en la abertura de la otra válvula de conexión abierta (14). Ahora cierre también esta válvula empujando la palanca de sujeción (24) hacia abajo.
4. Inserte el adaptador de válvula (5-10) en la válvula del inflable (si es necesario, saque antes la tapa de la válvula del inflable).

Encendido y apagado de la máquina (Fig. A, C)

- Al pulsar el interruptor de encendido/apagado (21), la máquina se enciende.
- Para apagar la máquina, vuelva a pulsar el interruptor de encendido/apagado (21).

Nota: la máquina se apaga automáticamente después de unos 10 minutos, para ahorrar batería.

Cambio de la unidad de medida (Fig. A, E)

Para el indicador de presión, están disponibles las unidades 'bar' y 'psi'. Para cambiar la unidad de medida, pulse brevemente el botón de cambio de unidad (29) hasta que aparezca la unidad de medida que prefiera en el indicador de unidad de medida (28).

Inflado (Fig. A, E)



ADVERTENCIA: *Riesgo de estallido. El exceso de presión del aire causa peligro de estallido o lesiones personales. Consulte la presión nominal máxima indicada por el fabricante para el tipo de producto que vaya a inflar.*

Siga los pasos descritos en el capítulo anterior correspondiente, dependiendo de si se necesita o no un adaptador.

Inflado con presión objetivo definida por el usuario

1. Pulse el botón de reducción de la presión objetivo (31) o el botón de aumento de la presión objetivo (30) tantas veces como sea necesario hasta que aparezca el valor deseado en la pantalla (27).
2. Después de ajustar el valor deseado, en la pantalla (27) aparecerá el valor de presión actual.
3. Pulse el botón de inicio/parada (32) para iniciar el proceso de inflado. La presión indicada en la pantalla aumentará ahora hasta alcanzar la presión establecida.
4. El proceso de inflado se detendrá automáticamente al alcanzar la presión objetivo establecida. Siempre se puede detener manualmente el proceso de inflado pulsando el botón de arranque/parada (32).

Inflado con la presión objetivo preestablecida de coche/todoterreno

El dispositivo está equipado con dos opciones de presión objetivo preestablecidas: Coche-2.40 bar y todoterreno-2.80 bar. Nota: Estos son solo valores indicativos. La presión real de los neumáticos varía de un vehículo a otro. Por lo tanto, le recomendamos vivamente que consulte el manual de su vehículo para conocer la presión recomendada para los neumáticos.

1. Pulse el botón de preselección de coche (25) o el botón de preselección de todoterreno (26).

La presión preestablecida se mostrará en la pantalla (27).

- Después de ajustar el valor deseado, en la pantalla (27) aparecerá el valor de presión actual.
- Pulse el botón de inicio/parada (32) para iniciar el proceso de inflado. La presión indicada en la pantalla aumentará ahora hasta alcanzar la presión establecida.
- El proceso de inflado se detendrá automáticamente al alcanzar la presión objetivo establecida. Siempre se puede detener manualmente el proceso de inflado pulsando el botón de arranque/parada (32).

Anillo indicador de LED

El anillo indicador de LED (24) ofrece una forma rápida de indicar aproximadamente el estado de la presión:

- Amarillo: La presión es apta para TODOTERRENO.
- Verde: La presión es apta para COCHE.
- Naranja: La presión es demasiado baja.
- Rojo: La presión es demasiado alta.

Sacar la válvula de conexión

- Conexión sin adaptador de válvula: Abra la palanca de sujeción (23) de la válvula de conexión (14) y sáquela de la válvula del inflable.
- Conexión con adaptador de válvula: Saque el adaptador de válvula (5-10) de la válvula del inflable. Abra la palanca de sujeción (23) de la válvula de conexión (14) y saque la válvula del adaptador (5-10).

Nota: Puede salir aire de la válvula del producto inflable al quitar la válvula de conexión (14). Tenga cuidado de no sacar la válvula de conexión (14) demasiado rápido. Puede que sea necesario añadir más presión de la requerida, para compensar el escape de aire.

4. MANTENIMIENTO



Desenchufe siempre la clavija de 12V de la toma del mechero del coche antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

Limpie regularmente la carcasa de la maquina con un pano suave, preferentemente despues de cada uso. Compruebe que los orificios de ventilacion esten libres de polvo y suciedad. Elimine el polvo persistente utilizando un pano suave humedecido

con agua y jabon. No use disolventes tales como gasolina, alcohol, amoniaco, etc. Tales productos quimicos pueden danar los componentes sinteticos.

MEDIOAMBIENTE



Los aparatos electricos o electronicos defectuosos y/o desechados deben recogerse en lugares de reciclado apropiado.

Solo para paises de la Comunidad Europea

No elimine las herramientas electricas como residuos domesticos. De acuerdo con la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos electricos y electronicos, y su transposicion a las legislaciones nacionales, las herramientas electricas que ya no se utilizan deben recogerse por separado y eliminarse en modo ecologico.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Los productos VONROC han sido desarrollados con los más altos estándares de calidad y VONROC garantiza que están exentos de defectos relacionados con los materiales y la fabricación durante el periodo legalmente estipulado, a contar desde la fecha de compra original. En caso de que el producto presente defectos relacionados con los materiales y/o la fabricación durante este periodo, póngase directamente en contacto VONROC.

La presente garantía se excluye en los siguientes casos:

- Si centros de servicios no autorizados han realizado o han intentado realizar reparaciones y/o alteraciones a la máquina.
- Si se ha producido un desgaste normal.
- Si la herramienta ha sido mal tratada o usada en modo impropio, o se ha realizado incorrectamente su mantenimiento.
- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

La presente constituye la única garantía implícita y explícita que ofrece la compañía. No existen otras garantías explícitas o implícitas que excedan las citadas aquí, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad en especial. VONROC no será considerada responsable en ningún caso por daños incidentales o consecuentes. Los recursos a disposición de los distribuidores

se limitan a la reparación o a la sustitución de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin previo aviso.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere accuratamente gli avvisi di sicurezza, gli avvisi di sicurezza aggiuntivi e le istruzioni. La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni. Mantenere gli avvisi di sicurezza e le istruzioni a portata di mano per future consultazioni.

I seguenti simboli sono utilizzati nel presente manuale utente o sul prodotto:



Leggere il manuale per l'utente.



Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.



Rischio di scosse elettriche.



Scollegare immediatamente la spina da 12V dalla presa dell'accendisigarette nel caso in cui il cavo venga danneggiato e durante la manutenzione.



Non esporre alla pioggia.



Temperatura massima 45° C.



Alimentatore a modalità commutate.



In caso di guasto, il trasformatore non è pericoloso.



Non gettare la batteria nel fuoco.



Non gettare la batteria nell'acqua.



Non smaltire il prodotto in contenitori non idonei.



Raccolta differenziata per la batteria agli ioni di litio.



Il prodotto è conforme alle norme di sicurezza applicabili ai sensi delle direttive europee vigenti.

REGOLE GENERALI DI SICUREZZA



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Se non si seguono tutte le istruzioni sotto elencate, si può incorrere in uno shock elettrico, in un incendio e/o in lesioni serie.

Conservare queste istruzioni.

Il termine "arnese elettrico" in tutti gli avvertimenti sotto elencati si riferisce al vostro arnese elettrico che funziona a corrente (con filo) o ad un arnese che funziona a pile (senza filo).

1) Area di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree buie e disordinate favoriscono gli incidenti.
- b) **Non usare arnesi elettrici in atmosfere esplosive, come vicino ai liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli arnesi elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere dei vapori.
- c) **Tenere lontani bambini e altre persone mentre si accende l'arnese elettrico.** Le distrazioni possono farvi perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

- a) **Le spine dell'arnese elettrico devono andare bene per la presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non usare alcun adattatore con arnesi elettrici a terra (messo a terra).** Spine non modificate che vanno bene per le prese di corrente ridurranno il rischio di shock elettrico.
- b) **Evitare il contatto corporeo con superfici a terra come tubature, radiatori, fornelli e refrigeratori.** C'è un rischio maggiore di shock elettrico se il vostro corpo è a terra.
- c) **Non esporre arnesi elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità.** Se dell'acqua penetra nell'arnese elettrico aumenterà il rischio di shock elettrico.
- d) **Non abusare del filo. Non usare mai il filo per trasportare, spingere o staccare dalla presa l'arnese elettrico. Tenere il filo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti mobili.** Fili danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di shock elettrico.
- e) **Quando si accende un arnese elettrico all'aperto, usare una prolunga adatta a tale uso.** Usare un filo adatto all'uso all'aperto ridurrà il rischio di shock elettrico.
- f) **Se non è possibile evitare l'uso di un elettrotensile in ambiente umido, usare una**

rete di alimentazione protetta da un interruttore differenziale (salvavita). L'uso di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

- a) **Stare vigili e attento quando si accende un arnese elettrico. Non usare un arnese elettrico mentre si è stanco o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un momento di disattenzione mentre si accendono arnesi elettrici può causare delle gravi lesioni personali.
- b) **Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** Dispositivi di sicurezza come mascherina per la polvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco, o protezioni per le orecchie usate nelle appropriate condizioni, ridurranno le lesioni personali.
- c) **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di collegarsi.** Trasportare elettrotensili tenendo il dito sull'interruttore di accensione o dare corrente ad elettrotensili con l'interruttore acceso può dare luogo a incidenti.
- d) **Rimuovere ogni chiave regolatrice o chiave per dadi prima di accendere l'arnese elettrico.** Una chiave per dadi o una chiave lasciata attaccata ad una parte rotante dell'arnese elettrico può provocare lesioni personali.
- e) **Cercare di mantenere l'equilibrio. Mantenere sempre un punto d'appoggio appropriato.** Questo consente un controllo migliore dell'arnese elettrico in situazioni inaspettate.
- f) **Vestirsi adeguatamente. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere lontano capelli, vestiti e guanti dalle parti mobili.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere presi nelle parti mobili.
- g) **Se vengono forniti dispositivi per la connessione dell'estrazione della polvere e attrezzature di raccolta, assicurarsi che questi siano collegati e usati correttamente.** L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.
- h) **Non lasciare che la confidenza acquisita dall'uso frequente induca l'utilizzatore ad assumere comportamenti imprudenti e a ignorare i principi di sicurezza per l'utensile.** Una semplice distrazione può provocare gravi lesioni personali in una frazione di secondo.

4) Uso e manutenzione dell'arnese elettrico

- a) **Non forzare l'arnese elettrico. Usare l'arnese elettrico corretto per il vostro impiego.** L'arnese elettrico corretto farà il lavoro meglio e in maniera più sicura alla velocità per la quale è stato progettato.
- b) **Non usare l'arnese elettrico se l'interruttore non si accende o non si spegne.** Ogni arnese elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollare la spina dalla sorgente di elettricità prima di fare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori, o conservare arnesi elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accendere l'arnese elettrico accidentalmente.
- d) **Conservare gli arnesi elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno confidenza con l'arnese elettrico o con queste istruzioni di usare l'arnese elettrico.** Gli arnesi elettrici sono pericolosi per utenti inesperti.
- e) **Mantenere gli arnesi elettrici. Controllare il non allineamento o l'attacco di parti mobili, la rottura di parti ed ogni altra condizione che può influire sul funzionamento degli arnesi elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'arnese elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da arnesi elettrici mantenuti male.
- f) **Mantenere gli arnesi da taglio affilati e puliti.** È meno probabile che si attacchino degli arnesi da taglio mantenuti correttamente con tagli affilate e questi sono anche più facili da controllare.
- g) **Usare l'arnese elettrico, gli accessori e le parti dell'arnese ecc, secondo queste istruzioni e nel modo pensato per il particolare tipo di arnese elettrico, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.** L'uso dell'arnese elettrico per operazioni diverse da quelle pensate potrebbe causare situazioni pericolose.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e libere da olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.

5) Uso e manutenzione dell'utensile a batteria

- a) **Ricaricare l'apparecchio esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante.** Se si utilizza un caricabatterie di diverso tipo potrebbero verificarsi incendi.
- b) **Utilizzare gli utensili elettrici solo con i pacchi batterie appositamente prescritti.** L'uso di

pacchi batterie di diverso tipo aumenta il rischio di infortunio o incendio.

- c) **Quando il pacco batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici quali fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero mettere in collegamento i due poli.** Se i poli vengono messi in corto circuito, la batteria potrebbe emettere scintille o fiammate.
- d) **In condizioni di uso scorretto, la batteria potrebbe emettere liquido: evitare pertanto di entrarvi in contatto. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.** Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) **Non utilizzare un pacco batterie o l'utensile se danneggiati o manomessi.** Pacchi batterie danneggiati o manomessi potrebbero avere comportamenti imprevisti con il rischio di incendiarsi, esplodere o provocare lesioni a persone.
- f) **Non esporre un pacco batterie o l'utensile alle fiamme o a temperature eccessivamente elevate.** L'esposizione alle fiamme o a temperature superiori a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione. NOTA: la temperatura di "130 °C" corrisponde a "265 °F".
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare il pacco batterie o l'utensile a temperature che non rientrino nell'intervallo specificato nelle istruzioni.** Se si effettua la ricarica in modo improprio o a temperature non comprese nell'intervallo specificato, il pacco batterie potrebbe subire danni e potrebbe aumentare il rischio di incendi.

6) Riparazione

- a) **L'assistenza per l'elettrooutensile deve essere prestata da un tecnico qualificato che utilizzi soltanto ricambi originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettrooutensile.
- b) **Non tentare di riparare pacchi batterie danneggiati.** La riparazione dei pacchi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o presso centri di assistenza autorizzati.

AVVERTENZE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER IL COMPRESSORE SENZA FILI

- **Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini da 8 anni nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali o da mancanza di esperienza, se si trovano sotto sorveglianza o istruzione in merito all'uso dell'apparecchiatura**

in modo sicuro e comprendono i rischi del caso.

- **Accertarsi che i bambini non giochino con l'apparecchiatura. La pulizia e la manutenzione utente non deve essere eseguita da bambini senza supervisione.**
- Rischio di esplosione - non impostare il regolatore su un valore superiore alla pressione massima contrassegnata del sistema di aggancio.
- Rischio di incidenti - non indirizzare il flusso di aria direttamente su persone o animali.
- Non utilizzare un'alimentazione di aria.
- Non lasciare il compressore incustodito quando è in funzione per un periodo esteso di tempo. Staccare l'alimentazione dal compressore dopo la lavorazione.
- Mantenere una buona ventilazione per il compressore. Non coprire il compressore durante l'utilizzo.
- Non rimuovere la copertura della valvola o impostare i componenti interni.
- Non utilizzare il tubo flessibile d'aria per spostare il compressore.
- L'utilizzo di accessori o sistemi di aggancio non raccomandati dal produttore potrebbe determinare un rischio di lesioni personali.
- La pressione di esercizio minima nominale di tutti i componenti delle condutture dell'aria, compresi i tubi flessibili, le tubature, le connessioni, i filtri, ecc., deve essere pari a 160 PSI o il 150% della pressione di sistema massima, scegliendo tra i due valori quello più elevato.
- Mantenere le etichette e le targhette tipo sul compressore. Esse riportano importanti informazioni di sicurezza.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare gli occhiali di sicurezza con certificate EN e i guanti di protezione per lavori pesanti durante l'utilizzo.
- Non esporre alla pioggia e in luoghi umidi.
- Le persone con stimolatori cardiaci dovrebbero consultare i propri medici prima dell'utilizzo. I campi elettromagnetici in prossimità dello stimolatore cardiaci potrebbero causare un'interferenza o la rottura dello stimolatore cardiaco stesso.
- Non lasciare l'attrezzo incustodito quando il pacchetto batterie è connesso. Spegnerlo l'attrezzo e rimuovere il pacco batterie prima di allontanarsi dall'attrezzo.
- All'interno dell'area di lavoro l'utente è res-

ponsabile dei danni subiti da terzi causati dall'uso di questo dispositivo.

- Non puntare mai il dispositivo verso se stessi o altri durante l'uso, evitare in particolare occhi e orecchie. Sussiste il pericolo di lesioni!
- Non pulire mai i vestiti con l'aria compressa.
- Non lasciare mai il dispositivo incustodito durante il funzionamento e seguire le istruzioni di gonfiaggio del gonfiabile.
- Il gonfiabile può scoppiare e causare lesioni gravi.
- Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni trattate nel presente manuale non possono coprire tutte le condizioni e situazioni che possono verificarsi. È sottinteso che l'operatore deve agire con buon senso e cautela durante l'utilizzo di questo apparecchio.

SICUREZZA DURANTE L'UTILIZZO DEL COMPRESSORE SENZA FILI



ATTENZIONE: Come evitare danni al dispositivo e le conseguenti e potenziali lesioni personali.

- Non utilizzare il dispositivo durante la guida.
- Verificare la presenza di danni sul dispositivo prima dell'utilizzo e utilizzarlo solamente se è in buone condizioni di funzionamento.
- Non esporre il dispositivo a pioggia o condizioni atmosferiche umide e non lasciare che venga a contatto con l'acqua. Sussiste il rischio di scosse elettriche!
- Tenere libere tutte le aperture sul dispositivo durante il funzionamento. Non chiudere le aperture con le mani o le dita e non coprire il dispositivo. Sussiste il rischio di surriscaldamento!
- Non lasciare il dispositivo in auto a una temperatura esterna calda.
- Il dispositivo potrebbe venire danneggiato in modo irreparabile.
- Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento. Il contatto con superfici calde comporta il rischio di ustioni.
- Evitare che sabbia, polvere o altre piccole particelle penetrino nelle prese d'aria.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a liquidi o gas infiammabili. Non aspirare vapore caldo. La mancata osservanza di queste istruzioni comporta un rischio di incendio o esplosione!
- Spegnerlo il dispositivo e rimuovere la batteria:
 - quando il dispositivo non è in uso;
 - quando si lascia il dispositivo incustodito;

- per la pulizia o la manutenzione;
- se oggetti estranei entrano nel dispositivo o si nota un rumore insolito.
- Utilizzare solo gli accessori forniti e consigliati dal produttore.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LA BATTERIA

- a) **Non aprire la batteria.** Pericolo di cortocircuito.
- b) **Proteggere la batteria dal calore, ad esempio dalla luce solare intensa, dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità.** Pericolo di esplosione.
- c) **In caso di danni e uso improprio della batteria, potrebbero essere emessi dei vapori. Ventilare l'area e rivolgersi a un medico in caso di malessere.** I vapori possono irritare il sistema respiratorio.
- d) **Utilizzare la batteria solo in combinazione con il prodotto Vonroc.** Questo accorgimento protegge la batteria da un sovraccarico pericoloso.
- e) **La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi o cacciaviti o da una forza applicata esternamente.** Si può verificare un cortocircuito interno e la batteria potrebbe bruciare, fumare, esplodere o surriscaldarsi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER IL CARICABATTERIE

Uso previsto

Caricare solo pacchi batteria ricaricabili di tipo CD801AA e CD803AA con il caricabatterie. Batterie di tipi diversi potrebbero esplodere provocando lesioni personali e danni.

- a) **L'apparecchio non deve essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (bambini inclusi) o che non hanno alcuna esperienza o conoscenza dell'apparecchio, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso del prodotto.**
- b) **Accertarsi che i bambini non giochino con il caricabatterie.**
- c) **Non ricaricare batterie non ricaricabili!**
- d) **Durante la carica le batterie devono rimanere inserite nell'area adeguatamente ventilata!**

RISCHI RESIDUI

Anche quando l'elettrotensile viene usato rispettando le indicazioni fornite non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui. Possono insorgere i seguenti rischi associati alle caratteristiche strutturali e di configurazione dell'elettrotensile:

- a) Problemi di salute derivanti dall'emissione di vibrazioni se l'elettrotensile viene usato per un periodo prolungato oppure se non è adeguatamente gestito e correttamente mantenuto;
- b) lesioni personali o danni materiali dovuti ad accessori rotti che si disintegrano.



Avvertenza! Quando è in funzione questo elettrotensile produce un campo elettromagnetico. In determinate circostanze, tale campo elettromagnetico potrebbe interferire con il funzionamento di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di incidenti gravi o mortali, raccomandiamo alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico o il costruttore dell'impianto medicale prima di utilizzare questo elettrotensile.

2. INFORMAZIONI RELATIVE ALL'ELETTROTENSILE

Uso previsto

Il dispositivo è destinato a produrre pressione negli pneumatici (ad esempio pneumatici per auto, moto e biciclette), palloni, materassi ad aria e altri prodotti gonfiabili. Il compressore cordless riceve l'alimentazione dalla batteria da 12 V integrata o tramite una presa accendisigari da 12 V (come quelle presenti su auto, camper, camion ecc.). Questo dispositivo non è adatto per l'esercizio continuo per più di 10 minuti. Qualsiasi altro utilizzo potrebbe danneggiare il dispositivo e causare un pericolo per l'utente. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio o un funzionamento non corretto.

| Modello n.° | CR505DC |
|---|----------------------------------|
| Batteria ricaricabile | Agli ioni di litio da 12V, 2,0Ah |
| Tempo di carica batteria | 3,5 ora |
| Tensione della spina accendisigari | 12V 10A |
| Potenza della spina accendisigari | 120W |
| Pressione max. | 10 bar / 145 PSI |
| Portata aria compressa in uscita | 30 l/min |
| Velocità a vuoto del motore | 18.000/rpm |
| Funzionamento continuo | max. 10 min* |
| Livello di pressione sonora L _{PA} | 71,2 dB(A), K=3dB(A) |
| Livello di potenza sonora L _{WA} | 82,2 dB(A), K=3dB(A) |

* Per prestazioni di durata ottimali, non utilizzare il dispositivo ininterrottamente per più di 10 minuti; quindi attendere altri 10 minuti.

DESCRIZIONE

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono agli schemi riportati alle pagine 2-4.

1. Manico
2. Display
3. Corpo macchina
4. Indicatore a LED batteria
5. Adattatore per valvola piccola
6. Adattatore per valvola grande
7. Adattatore per palloni
8. Adattatore per valvole bicicletta "Presta"
9. Adattatore per valvole bicicletta "Schrader"
10. Adattatore per valvole bicicletta "Dunlop/Blitz"
11. Spina per accendisigari
12. Cavo con spina per accendisigari
13. Spina di alimentazione
14. Valvola di raccordo
15. Tubo flessibile dell'aria compressa
16. Spina USB type-C*
17. Cavo USB*
18. Spina USB type-A*
19. Presa di alimentazione
20. Presa USB type-C*
21. Interruttore di accensione/spengimento
22. Presa per uscita aria compressa
23. Leva di bloccaggio
24. Indicatore ad anello a LED
25. Pulsante di preselezione pressione CAR
26. Pulsante di preselezione pressione SUV
27. Display
28. Indicatore dell'unità di misura
29. Selettore dell'unità di misura
30. Pulsante di aumento pressione finale
31. Pulsante di riduzione pressione finale
32. Pulsante di avvio/arresto

* USB type-C® e USB-C® sono marchi commerciali dell'USB Implementers Forum.

3. MONTAGGIO

Primo utilizzo (Fig. A)



Non coprire le prese d'aria.



Non utilizzare il dispositivo in ambienti polverosi. Ciò comporta un rischio di incendio e potrebbe danneggiare il dispositivo.

Posizionare il prodotto su una superficie piana e non infiammabile. A seconda del gonfiabile è possibile utilizzare la valvola di raccordo (14) direttamente o insieme a uno degli adattatori per valvola inclusi (5-10). Per gonfiabili con contropressione (ad es. Pneumatici per automobili parzialmente riempiti): Accendere il prodotto prima di collegare la valvola di raccordo (14) al pneumatico.

Questo prodotto non è adatto per il funzionamento continuo. È stato sviluppato per produrre aria compressa, non volume d'aria. Non utilizzare il prodotto per più di 10 minuti senza interruzioni per evitare il surriscaldamento e danni al dispositivo. Successivamente lasciare raffreddare per almeno 10 minuti.

Caricamento dell'apparecchio (Fig. B, C)



Prima del primo utilizzo l'apparecchio deve essere caricato.

- Inserire la spina USB type-C (16) nella presa USB type-C (20) dell'apparecchio.
- Inserire la spina USB type-A (18) in un adattatore di corrente (non in dotazione) o in un dispositivo (computer, power bank, ecc.) dotato di una presa USB femmina adatta. Si tenga presente che tale dispositivo dovrà essere in grado di fornire un'alimentazione costante di 5V 2A.
- L'indicatore a LED batteria (4) si illuminerà e mostrerà lo stato di carica della batteria.

Verifica dello stato di carica della batteria (Fig. A)

- L'indicatore a LED batteria (4) indica lo stato di carica della batteria.
- La batteria presenta 3 spie che indicano il livello di carica: più spie sono accese più la batteria è carica.
- Se le spie non sono illuminate di rosso, significa che la batteria è completamente scarica e deve essere ricaricata immediatamente.



Una volta caricata la batteria, rimuovere la spina del caricabatterie dalla presa di corrente e rimuovere la batteria dal caricabatterie.

Connessione del mini compressore a una presa dell'accendisigari (Fig. A, B, C)



Verificare che la presa dell'accendisigari sul veicolo sia dotata di un fusibile di dimensioni adeguate.

In alternativa all'utilizzo della batteria agli ioni di litio integrata, l'apparecchio può anche essere alimentato tramite una presa dell'accendisigari da 12V. Questa soluzione potrebbe risultare utile, ad esempio, se la batteria è scarica ma non vi è la possibilità di ricaricarla.

- Inserire la spina di alimentazione (13) nella presa di alimentazione (19) dell'apparecchio.
- Inserire la spina dell'accendisigari (11) nella presa dell'accendisigari da 12V. In caso di dubbi su come eseguire questa operazione, consultare il manuale del veicolo.



Quando si utilizza la presa dell'accendisigari da 12V come fonte di alimentazione, avviare il veicolo per proteggere la relativa batteria.

Collegamento della valvola senza un adattatore per valvola (Fig. A, B, C, D, F, G)



Utilizzare un manometro calibrato (come ad esempio quelli disponibili presso una stazione di servizio) per verificare la pressione degli pneumatici richiesta. È essenziale leggere sul manuale del veicolo i dati riguardanti il gonfiaggio degli pneumatici.

1. Aprire le valvole di raccordo (14) su entrambi i lati del tubo flessibile dell'aria compressa (15), cosicché le leve di bloccaggio (23) saranno nella posizione illustrata nella Figura D1.
2. Infilare una delle valvole di raccordo aperte nella presa di uscita dell'aria compressa (22) dell'apparecchio, come mostrato nella Figura F. A questo punto chiudere la valvola spingendo in giù la leva di bloccaggio (24).
3. Inserire la valvola di raccordo aperta (14) nella valvola dell'oggetto da gonfiare (se necessario, rimuovere prima il coperchietto della valvola dell'oggetto da gonfiare). A questo punto chiudere anche questa valvola spingendo in giù la leva di bloccaggio (24), come mostrato nella figura G.

Collegamento della valvola con un adattatore per valvola (Fig. A, B, C, D, F)



Fare attenzione a non gonfiare eccessivamente i palloni, perché potrebbero esplodere.



Data la diversa composizione del materiale di materassi gonfiabili, canotti gonfiabili ecc., la pressione dell'aria non può essere indicata esattamente. Per tale motivo si raccomanda di fare attenzione a non gonfiare eccessivamente tali oggetti perché potrebbero scoppiare.

1. Aprire le valvole di raccordo (14) su entrambi i lati del tubo flessibile dell'aria compressa (15), cosicché le leve di bloccaggio (23) saranno nella posizione illustrata nella Figura D1.
2. Infilare una delle valvole di raccordo aperte nella presa di uscita dell'aria compressa (22) dell'apparecchio, come mostrato nella Figura F. A questo punto chiudere la valvola spingendo in giù la leva di bloccaggio (24).
3. Infilare l'adattatore per valvola (5-10) corrispondente all'oggetto da gonfiare nell'apertura della valvola di raccordo (14). A questo punto chiudere anche questa valvola spingendo in giù la leva di bloccaggio (24).
4. Inserire l'adattatore per valvola (5-10) nella valvola dell'oggetto da gonfiare (se necessario, rimuovere prima il coperchietto della valvola dell'oggetto da gonfiare).

Accensione e spegnimento dell'apparecchio (Fig. A, C)

- Premendo l'interruttore di accensione/spegnimento (21) l'apparecchio si accende.
- Per spegnere l'apparecchio rilasciare l'interruttore di accensione/spegnimento (21).

Nota: l'apparecchio si spegne in automatico dopo circa 10 minuti per prolungare la durata della batteria.

Modifica dell'unità di misura (Fig. A, E)

Per l'indicatore della pressione sono disponibili due unità di misura: bar e psi. Per cambiare unità di misura, premere brevemente il selettore dell'unità di misura (29) finché l'indicatore dell'unità di misura (28) indicherà l'unità desiderata.

Gonfiaggio (Fig. A, E)

AVVERTENZA: *Rischio di esplosione. Una pressione d'aria eccessiva potrebbe comportare il rischio di esplosione o lesioni personali. Verificare che non sia superata la pressione massima indicata del produttore per gli oggetti da gonfiare.*

Seguire i passaggi descritti nel capitolo corrispondente precedente, a seconda che sia necessario o meno l'uso di un adattatore.

Gonfiaggio alla pressione finale definita dall'utilizzatore

1. Premere il pulsante di riduzione pressione finale (31) o il pulsante di aumento pressione finale (30) fino a quando sul display (27) comparirà il valore desiderato.
2. Dopo aver impostato il valore desiderato, il display (27) visualizzerà nuovamente il valore di pressione corrente.
3. Premere il pulsante di avvio/arresto (32) per avviare il processo di gonfiaggio. A questo punto il valore della pressione visualizzato sul display salirà fino a raggiungere la pressione impostata.
4. Il processo di gonfiaggio si interromperà automaticamente al raggiungimento della pressione finale impostata. Sarà sempre possibile arrestare manualmente il processo di gonfiaggio premendo il pulsante di avvio/arresto (32).

Gonfiaggio alla pressione finale preselezionata CAR/SUV

Questo apparecchio offre due opzioni di preselezione della pressione finale: CAR (Auto) - 2,40 bar e SUV - 2,80 bar. Si tenga presente che questi valori sono solo indicativi. La pressione effettiva degli pneumatici varia a seconda del veicolo. Consigliamo pertanto vivamente di consultare il manuale del proprio veicolo per conoscere la pressione degli pneumatici raccomandata.

1. Premere il pulsante di preselezione CAR (25) o il pulsante di preselezione SUB (26). La pressione preimpostata sarà visualizzata sul display (27).
2. Dopo aver impostato il valore desiderato, il display (27) visualizzerà nuovamente il valore di pressione corrente.
3. Premere il pulsante di avvio/arresto (32) per avviare il processo di gonfiaggio. A questo punto il valore della pressione visualizzato sul

display salirà fino a raggiungere la pressione impostata.

4. Il processo di gonfiaggio si interromperà automaticamente al raggiungimento della pressione finale impostata. Sarà sempre possibile arrestare manualmente il processo di gonfiaggio premendo il pulsante di avvio/arresto (32).

Indicatore ad anello a LED

L'indicatore ad anello a LED (24) costituisce un metodo rapido per conoscere in maniera approssimativa lo stato della pressione:

- Giallo: pressione adatta per un SUV.
- Verde: pressione adatta per un'auto.
- Arancione: pressione troppo bassa.
- Rosso: pressione troppo alta.

Rimozione della valvola di raccordo

- Collegamento senza un adattatore per valvola: Aprire la leva di bloccaggio (23) della valvola di raccordo (14) e rimuoverla dalla valvola dell'oggetto da gonfiare.
- Collegamento con un adattatore per valvola: Rimuovere l'adattatore per valvola (5-10) dalla valvola dell'oggetto da gonfiare. Aprire la leva di bloccaggio (23) della valvola di raccordo (14) e rimuovere l'adattatore per valvola (5-10).

Nota: quando si rimuove la valvola di raccordo (14) potrebbe uscire aria dalla valvola dell'oggetto da gonfiare. Assicurarsi di non rimuovere la valvola di raccordo (14) troppo rapidamente. Potrebbe essere necessario aggiungere ulteriore pressione alla pressione richiesta, per compensare l'aria fuoriuscita.

4. MANUTENZIONE

Scollegare sempre la spina da 12V dalla presa accendisigari prima di qualsiasi intervento di manutenzione.

Pulire regolarmente il corpo dell'elettrotoutensile con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da polvere e sporcizia. Rimuovere lo sporco particolarmente ostinato con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare solventi come benzina, alcol, ammoniaca, ecc. Le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti sintetici.

RISPETTO AMBIENTALE



Le apparecchiature elettriche o elettroniche difettose e/o scartate devono essere raccolte presso gli opportuni siti di riciclaggio.

Solo per i Paesi CE

Non smaltire gli elettrodomestici insieme ai rifiuti domestici. Secondo la Direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa implementazione nelle normative locali, gli elettrodomestici ormai inutilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo ecologico.

DEFINIZIONI DELLA GARANZIA

I prodotti VONROC sono sviluppati secondo i più elevati standard di qualità e viene garantita l'assenza di difetti nei materiali e nella manodopera per il periodo contrattuale a partire dalla data di acquisto originale. Qualora il prodotto dovesse subire un guasto qualsiasi durante questo periodo a causa di difetti nei materiali e/o nella manodopera, si prega di contattare direttamente il VONROC.

Le seguenti circostanze sono escluse da questa garanzia:

- Riparazioni e/o modifiche alla macchina sono state eseguite o tentate da centri di assistenza non autorizzati.
- Normale usura.
- L'utensile è stato abusato, utilizzato o manutenu- to in modo improprio.
- Sono state utilizzate parti di ricambio non originali

Ciò costituisce l'unica garanzia espressa o implicita fornita dall'azienda. Non esistono altre garanzie espresse o implicite che si estendono oltre il presente documento, ivi comprese le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare. In nessun caso VONROC sarà responsabile di eventuali danni incidentali o consequenziali. I rimedi dei rivenditori saranno limitati alla riparazione o sostituzione di unità o parti non conformi.

Il prodotto e il manuale per l'utente sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modificati senza ulteriore notifica.

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Läs de medföljande säkerhetsvarningarna, de tillkommande säkerhetsvarningarna och anvisningarna. Om inte säkerhetsvarningarna och anvisningarna följs kan detta orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga kroppsskador. Behåll säkerhetsvarningarna och anvisningarna för framtida bruk.

Följande symboler används i bruksanvisningen eller på produkten:



Läs igenom bruksanvisningen.



Anger risk för personskada, dödsfall eller skada på verktyget om anvisningarna i denna handbok inte följs.



Risk för elstöt.



Dra omedelbart ur 12V-kontakten ur vägguttaget i det fall att sladden skadats och vid underhåll.



Använd inte i regn.



Maxtemperatur 45°C.



Strömförsörjning i växlat läge.



Transformatorn är inte farlig i händelse av fel.



Kasta inte batteriet i eld.



Kasta inte batteriet i vatten.



Släng inte produkten i olämpliga behållare.



Separat återvinning av litiumjonbatteriet.



Produkten är i överensstämmelse med tillämpliga säkerhetsstandarder i EU-direktiven.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFRSKRIFTER



Varning! Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Om inte alla instruktioner som anges nedan efterföljs kan detta leda till el-stötar, eldsvåda och/eller allvarliga skada.

Spara dessa instruktioner.

Termen "elektriskt redskap" i varningarna som anges nedan hänvisar till elektriska verktyg (med sladd, anslutet till el-nätet) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

1) Arbetsutrymme

- Se till att arbetsutrymmet är städat och väl upplyst.** Stökiga och mörka utrymmen ger anledning till olyckor.
- Använd inte elektriska verktyg i explosiv luft, såsom i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska verktyg åstadkommer gnistor som kan sätta eld på damm eller gas.
- Håll barn och obehöriga på avstånd när du använder ett elektriskt verktyg.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över verktyget.

2) El-säkerhet

- Stickkontakten till elektriska verktyg måste passa el-uttaget. Ändra aldrig på något sätt på stickkontakten. Använd inte adapterkontakter till jordade elektriska verktyg.** Oförändrade stickkontakter och passande uttag minskar risken för el-stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor såsom rör, element, spisar och kylskåp.** Risken för el-stötar är större om din kropp är jordad.
- Låt inte elektriska verktyg utsättas för regn eller våta förhållanden.** Om det kommer in vatten i ett elektriskt verktyg ökar risken för el-stötar.
- Skada inte kabeln. Använd aldrig kabeln för att bära eller dra det elektriska verktyget eller för att dra ut stickkontakten. Håll sladden borta från höga temperaturer, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller hoptrasslade kablar ökar risken för el-stötar.
- När du använder ett elektriskt verktyg utomhus måste förlängningskabeln vara lämplig för utomhusbruk.** Om man använder en förlängningskabel för utomhusbruk minskar risken för el-stötar.
- Använd jordfelskydd (RCD) om arbete med ett elverktyg i fuktig miljö är oundvikligt.** Användning av RCD minskar risken för elstötar.

3) Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, titta på det du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte elektriska verktyg när du är trött eller står under inflytande av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblick**

ouppmärksamhet vid användandet av elektriska verktyg kan leda till allvarliga personskador.

- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Säkerhetsutrustning såsom skyddsmasker, skor med anti-halksula, hjälm eller hörselskydd som används vid rätt omständigheter kommer att minska personskador.
- Förhindra oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är avslagen innan du sätter stickkontakten i eluttaget.** Om du bär elverktyg med fingret på brytaren eller strömsätter elverktyg vars brytare är aktiverad kan du råka ut för en olycka.
- Ta bort skiftnycklar och skruvnycklar innan ett elektriskt verktyg slås på.** En skift- eller skruvnyckel som lämnas kvar fastsatt vid det elektriska verktygets roterande delar kan leda till personskada.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid står stadigt och i balans.** På så sätt har du bättre kontroll över det elektriska verktyget i oväntade situationer.
- Klä dig rätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll håret, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
- Om apparater för uppsugning och uppsamling av damm finns tillgängliga, se till att de ansluts och används korrekt.** Om sådana apparater används kan dammrelaterade faror minskas.
- Låt inte erfarenheten som uppnås vid frekvent användning av verktyg låta dig bli för självsäker och ignorera verktygsäkerhetsprinciperna.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador under bråkdelen av en sekund.

4) Underhåll av elektriska verktyg

- Överbelasta inte ett elektriskt verktyg. Använd rätt sorts verktyg till det arbete du vill utföra.** Rätt sorts elektriskt verktyg gör arbetet bättre och säkrare i den hastighet det var designat för.
- Använd inte verktyget om strömbrytaren är trasig.** Om ett elektriskt verktyg inte kan kontrolleras med hjälp av en strömbrytare är det farligt och måste lagas.
- Koppla loss stickkontakten från verktyget innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller förvarar det.** Med dessa preventiva säkerhetsåtgärder minskar risken för att det elektriska verktyget går på av misstag.
- Förvara elektriska verktyg som inte är i bruk utom räckhåll för barn och låt inte personer**

- som inte känner till verktyget eller dessa instruktioner använda det. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- e) **Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera att alla rörliga delar är i rät linje och fastsatta, att inga delar är trasiga och att de är korrekt monterade. Kontrollera även annat som kan påverka verktygets funktion. Om det elektriska verktyget är trasigt måste det repareras innan det tas i bruk.** Många olyckor förorsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f) **Håll alltid sågande och skärande verktyg vassa och rena.** Sågande och skärande verktyg med vassa eggar/skär fastnar inte så lätt och är enklare att hålla kontroll över.
- g) **Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör, borrande eller skärande delar etc. enligt dessa instruktioner och på det sätt som det är avsett för. Ta med förutsättningarna och det arbete som ska utföras i beräkningarna.** Att använda ett elektriskt verktyg för andra arbeten än det är avsett för kan resultera i farliga situationer.
- h) **Se till att handtagen är torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor tillåter inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
- 5) **Användning och skötsel av batteri och laddare**
- a) **Använd endast den laddare som anges av tillverkaren.** En laddare som passar en typ av batteri kan orsaka brand om den används för ett annat batteri.
- b) **Använd endast elverktyget med ett batteripack som är avsett för verktyget.** Användning av andra batteripack kan medföra risk för skador och brand.
- c) **När du inte använder batteriet ska det förvaras så att inga små metallföremål som t.ex. gem, mynt, spikar, skruvar osv. kan kortsluta kontaktorna på batteriet.** Kortslutning av batterikontaktorna kan orsaka brännskador eller brand.
- d) **Under extrema förhållanden kan vätska läcka ut från batteriet; undvik kontakt. Skölj med vatten vid kontakt med kroppsdelar. Uppsök genast en läkare om du får vätska i ögonen.** Vätska från batteriet kan orsaka irritation eller frätskador.
- e) **Använd inte batterier eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- f) **Utsätt inte batteri eller verktyg för eld eller överdriven temperatur.** Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion. OBS! Temperaturen "130 °C" kan ersättas med temperaturen "265 °F".
- g) **Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** Om du laddar batteriet felaktigt eller vid temperaturer utanför det angivna området kan det skada batteriet och öka risken för brand.
- 6) **Service**
- a) **Låt ditt elverktyg servas av en kvalificerad reparatör och enbart med originalreservdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.
- b) **Utför aldrig service på skadade batterier.** Service av batteri ska endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceleverantörer.

KOMPLETTERANDE SÄKERHETSVARNINGAR FÖR SLADDLÖSA LUFTCOMPRESSORER

- **Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och är medvetna om riskerna.**
- **Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.**
- Risk för explosion - justera inte regulatorn högre än det markerade maximala trycket.
- Risk för skada - rikt inte luftströmmen mot människor eller djur.
- Använd inte för att ge andningsluft.
- Lämna inte kompressorn utan uppsikt under en längre tid när den är påslagen. Koppla bort strömmen från kompressorn efter arbete.
- Håll kompressorn väl ventilerad. Täck inte över kompressorn under användning.
- Ta inte bort ventilkåpan eller justera de inre komponenterna.
- Använd inte luftslangen för att flytta kompressorn.
- Användning av tillbehör eller påbyggnadsredskap som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till risk för personskador.
- Alla luftledningskomponenter, inklusive slangar, rör, kontakter, filter, etc. måste klassas för ett minimalt arbetstryck på 150 PSI eller 150 % av

det maximala systemtrycket, beroende på vilket som är störst.

- Underhåll etiketter och typskyltar på kompressorn. Dessa innehåller viktig säkerhetsinformation.
- Produkten är inte en leksak. Ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Använd ANSI-godkända skyddsglasögon och kraftiga arbetshandskar under användning.
- Utsätt inte för regn eller väta.
- Personer med pacemaker bör rådfråga sin läkare före användning. Elektromagnetiska fält i närheten av pacemaker kan orsaka pacemakerinterferens eller pacemakerfel.
- Lämna inte verktyget utan uppsikt när batteriet är anslutet. Stäng av verktyget och ta ut batteriet innan du lämnar det.
- Inom arbetsområdet är användaren ansvarig för skador som uppstått av tredje part orsakade av användningen av denna enhet.
- Rikta aldrig enheten mot dig själv eller andra under användning, särskilt ögon och öron. Det finns risk för skador!
- Rengör aldrig dina kläder med tryckluft.
- Lämna aldrig enheten utan uppsikt under drift och följ uppblåsningsanvisningarna för den uppblåsta produkten.
- Den uppblåsbara produkten kan sprängas och orsaka allvarliga skador.
- Varningarna, försiktighetsåtgärderna och instruktionerna som diskuteras i denna bruksanvisning kan inte täcka alla möjliga förhållanden och situationer som kan uppstå. Det måste förstås av operatören att sunt förnuft och försiktighet är faktorer som inte kan byggas in i denna produkt utan måste tillhandahållas av operatören.

SÄKERHET VID ANVÄNDNING AV DEN SLADDLÖSA LUFTKOMPRESSORN



FÖRSIKTIGHET: Så här undviker du skador på enheten och potentiella personskador som följd:

- Använd inte enheten under körning.
- Kontrollera om enheten är skadad före användning och använd den endast i gott skick.
- Utsätt inte enheten för regn eller fuktiga väderförhållanden och låt den inte komma i kontakt med vatten. Det finns risk för elstöt!
- Håll alla öppningar på enheten öppna under drift. Stäng inte öppningarna med händer eller fingrar och täck inte över enheten. Det finns risk för överhettning!
- Lämna inte enheten i bilen när det är varmt ute.
- Enheten kan skadas utan möjlig reparation.
- Enheten värms upp under drift. Vid beröring av heta ytor finns risk för brännskador.
- Låt inte sand, damm eller andra små partiklar tränga in i luftintaget eller luftutloppsöppningarna.
- Använd inte enheten i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser. Sug inte in het ånga. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner medför risk för brand eller explosion!
- Slå ifrån enheten och ta ur batteriet:
 - när enheten inte används;
 - när du lämnar enheten utan uppsikt;
 - för rengöring eller underhåll;
 - om främmande föremål kommer in i enheten eller om du märker ovanligt ljud.
- Använd endast tillbehör som medföljer och som rekommenderas av tillverkaren.
- Försök inte att reparera enheten själv.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERI

- a) **Öppna inte batteriet.** Risk för kortslutning.
- b) **Skydda batteriet mot hetta, t.ex. mot kontinuerlig intensiv solstrålning, brand, vatten och fukt.** Risk för explosion.
- c) **Vid skada och felaktig användning av batteriet kan ångor läcka ut. Ventilera området och sök medicinsk hjälp vid besvär.** Ångorna kan irritera andningssystemet.
- d) **Använd endast batteriet i kombination med din Vonroc industriprodukt.** Denna åtgärd ensam skyddar batteriet mot farlig överbelastning.
- e) **Batteriet kan skadas av vassa föremål såsom spikar eller skruvmejslar eller externa krafter.** En intern kortslutning kan uppstå och batteriet kan brinna, avge rök, explodera eller överhettas.

FÖR LADDAREN

Avsedd användning

Ladda endast CD801AA och CD803AA typ av laddningsbara batterier Batteripaket med laddaren. Andra typer av batterier kan explodera och orsaka personskada och skada.

- a) **Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller instrueras.**
- b) **Barn som övervakas får inte leka med apparaten.**

- c) **Ladda inte batterier som inte är uppladdningsbara!**
- d) **Batterierna måste placeras i ett väl ventilerat område under laddning!**

RESTRISKER

Även när verktyget används enligt föreskrifterna är det inte möjligt att undanröja alla restrisikfaktorer. Följande faror kan uppkomma i samband med elverktygets konstruktion och utformning:

- Hälsodefekter till följd av vibrationer om elverktyget används över längre tid eller inte hanteras på rätt sätt eller underhålls ordentligt.
- Skador på personer och egendom till följd av trasiga tillbehör som plötsligt går sönder.



Varning! Elverktyget producerar ett elektromagnetiskt fält när det används. Detta fält kan under vissa omständigheter störa aktiva eller passiva medicinska störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarlig eller dödlig skada, vi att personer med medicinska implantat rådgör med sin läkare och det medicinska implantatets tillverkare innan de använder detta elverktyg.

2. MASKININFORMATION

Avsedd användning

Enheten är avsedd att producera tryck i däck (t.ex. bil- och motorcykeldäck), bollar, luftmadrasser och andra små upplåsbare produkter. Den sladdlösa kompressorn drivs med sitt interna 12V-batteri eller via ett 12V cigarettändaruttag (bil, husbil etc.). Enheten är inte lämplig för kontinuerlig drift under en längre tid än 10 minuter. All annan användning kan skada enheten och utgöra en allvarlig fara för användaren. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakats av missbruk eller felaktig användning.

| Modellnr. | CR505DC |
|--------------------------------|---------------------|
| Uppladdningsbart batteripaket | 12V litiumjon 2,0Ah |
| Batteriuppladdningstid | 3,5 timme |
| Spänning cigarettuttagskontakt | 12V 10A |
| Effekt cigarettändarkontakt | 120W |
| Max tryck | 10 bar / 145 PSI |
| Luftutgång | 30 l/min |

| | |
|-------------------------|----------------------|
| Varvtal utan belastning | 18 000 varv/min |
| Kontinuerlig drift | max. 10 min* |
| Ljudtrycknivå L_{PA} | 71,2 dB(A), K=3dB(A) |
| Ljudeffektnivå L_{WA} | 82,2 dB(A), K=3dB(A) |

* För optimal livstidsprestanda, använd inte enheten utan avbrott i mer än 10 minuter; vänta sedan i 10 minuter.

BESKRIVNING

Siffrorna i texten hänvisar till diagrammen på sidorna 2-4.

- Handtag
- Display
- Maskin
- Batteri-LED-indikatorer
- Liten ventiladapter
- Stor ventiladapter
- Ventiladapter för bollar
- Ventiladapter för "Presta" cykelventiler
- Ventiladapter för "Schrader" cykelventiler
- Ventiladapter för "Dunlop/Blitz" cykelventiler
- Cigarettändarkontakt
- Cigarettändarkontaktkabel
- Strömkontakt
- Anslutningsventil
- Lufttrycksslang
- USB-typ C-kontakt*
- USB-kabel*
- USB typ A-kontakt *
- Strömkontakt
- USB-typ C-kontakt*
- Strömbrytare
- Kontakt för lufttrycksutlopp
- Klämspak
- LED-indikatorring
- Förinställningsknapp för bil
- SUV-förinställningsknapp
- Display
- Indikator för måtenhet
- Knapp för enhetsbyte
- Knapp för ökning av måltryck
- Knapp för minskning av måltryck
- Start-/stoppknapp

* USB Type-C® och USB-C® är varumärken som tillhör USB Implementers Forum.

3. MONTERING

Första användningen (fig. A)



Täck inte över ventilerna.



Använd inte enheten i dammiga miljöer. Det innebär en brandrisk och kan skada enheten.

Placera produkten på en plan, icke-brandfarlig yta. Beroende på den uppblåsbara produkten kan du använda anslutningsventilen (14) direkt eller tillsammans med en av de medföljande ventiladapterna (5-10).

För uppblåsbara produkter med mottryck (t.ex. delvis fyllda bildäck): Slå på produkten innan anslutningsventilen (14) ansluts till däck.

Denna produkt är inte lämplig för kontinuerlig drift. Den utvecklades för att producera lufttryck, inte luftvolym. Använd inte produkten längre än 10 minuter utan avbrott för att förhindra överhettning och skada på enheten. Låt sedan svalna i minst 10 minuter.

Ladda maskinen (fig. B, C)



Maskinen måste laddas innan den används för första gången.

- Anslut USB-typ C-kontakten (16) till USB-typ C-kontakten (20) på maskinen.
- Anslut USB-typ A-kontakten (18) till en nätadapter (ingår ej) eller till en enhet (t.ex. dator, powerbank) med lämplig hon-USB-kontakt. Observera att enheten ska kunna leverera konstant 5V 2A effekt.
- Laddarens batteri-LED-indikator (4) kommer att lysa och visa laddningsstatusen.

Kontroll av batteriets laddningsstatus (Fig. A)

- Batteri-LED-indikatorn (4) anger batteriets laddningsstatus.
- Batteriet har 3 lampor som indikerar laddningsnivån. Ju fler lampor som lyser, desto mer är batteriet laddat.
- När lamporna inte lyser betyder det att batteriet är tomt och måste laddas omedelbart.



När maskinen inte används under längre tid är det bäst att lagra batteriet i laddat tillstånd.

Anslutning till ett cigarettändaruttag (fig. A, B, C)



Kontrollera att cigarettändaruttaget i ditt fordon har en säkring med tillräckligt stor storlek.

Alternativt till att använda det integrerade litiumjonbatteriet kan maskinen också drivas från ett 12V cigarettändaruttag. Detta kan vara till nytta, till exempel om batteriet är tomt, men det finns ingen möjlighet att ladda.

- Anslut kontakten (13) till strömkontakten (19) på maskinen.
- Anslut cigarettändarkontakten (11) till 12V-cigarettändarens uttag. Om du är osäker på hur du utför detta, se bilens manual.



När du använder 12V cigarettändaruttag som strömkälla, starta fordonet för att skydda fordonets batteri.

Anslutning av ventilen utan ventiladapter (fig. A, B, C, D, F, G)



Använd en kalibrerad tryckmätare (t.ex. vid en bensinstation) för att kontrollera önskat däcktryck. Det är absolut nödvändigt att läsa informationen i fordonets bruksanvisning om uppblåsning av däck.

1. Öppna anslutningsventilerna (14) på båda sidor om lufttrycksslangen (15), så att klämspakarna (23) kommer att vara i läge enligt figur D1.
2. Sätt en av de öppna anslutningsventilerna på lufttrycksutloppsanslutningen (22) på maskinen, som visas på figur F. Stäng nu ventilen genom att trycka fast klämspaken (24) nedåt.
3. Montera den andra öppna anslutningsventilen (14) på den uppblåsbara ventilen (avlägsna vid behov först ventilkåpan på den uppblåsbara produkten). Stäng också denna ventil genom att trycka spännhandtaget (24) nedåt, som visas i figur G.

Anslutning av ventilen med ventiladapter (fig. A, B, C, D, F)



Var noga med att inte överfylla fotbollar, de kan spricka.



Med tanke på materialkompositionen för uppblåsbara madrasser, uppblåsbara båtar etc. kan lufttrycket inte anges exakt. Var därför försiktig så att du inte överfyller sådana saker, annars kan de spricka.

- Öppna anslutningsventilerna (14) på båda sidor om lufttrycks slang (15), så att klämspakarna (23) kommer att vara i läge enligt figur D1.
- Sätt en av de öppna anslutningsventilerna på lufttrycksutloppsanslutningen (22) på maskinen, som visas på figur F. Stäng nu ventilen genom att trycka fast klämspaken (24) nedåt.
- Skjut in respektive ventiladapter (5-10) i öppningen på den andra öppna anslutningsventilen (14). Stäng också denna ventil genom att trycka klämspaken (24) nedåt.
- Montera ventiladaptern (5 -10) på den uppblåsbara produktens ventil (avlägsna vid behov först ventilkåpan på den uppblåsbara produkten).
- Uppblåsningsprocessen stoppas automatiskt så snart det inställda måltrycket uppnåtts. Det är alltid möjligt att stoppa uppblåsningsprocessen manuellt genom att trycka på start/stopp-knappen (32).

Uppblåsning med förinställt måltryck för bil/SUV

Enheten är utrustad med två förinställda måltrycksalternativ: Bil - 2,40 bar och SUV - 2,80 bar. Observera att dessa endast är vägledande värden. Det faktiska däcktrycket varierar från fordon till fordon. Vi rekommenderar därför starkt att du läser din bilmanual för att få reda på det rekommenderade däcktrycket.

Igångsättning och avstängning av maskinen (fig. A, C)

- Tryck på på/av-knappen (21) och maskinen sätts på.
- För att stänga av maskinen, tryck på på-/av-knappen igen (21).

Obs! Maskinen stängs av automatiskt efter cirka 10 minuter för att spara batteritid.

Byte av mätenhet (fig. A, E)

För tryckindikatorn finns enheterna bar och psi tillgängliga. För att ändra mätenhet, tryck kort på enhetsbyte-knappen (29) tills önskad mätenhet visas i mättenhetsindikatorn (28).

Uppblåsning (fig. A, E)



VARNING: Risk för sprängning. För högt lufttryck kan orsaka en farlig risk för sprickbildning eller personskada. Kontrollera tillverkarens maximala tryckvärde för föremål som pumpas upp.

Följ stegen som beskrivs i relevant kapitel ovan, beroende på om en adapter behövs eller inte.

Uppblåsning med anget måltryck

- Tryck på knappen för minskning av måltryck (31) eller på knappen för ökning av måltryck (30) så många gånger som behövs tills önskat värde ställs in på displayen (27).
- När det önskade värdet har ställts in kommer displayen (27) att visa det aktuella tryckvärdet.
- Tryck på start/stopp-knappen (32) för att starta uppblåsningsprocessen. Trycket som visas på displayen ökar nu till inställt tryck.

- Tryck på antingen bilens förinställningsknapp (25) eller SUV-förinställningsknappen (26). Det förinställda trycket visas på displayen (27).
- När det önskade värdet har ställts in kommer displayen (27) att visa det aktuella tryckvärdet.
- Tryck på start/stopp-knappen (32) för att starta uppblåsningsprocessen. Trycket som visas på displayen ökar nu till inställt tryck.
- Uppblåsningsprocessen stoppas automatiskt så snart det inställda måltrycket uppnåtts. Det är alltid möjligt att stoppa uppblåsningsprocessen manuellt genom att trycka på start/stopp-knappen (32).

LED-indikatorring

LED-indikationsringen (24) ger ett snabbt sätt att ungefär ange tryckstatus:

- Gul: Trycket är lämpligt för SUV
- Grön: Trycket är lämpligt för bil.
- Orange: Trycket är för lågt
- Röd: Trycket är för högt.

Demontering av anslutningsventilen

- Anslutning utan ventiladapter: Öppna klämspaken (23) på anslutningsventilen (14) och ta bort den från den uppblåsbara produkten.
- Anslutning med ventiladapter: Ta bort ventiladaptern (5-10) från den uppblåsbara produkten. Öppna klämspaken (23) på anslutningsventilen (14) och ta bort ventiladaptern (5-10).

Notera: Luft kan komma ut från den uppblåsbara produkten när anslutningsventilen (14) tas bort. Se till att inte ta bort anslutningsventilen (14) för snabbt. Det kan vara nödvändigt att lägga till extra tryck på det erforderliga trycket för att kompensera för den luft som kommer ut.

5. UNDERHÅLL



Dra alltid ut 12V-kontakten ur cigarettändarrutttaget innan du utför något underhållsarbete.

Rengör maskinen hus regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje gång du använder maskinen. Se till att ventilationsöppningarna är fria från damm och smuts. Ta bort mycket ihållande smuts med en mjuk trasa fuktad med tvållösning. Använd inte lösningsmedel som bensin, alkohol, ammoniak osv. Sådana kemikalier skadar de syntetiska komponenterna.

MILJÖ



Felaktig och/eller kasserad elektrisk eller elektronisk utrustning måste lämnas in på lämpliga återvinningsstationer.

Endast för EU-länder

Kassera inte elverktyg i hushållsavfall. Enligt den europeiska riktlinjen 2012/19/EU om kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning i nationell rätt måste elverktyg som inte längre är användbara samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt.

GARANTI

VONROC produkter är utvecklade enligt högsta kvalitetsstandard och garanteras vara utan defekter både vad gäller material och tillverkning under den period som stipuleras enligt lag med början från ursprungligt inköpsdatum. Om något fel uppstår på produkten under denna period på grund av material- och/eller tillverkningsfel skall VONROC kontaktas direkt.

Följande omständigheter exkluderas från denna garanti:

- Reparationer eller ändringar som gjorts eller försökt göras på maskinen av ett icke auktoriserat servicecenter.
- Normalt slitage.
- Verkyget har missbrukats, använts fel eller underhållits på felaktigt sätt.
- Icke-originalreservdelar har använts.

Detta utgör hela garantin från företaget, antingen uttryckt eller underförstått. Det finns inga andra garantier, uttalade eller underförstådda som gäller utöver ordalydelsen härav, häri, inklusive de outtalade garantierna för säljbarhet och lämplighet för ett särskilt syfte. Under inga omständigheter skall VONROC hållas ansvarig för några oförutsedda eller indirekta skador. Återförsäljarens åtgärder skall begränsas till reparation eller byte av felaktiga enheter eller delar.

Med förbehåll för ändringar i produkten och bruksanvisningen. Specifikationer kan ändras utan förvarning.

1. SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs de medfølgende sikkerhedsadvarsler, de supplerende sikkerhedsadvarsler og instruktionerne. Såfremt sikkerhedsadvarsler og instruktioner ikke følges, kan dette medføre elektriske stød, brand og/eller alvorlige ulykker. Gem alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Følgende symboler anvendes i denne brugermanual eller på produktet:



Læs brugermanualen.



Angiver risiko for personskade, dødsfald eller beskadigelse af varmeren i tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne i denne vejledning.



Risiko for elektrisk stød.



Tag straks 12 V-stikket ud af cigarettænderkontakten, hvis ledningen bliver beskadiget og under vedligeholdelse.



Må ikke bruges i regnvejr.



Maks. temperatur 45°C.



Switch-mode-strømforsyning.



I tilfælde af svigt er transformeren ikke farlig.



Kast ikke batteriet ind i åben ild.



Kast ikke batteriet ind i vand.



Kassér ikke produktet i en forkert container.



Separat aflevering af Li-ion batteri.



Produktet overholder de gældende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.

GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle anvisninger. Hvis alle nedenstående instruktioner ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem disse instruktioner.

Udtrykket "elektrisk maskine" i alle advarslerne nedenfor henviser til elektriske maskiner/værktøj/redskaber, der via en ledning tilkobles elnettet eller strømforsynes via batteri (accu).

1) Arbejdsområde

- Arbejdsområdet skal være rent og tilstrækkeligt belyst.** Rodede og mørke arbejdsområder giver større risiko for ulykker.
- Brug ikke elektriske maskiner i eksplosive omgivelser, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.** Elektriske maskiner frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når der bruges elektriske maskiner.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over den elektriske maskine.

2) Elektrisk sikkerhed

- Stik til elektriske maskiner skal passe til stikkontakten. Der må ikke foretages ændringer af stikket. Brug ikke snydepropper til jordede (jordforbundne) elektriske maskiner.** Originale stik og tilsvarende kontakter mindsker risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede eller jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen er jordet eller jordforbundet.
- Elektriske maskiner må ikke udsættes for regn eller våde omgivelser.** Hvis der kommer vand i den elektriske maskine, øges risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke ledningen forkert. Brug ikke ledningen til at bære eller trække maskinen og heller ikke for at tage ledningen ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra stærk varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller filtrerede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når en elektrisk maskine bruges udendørs, skal man bruge en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug.** Hvis der bruges en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug, mindskes risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at bruge et maskinværktøj i et fugtigt miljø, bør du anvende en forsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brugen af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed

- a) **Vær agtpågivende, hold øjnene rette mod det, du laver, og brug almindelig sund fornuft, når du bruger en elektrisk maskine. Brug ikke en elektrisk maskine, hvis du er træt eller er under påvirkning af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblikks uopmærksomhed under arbejdet med en elektrisk maskine kan resultere i alvorlig personskade.
- b) **Brug personligt sikkerhedsudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Sikkerhedsudstyr som støvmaske, skridsikre sko, hjelm eller høreværn, brugt når det er nødvendigt, mindsker risikoen for personskade.
- c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket på afbryderen, før stikket sættes i stikkontakten.** Hvis maskinværktøj bæres med fingeren på kontakten, eller når maskinværktøj strømføres med tændt kontakt, kan der nemt ske ulykker.
- d) **Fjern justeringsnøgler og tænger, før der tændes for den elektriske maskine.** En tang eller nøgle, der sidder på en roterende del af den elektriske maskine, kan resultere i personskade.
- e) **Ræk ikke for langt ud. Stå sikkert på fødderne og vær altid i god balance.** Det giver bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
- f) **Tag passende tøj på. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive grebet af bevægelige dele.
- g) **Hvis der forefindes tilslutning til støvudsugning og -opsamling, skal man sørge for, at udstyret er tilsluttet og bruges.** Brug disse muligheder for at mindske risikoen for støvrelaterede risici.
- h) **Lad ikke kendskab opnået gennem hyppig brug af værktøj lade dig blive tilbagelænet og ignorere værktøjssikkerhedsprincipper.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade inden for en brøkdel af et sekund.

4) Brug og behandling af elektriske maskiner

- a) **Brug ikke magt på den elektriske maskine. Brug kun den elektriske maskine til det, den er beregnet til.** Den rette elektriske maskine gør arbejdet bedre og mere sikkert ved den effekt, der er foreskrevet.
- b) **Brug ikke den elektriske maskine, hvis afbryderen ikke kan tænde og slukke.** En elektrisk maskine, der ikke kan tændes og slukkes på afbryderen, er farlig og skal repareres.
- c) **Tag stikket ud af stikkontakten før justering, udskiftning af tilbehør, og før den elektriske**

maskine gemmes væk. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at den elektriske maskine starter ved et uheld.

- d) **Elektriske maskiner, der ikke bruges, skal opbevares utilgængeligt for børn, og personer, der ikke har kendskab til den elektriske maskine eller disse instruktioner, må ikke bruge den elektriske maskine.** Elektriske maskiner er farlige i hænderne på uøvede personer.
- e) **Elektriske maskiner skal vedligeholdes. Check for forkert justering og fastsiddende bevægelige dele, defekte dele og andre ting, som kan påvirke den elektriske maskines korrekte funktion. Hvis den elektriske maskine er beskadiget, skal den repareres før brug.** Mange ulykker skyldes, at elektriske maskiner er dårligt vedligeholdt.
- f) **Skærende værktøj skal holdes skarpe og rene.** Korrekt vedligeholdt skærende værktøj med skarpe skær kommer ikke så let til at sidde fast og er nemmere at styre.
- g) **Brug den elektriske maskine, tilbehør, tool-bits osv. i henhold til disse instruktioner og på den måde, som denne specielle maskine er beregnet til, idet man skal tage hensyn til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres.** Brug af den elektriske maskine til andet, end den er beregnet til, kan resultere i farlige situationer.
- h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri fra olie og fedtstof.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

5) Batteriværktøj anvendelse og vedligeholdelse

- a) **Genoplad kun med oplader som er specificeret af fabrikanten.** En oplader som er anvendelig for en type batteripakning kan forårsage brand, når den anvendes med en anden batteripakning.
- b) **Anvend kun elektroværktøj med særlig egnede batteripakninger.** Anvendelse af enhver anden batteripakning kan give risiko for ulykker og brandfare.
- c) **Når batteripakning ikke anvendes, holdes det altid på afstand af enhver metalgenstand såsom papirklips, mønter, nøgler, søm eller andre små metal genstande der kan lave en forbindelse fra én terminal til en anden.** Ved at kortslutte batteriterminalerne sammen kan forårsage brandfare.
- d) **Under dårlige forhold kan væske udløbe fra batteriet; undgå kontakt med dette. Hvis kontakt alligevel forekommer, skylles der med vand. Hvis væske kommer i øjnene, skal der øjeblikkeligt**

- søges lægehjælp.** Væske som udløber fra batteriet kan forårsage irritationer og forbrændinger.
- e) **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f) **Undlad at udsætte en batteripakke eller et værktøj for åben ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for åben ild eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion. BEMÆRK Temperaturen „130 °C“ kan erstattes af temperaturen „265 °F“.
- g) **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for temperaturintervallet specificeret i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- 6) Service**
- a) **Få foretaget service på dit maskinværktøj af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske udskiiftingsdele.** Dette sikrer, at maskinværktøjet fortsat er sikkert at bruge.
- b) **Foretag aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

YDERLIGERE SIKKERHEDSADVARSLER FOR LEDNINGSFRI LUFTKOMPRESSORER

- **Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de holdes under opsyn eller har fået vejledning i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici.**
- **Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.**
- Risiko for sprængning - juster ikke regulatoren til over det markerede maksimale fastgørelsestryk.
- Risiko for personskade - ret ikke luftstrømmen mod mennesker eller dyr.
- Brug det ikke til at forsyne åndeluft.
- Lad ikke kompressoren være uden opsyn i en længere periode, mens den er tændt. Afbryd strømmen fra kompressoren, når du er færdig med arbejdet.
- Hold kompressoren godt ventileret. Dæk ikke kompressoren til under brug.
- Undlad at fjerne ventildækslet og at justere interne komponenter.
- Brug ikke luftslangen til at flytte kompressoren.
- Brug af tilbehør eller ekstraudstyr, som ikke anbefales af producenten, kan medføre risiko for personskade.
- Alle luftlinjekomponenter, herunder slanger, rør, stik, filtre osv. skal som minimum have et nominelt driftstryk på 150 PSI eller 150% af det maksimale systemtryk, alt efter hvad der er størst.
- Vedligehold kompressorens mærkater og typeskilte. Disse indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger.
- Dette produkt er ikke et legetøj. Hold det uden for børns rækkevidde.
- Brug ANSI-godkendte beskyttelsesbriller og kraftige arbejdshandsker under brug.
- Må ikke udsættes for regn eller våde omgivelser.
- Personer med pacemakere bør kontakte deres læge(r) inden brug. Elektromagnetiske felter i nærheden af en pacemaker til hjertet kan forårsage pacemakerinterferens eller pacemakerfejl.
- Lad ikke værktøjet være uden opsyn, når batteripakken er tilsluttet. Sluk for værktøjet, og fjern batteripakken, inden du efterlader det.
- Inden for arbejdsområdet er brugeren ansvarlig for skader, tredjeparter har forårsaget ved brugen af denne enhed.
- Ret aldrig enheden mod dig selv eller andre under brug, især ikke mod øjne og ører. Der er fare for personskade!
- Brug aldrig trykluft til at rengøre dit tøj.
- Lad aldrig enheden være uden opsyn under drift, og følg oppustningsinstruktionerne til det oppustelige produkt.
- Det oppustelige produkt kan sprænge og forårsage alvorlige personskader.
- Advarslerne, forholdsreglerne og instruktionerne, der er beskrevet i denne brugsvejledning, kan ikke dække alle mulige forhold og situationer, der kan opstå. Operatøren skal forstå, at sund fornuft og forsigtighed er faktorer, der ikke kan indbygges i dette produkt, men som operatøren skal stå for.

SIKKERHED - BRUG AF DEN LEDNINGSFRI LUFTKOMPRESSOR



FORSIGTIG: Sådan undgår du beskadigelse af enheden og potentiel efterfølgende personskade:

- Brug ikke enheden under kørsel.
- Se enheden efter for skader inden brug, og brug den kun, når den er i god stand.
- Udsæt ikke enheden for regn eller fugtige vejrforhold, og lad den ikke komme i kontakt med vand. Der er risiko for elektrisk stød!
- Hold alle åbninger på enheden fri under drift. Luk ikke åbningerne med dine hænder eller fingre, og dæk ikke enheden. Der er risiko for overophedning!
- Efterlad ikke enheden i bilen, når der er høj temperatur udenfor.
- Enheden kan blive beskadiget, så den ikke kan repareres.
- Enheden bliver varm under drift. Berøring af varme overflader udgør en risiko for forbrændinger.
- Lad ikke sand, støv eller andre små partikler trænge ind i luftindtags- eller luftudsugningsåbningerne.
- Brug ikke enheden i nærheden af brændbare væsker eller gasser. Sug ikke varm damp. Manglende overholdelse af disse instruktioner udgør en risiko for brand eller eksplosion!
- Sluk for enheden og tag batteriet ud:
 - når enheden ikke er i brug;
 - når enheden efterlades uden opsyn;
 - ved rengøring eller vedligeholdelse;
 - hvis fremmedlegemer trænger ind i enheden, eller du lægger mærke til en usædvanlig lyd.
- Brug kun tilbehør, der medfølger og anbefales af producenten.
- Forsøg ikke selv at reparere enheden.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR BATTERI

- a) **Åbn ikke batteriet.** Fare for kortslutning.
- b) **Beskyt batteriet mod varme, f.eks. mod kontinuerligt intenst sollys, brand, vand og fugt.** Fare for eksplosion.
- c) **I tilfælde af skade og forkert brug af batteriet, kan der blive udsendt dampe. Udluft området, og søg lægehjælp i tilfælde af klager.** Dampene kan irritere åndedrætssystemet.
- d) **Brug kun batteriet sammen med dit VONROC-produkt.** Denne foranstaltning alene beskytter batteriet mod farlig overbelastning.

- e) **Batteriet kan blive beskadiget af spidse genstande såsom søm eller skruetrækkere eller af eksternt påført kraft.** Der kan opstå en intern kortslutning, og batteriet kan brænde, ryge, eksplodere eller bliver overophedet.

VEDRØRENDE OPLADEREN

Tilsigtet brug

Oplad kun CD801AA og CD803AA genopladelig type Batteripakker med opladeren. Andre typer batterier kan sprænge og dermed forårsage personskader og beskadigelser.

- a) **Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sansmæssige eller mentale evner samt med manglende erfaring eller viden, med mindre de bliver overvåget eller instrueret.**
- b) **Børn skal overvåges, så de ikke leger med apparatet.**
- c) **Oplad ikke batterier, der ikke er genopladelige!**
- d) **Under opladningen skal batterierne anbringes i et område med god udluftning!**

RESIDUALRISICI

Selv når maskinværktøjet anvendes som foreskrevet, kan alle residualrisikofaktorerne ikke elimineres. Følgende farer kan opstå i forbindelse med maskinværktøjets konstruktion og udformning:

- a) Helbredsdefekter, der forårsages af de udsendte vibrationer, hvis el-værktøjet bruges gennem en længere periode, eller hvis det ikke styres og vedligeholdes korrekt.
- b) Personsikader og beskadigelse af ejendomme pga. ødelagt tilbehør, der pludselig flyver ud.



Advarsel! Dette maskinværktøj producerer et elektromagnetisk felt under handlingen. Dette felt kan i visse tilfælde virke forstyrrende på aktive eller passive medicinske implantater. Med henblik på at reducere risikoen for alvorlige eller dødelige personsikader anbefales det, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, inden de anvender dette maskinværktøj.

2. MASKINOPLYSNINGER

Tilsigtet brug

Enheden er beregnet til at producere tryk i dæk (f.eks. bil- og motorcykeldæk), bolde, luftmadrasser og andre små oppustelige produkter. Den ledningsfri kompressor drives ved hjælp af det interne 12 V batteri eller via en 12 V cigarettænderkontakt (bil, mobilehome osv.). Denne enhed er ikke velegnet til kontinuerlig drift gennem en periode på over 10 minutter. Enhver anden brug kan beskadige enheden og udgøre en alvorlig fare for brugeren. Producenten er ikke ansvarlig for beskadigelse forårsaget af upassende brug eller forkert betjening.

| Model nr. | CR505DC |
|----------------------------|----------------------|
| Genopladelig batteripakke | 12V Li-ion 2,0Ah |
| Batteriets opladningstid | 3,5 time |
| Spænding cigarettænderstik | 12V 10 A |
| Effekt cigarettænderstik | 120W |
| Maks. tryk | 10 bar / 145 PSI |
| Luftudgang | 30 l/min. |
| Hastighed uden last | 18.000 o/min. |
| Kontinuerlig drift | maks. 10 min* |
| Lydtrykniveau L_{PA} | 71,2 dB(A), K=3dB(A) |
| Lydtrykeffekt L_{WA} | 82,2 dB(A), K=3dB(A) |

* For at opnå optimal levetid skal du ikke betjene enheden uafbrudt i mere end 10 minutter; vent derefter i 10 minutter.

BESKRIVELSE

Tallene i teksten henviser til diagrammerne på side 2-4.

1. Håndtag
2. Display
3. Maskine
4. LED-indikator for batteri
5. Lille ventiladapter
6. Stor ventiladapter
7. Ventiladapter til bolde
8. Ventiladapter til 'Presta'-cykelventiler
9. Ventiladapter til 'Schrader'-cykelventiler
10. Ventiladapter til 'Dunlop/Blitz'-cykelventiler
11. Cigarettænderstik
12. Kabel til cigarettænderstik

13. Strømsstik
14. Forbindelsesventil
15. Lufttryksslange
16. USB type-C stik*
17. USB-kabel*
18. USB type-A stik*
19. Strømforsikling
20. USB type-C forbindelse*
21. Tænd/sluk-kontakt
22. Forbindelse til lufttrykudgang
23. Spændearm
24. LED-indikationsring
25. Bilforudindstillingsknap
26. SUV-forudindstillingsknap
27. Display
28. Måleenhedsindikator
29. Knap til enhedsskift
30. Knap til øgning af måltryk
31. Knap til reduktion af måltryk
32. Start/stop-knap

* USB Type-C® og USB-C® er varemærker tilhørende USB Implementers Forum.

3. SAMLING

Første brug (fig. A)



Dæk ikke udluftningerne til.



Brug ikke enheden i støvede omgivelser. Dette udgør en brandfare og kan beskadige enheden.

Anbring produktet på en plan, ikke-brændbar overflade. Afhængigt af det oppustelige produkt kan du bruge forbindelsesventilen (14) direkte eller sammen med en af de medfølgende ventiladaptere (5-10).

For oppustelige produkter med modtryk (f.eks. delvist fyldt bildæk): Tænd for produktet, inden du forbinder forbindelsesventilen (14) til dækket.

Dette produkt er ikke velegnet til kontinuerlig drift. Det er udviklet til at producere lufttryk, ikke luftmængde. Brug ikke produktet i mere end 10 minutter uden afbrydelse for at forhindre overophedning og beskadigelse af enheden. Lad den bagefter køle ned i mindst 10 minutter.

Opladning af maskinen (fig. B, C)



Maskinen skal oplades inden første brug.

- Slut USB type-C stikket (16) til USB type-C forbindelsen (20) på maskinen.
- Sæt USB type-A plug (18) ind i en strømadapter (medfølger ikke) eller enhed (f.eks. computer, powerbank) med en velegnet USB-forbindelse. Bemærk, at enheden skal kunne levere konstant 5V 2A strøm.
- LED-indikatoren for batteri (4) lyser og viser opladestatusen.

Kontrol af batteriets opladestatus (Fig. A)

- LED-indikatoren for batteri (4) indikerer batteriets opladestatus.
- Batteriet har 3 lamper, der angiver opladningsniveauet. Jo flere lamper, der lyser, des mere opladning er der tilbage i batteriet.
- Når lamperne ikke lyser, betyder det, at batteriet er tomt og skal oplades med det samme.



Når maskinen ikke bruges gennem en længere periode, er det bedst at opbevare batteriet i opladet tilstand.

Tilslutning til en cigarettænderkontakt (fig. A, B, C)



Kontroller, at cigarettænderens kontakt i dit køretøj har en passende sikring.

Som alternativ til brugen af det indbyggede Li-ion-batteri kan maskinen også få strøm fra en 12V cigarettænderkontakt. Dette kan være praktisk, f.eks. hvis batteriet er afladet, men det ikke kan lade sig gøre at genoplade.

- Slut strømkvikket (13) til strømforbindelsen (19) på maskinen.
- Sæt cigarettænderstikket (11) ind i 12V cigarettænderens kontakt. Hvis du er i tvivl om, hvordan du gør dette, bedes du se vejledningen til køretøjet.



Når du bruger 12V cigarettænderkontakt som strømkilde, bør du starte køretøjet for at beskytte bilbatteriet.

Tilslutning af ventilen uden ventiladapter (fig. A, B, C, D, F, G)



Brug et kalibreret manometer (f.eks. på en tankstation) til at kontrollere det påkrævede dæktryk. Det er meget vigtigt at læse informationen i brugervejledning til køretøjet vedrørende oppumpning af dæk.

1. Åbn forbindelsesventilerne (14) på begge sider af lufttryksslangen (15), så spændearmene (23) kommer i position som vist på figur D1.
2. Placer en af de åbne forbindelsesventiler på lufttrykdudgangens forbindelse (22) på maskinen, som vist på figur F. Luk nu ventilen ved at trykke spændearmen (24) nedad.
3. Monter den anden åbne forbindelsesventil (14) på det oppustelige produkts ventil (fjern om nødvendigt først det oppustelige produkts ventildæksel). Luk nu også denne ventil ved at trykke spændearmen (24) nedad, som vist på figur G.

Tilslutning af ventilen med ventiladapter (fig. A, B, C, D, F)



Pas på ikke at puste fodbolde for meget op, da de kan sprænge.



På grund af materialesammensætningen af luftmadrasser, gummibåde osv. kan lufttrykket ikke angives nøjagtigt. Pas derfor på ikke at puste sådanne genstande for meget op, da de kan sprænge.

1. Åbn forbindelsesventilerne (14) på begge sider af lufttryksslangen (15), så spændearmene (23) kommer i position som vist på figur D1.
2. Placer en af de åbne forbindelsesventiler på lufttrykdudgangens forbindelse (22) på maskinen, som vist på figur F. Luk nu ventilen ved at trykke spændearmen (24) nedad.
3. Tryk den respektive ventiladapter (5-10) ind i åbningen på den anden åbne forbindelsesventil (14). Luk nu også denne ventil ved at trykke spændearmen (24) nedad.
4. Indsæt ventiladapteren (5-10) i det oppustelige produkts ventil (fjern om nødvendigt først det oppustelige produkts ventildæksel).

Tænd/sluk maskinen (fig. A, C)

- Tryk på tænd/sluk-kontakten (21), og maskinen tændes.
- Sluk for maskinen ved at trykke på tænd/sluk-kontakten (21) igen.

Bemærk: Maskinen slukkes automatisk efter ca. 10 minutter for at spare på batteriet.

Ændring af måleenheden (fig. A, E)

For trykindikatoren er enhederne bar og psi tilgængelige. For at ændre måleenheden skal du trykke kort på knappen til enhedsskift (29), indtil den påkrævede måleenhed vises i måleenhedsindikatoren (28).

Oppumpning (fig. A, E)

ADVARSEL: Risiko for sprængning. Et for højt lufttryk kan medføre fare for sprængning eller personskade. Kontroller producentens nominelle maksimale tryk for genstande, der pustes op.

Følg trinene som beskrevet i det relevante kapitel herover, afhængigt af om er brug for en adapter eller ej.

Oppumpning med brugerdefineret måltryk

1. Tryk på knappen til reduktion af måltryk (31) eller knappen til øgning af måltryk (30) så mange gange som nødvendigt, indtil den påkrævede værdi er indstillet på displayet (27).
2. Efter den påkrævede værdi er indstillet, vender displayet (27) tilbage til den aktuelle trykværdi.
3. Tryk på start/stop-knappen (32) for at starte oppumpningen. Trykket vist på displayet øger nu det indstillede tryk.
4. Oppumpningen stopper automatisk, så snart det indstillede måltryk er nået. Det er altid muligt at stoppe oppumpningen manuelt ved at trykke på start/stop-knappen (32).

Oppumpning med forudindstillet måltryk for bil/SUV

Enheden er udstyret med to forudindstillede muligheder for måltryk: Bil-2,40 bar og SUV-2,80 bar. Bemærk, at disse kun er vejledende værdier. Det reelle dæktryk varierer fra køretøj til køretøj. Vi anbefaler derfor, at du kigger i vejledningen til køretøjet for at finde det anbefalede dæktryk.

1. Tryk på enten bilforudindstillingsknappen (25) eller SUV-forudindstillingsknappen (26). Det forudindstillede tryk vises på displayet (27).

2. Efter den påkrævede værdi er indstillet, vender displayet (27) tilbage til den aktuelle trykværdi.
3. Tryk på start/stop-knappen (32) for at starte oppumpningen. Trykket vist på displayet øger nu det indstillede tryk.
4. Oppumpningen stopper automatisk, så snart det indstillede måltryk er nået. Det er altid muligt at stoppe oppumpningen manuelt ved at trykke på start/stop-knappen (32).

LED-indikationsring

Med LED-indikationsringen (24) kan du hurtigt få et estimat af trykstatussen:

- Gul: Trykket er velegnet til SUV.
- Grøn: Trykket er velegnet til BIL.
- Orange: Trykket er for lavt.
- Rød: Trykket er for højt.

Fjernelse af forbindelsesventilen

- Tilslutning uden ventiladapter: Åbn spændearmen (23) på forbindelsesventilen (14), og fjern den fra det oppustelige produkts ventil.
- Tilslutning med ventiladapter: Fjern ventiladapteren (5-10) fra det oppustelige produkts ventil. Åbn spændearmen (23) på forbindelsesventilen (14), og fjern ventiladapteren (5-10).

Bemærk: Der kan slippe luft ud af det oppustelige produkts ventil, når du fjerner forbindelsesventilen (14). Sørg for ikke at fjerne forbindelsesventilen (14) for hurtigt. Det kan være nødvendigt at tilføje ekstra tryk til det påkrævede tryk for at kompensere for den luft, der er sluppet ud.

4. VEDLIGEHOLDELSE

Træk altid 12V stikket ud af cigarettænderkontakten, inden der udføres vedligeholdelsesarbejde.

Rengør maskinbeklædningerne regelmæssigt med en blød klud, helst efter hver anvendelse. Sørg for, at der ikke er støv eller snavs i ventilationsåbningerne. Fjern snavs, der sidder meget godt fast, med en blød klud, der er fugtet i sæbevand. Brug ikke opløsningsmidler, som f.eks. benzin, sprit, ammoniak osv. Kemikalier som disse beskadiger de syntetiske komponenter.

MILJØ



Defekte og/eller bortskaffede elektriske og elektroniske apparater skal afleveres på en passende genbrugsstation.

Kun for lande i EU

Maskinværktøj må ikke bortskaftes sammen med husholdningsaffald. Ifølge EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets gennemførelse i den nationale lovgivning skal maskinværktøjer, der ikke længere anvendes, afleveres separat og bortskaftes på en miljøvenlig måde.

GARANTIVILKÅR

VONROC produkter er udviklet efter de højeste kvalitetsstandarder og er garanteret fri for mangler i såvel materialer som udførelse i den lovpligtige periode, der starter fra datoen for det oprindelige køb. Skulle produktet udvikle nogen fejl i løbet af denne periode på grund af defekte materialer og/eller fabriktionsfejl, så kontakt VONROC direkte.

De følgende forhold er udelukket fra denne garanti:

- Reparationer og eller rettelser er blevet foretaget eller forsøgt foretaget på maskinen af uautoriserede servicecentre.
- Normal slitage.
- Værktøjet har været misligholdt, misbrugt eller vedligeholdt forkert.
- Ikke originale reservedele er blevet anvendt.

Dette udgør den eneste garanti fra virksomheden enten udtrykt eller underforstået. Der er ingen andre garantier udtrykt eller underforstået, som strækker sig ud over forsiden heraf, heri, herunder underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. VONROC vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for hændelige skader eller følgeskader. Forhandlernes afhjælpningsmidler vil være begrænsede til reparation eller udsiftning af fejlbehæftede enheder eller dele.

Produktet og brugermanualen kan ændres. Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje na przyszłość.

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi lub na produkcie:



Przeczytać instrukcję obsługi.



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia narzędzia w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcji.



Ryzyko porażenia prądem.



Niezwłocznie odłączyć wtyczkę 12 V od gniazda zapalniczki w przypadku uszkodzenia kabla lub przed rozpoczęciem konserwacji.



Nie używać w deszczu.



Maks. temperatura 45°C.



Zasilanie we włączonym trybie.



W razie usterki transformator nie jest niebezpieczny.



Nie wrzucać akumulatora do ognia.



Nie wrzucać akumulatora do wody.



Nie wyrzucać produktu do nieodpowiednich pojemników.



Zbiórka selektywna akumulatora litowo-jonowego.



Produkt spełnia wymogi odpowiednich norm bezpieczeństwa podanych w dyrektywach UE.

OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj poniższe instrukcje.

Termin „elektronarzędzia akumulatorowe” we wszystkich ostrzeżeniach zamieszczonych poniżej odnosi się do elektronarzędzi akumulatorowych zasilanych sieciowo (przewodowych) lub elektronarzędzi akumulatorowych działających na baterie (beprzewodowych).

1) Obszar roboczy

- a) **Obszar roboczy należy utrzymywać w czystości.** Powinien on być dobrze oświetlony. Nieład i złe oświetlenie mogą z łatwością doprowadzić do wypadku.
- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzi akumulatorowych w warunkach, w których łatwo może dojść do wybuchu, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Podczas pracy elektronarzędzi akumulatorowych powstają iskry, które mogą doprowadzić do zapłonu pyłu lub oparów.
- c) **Dzieci i inne osoby postronne powinny pozostać w bezpiecznej odległości od pracującego urządzenia.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) Bezpieczeństwo związane z elektrycznością

- a) **Wtyczki elektronarzędzi akumulatorowych muszą być odpowiednie do danego gniazda. Pod żadnym pozorem nie należy modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać adapterów, które uziemiają elektronarzędzia akumulatorowe.** Stosowanie wtyczek nie poddanych modyfikacjom oraz odpowiednich gniazd zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać bezpośredniego kontaktu fizycznego z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki, lodówki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, jeśli ciało osoby obsługującej urządzenie jest uziemione.
- c) **Nie należy wystawiać elektronarzędzi akumulatorowych na działanie deszczu lub wilgoci.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia akumulatorowego zwiększy ryzyko porażenia prądem.

- d) **Nie należy używać przewodu w niewłaściwy sposób. Pod żadnym pozorem nie należy wykorzystywać przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia akumulatorowego, ani do jego odłączania od sieci. Przewodu nie należy wystawiać na działanie ciepła, smarów. Powinien on znajdować się w bezpiecznej odległości od ostrych krawędzi i części ruchomych.** Przewody uszkodzone lub poplątane zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Podczas korzystania z elektronarzędzia akumulatorowego na wolnym powietrzu, należy używać przewodu przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** Używanie przewodu nadającego się do użytku na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeśli obsługa elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, użyć zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowo-prądowy.** Użycie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie

- a) **Przez cały czas należy mieć się na baczności, uważać na to, co się robi, a w czasie obsługi elektronarzędzia akumulatorowego postępować mając na uwadze zdrowie rozsądek. Urządzenia nie powinny obsługiwać osoby zmęczone lub będące pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi w czasie obsługi elektronarzędzi akumulatorowych może być przyczyną powstania poważnych obrażeń ciała.
- b) **Należy korzystać ze sprzętu ochronnego oraz zawsze nosić okulary ochronne.** Sprzęt ochrony, jak na przykład maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub słuchawki ochronne używane we właściwych sytuacjach pozwoli na zmniejszenie ryzyka obrażeń ciała.
- c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem urządzenia do sieci, zawsze sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji „wyłączony”.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub włączonych elektronarzędzi z przełącznikiem w położeniu włączenia jest bardzo niebezpieczne i może powodować wypadki.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia akumulatorowego należy usunąć z niego wszystkie klucze nastawcze lub maszynowe.** Pozostawienie klucza zamocowanego na jednej z części obrotowych urządzenia może spowodować

powstanie obrażeń ciała.

- e) **Nie należy sięgać ponad urządzeniem. Przez cały czas należy zachować odpowiednią równowagę i zapewnić odpowiednie oparcie dla stóp.** Pozwoli to na lepsze kontrolowanie urządzenia w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Do pracy z urządzeniem nie wkładać luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki trzymać z dala od części ruchomych.** Luźne części ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez części ruchome.
 - g) **Jeśli w urządzeniu przewidziano elementy służące do odprowadzania i zbierania pyłu, należy sprawdzić, czy są podłączone, i czy działają we właściwy sposób.** Korzystanie z tego typu elementów pozwala ograniczyć ryzyko związane z wydzielaniem pyłu podczas pracy urządzenia.
 - h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna związana z częstym korzystaniem z narzędzi powodowała nadmierną pewność siebie i ignorowanie zasad bezpiecznego korzystania z narzędzi.** Nieodpowiedzialne działanie może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.
- 4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych**
- a) **Urządzenia nie należy przeciążać. Należy korzystać z narzędzia odpowiedniego do danego typu pracy.** Odpowiednio dobrane urządzenie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy, we właściwym dla urządzenia tempie.
 - b) **Z elektronarzędzia akumulatorowego nie należy korzystać, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy pomocy przełącznika.** Urządzenie, którego nie można kontrolować używając przełącznika jest niebezpieczne i powinno być oddane do naprawy.
 - c) **Przed przystąpieniem do regulowania elektronarzędzi akumulatorowych, wymiany akcesoriów lub przygotowywania urządzeń do okresu przechowywania, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.** Tego typu środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
 - d) **Nieczynne elektronarzędzia akumulatorowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy pozwolić, aby osoby nie znające urządzenia lub niniejszych instrukcji obsługi ważyły urządzenie.** Elektronarzędzia akumulatorowe w rękach niekompetentnych użytkowników

stanowią zagrożenie.

- e) **Elektronarzędzia akumulatorowe należy utrzymywać w dobrym stanie technicznym. Należy sprawdzać, czy części ruchome są właściwie założone, i czy się nie zacinają. Należy również sprawdzać, czy jakieś części nie są uszkodzone oraz sprawdzać wszelkie inne elementy, które mogą wpłynąć na pracę urządzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed przystąpieniem do jego użytkowania, należy je naprawić.** Częstą przyczyną wypadków jest zły stan techniczny urządzeń.
 - f) **Narzędzia służące do cięcia powinny być naostrzone i utrzymywane w czystości.** Jeśli narzędzia służące do cięcia, które posiadają ostre krawędzie tnące, są właściwie konserwowane, istnieje mniejsze prawdopodobieństwo ich zacinania się. Ponadto, łatwiej je kontrolować.
 - g) **Elektronarzędzia akumulatorowego, akcesoriów, nakładek, itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz w sposób właściwy dla danego rodzaju urządzenia, z uwzględnieniem warunków pracy oraz jej rodzaju.** Używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.
 - h) **Uchwyty należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i niezabrudzonym olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczne obchodzenie się z narzędziem i panowanie nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) Użytkowanie i konserwacja urządzenia zasilanego akumulatorami**
- a) **Ładować tylko przy użyciu ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka przewidziana dla jednego rodzaju akumulatorów stwarza ryzyko pożaru w przypadku użycia jej z innym zestawem akumulatorów.
 - b) **Należy używać jedynie akumulatorów przeznaczonych dla danego urządzenia.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.
 - c) **Kiedy akumulatory nie są używane, należy przechowywać je z dala od przedmiotów metalowych, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne niewielkie przedmioty metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie pomiędzy stykami.** Zwarcie styków akumulatora może spowodować pożar.

- d) **W przypadku przeciążenia z akumulatora może wycieknąć płyn; nie należy go dotykać. W razie przypadkowego kontaktu przemyć skórę wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu należy skontaktować się z lekarzem.** Płyn z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) **Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieoczekiwany, co może powodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- f) **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie płomienia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch. UWAGA Temperaturę „130 °C“ można zastąpić temperaturą „265 °F“.
- g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- 6) **Serwis**
- a) **Zlecać serwisowanie elektronarzędzie wykwalifikowanemu technikowi stosującymi jedynie części zamienne identyczne z oryginalnymi.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów może przeprowadzać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.
- Ryzyko obrażeń ciała - nie kierować strumienia powietrza na ludzi lub zwierzęta.
 - Nie używać do dostarczenia powietrza do oddychania.
 - Nie pozostawiać włączonego kompresora bez nadzoru przez długi okres. Odłączać zasilanie od kompresora po zakończeniu pracy.
 - Zapewnić dobrą wentylację kompresora. Nie zasłaniać kompresora podczas użytku.
 - Nie zdejmować osłony zaworu ani nie regulować komponentów wewnętrznych.
 - Nie używać węża pneumatycznego do przemieszczania kompresora.
 - Korzystanie z akcesoriów lub osprzętu nie zalecanego przez producenta może prowadzić do ryzyka obrażenia ciała.
 - Wszystkie komponenty przewodu pneumatycznego, jak węże, rury, złączki, filtry itp. Muszą być przeznaczone do pracy z minimalnym ciśnieniem roboczym 160 PSI lub ciśnieniem wynoszącym 150% maksymalnego ciśnienia systemu, w zależności od tego, która z tych wartości ciśnienia jest większa.
 - Nie usuwać etykiet i tabliczek znamionowych z kompresora. Zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.
 - Ten produkt nie jest zabawką. Przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Nosić okulary ochronne z atestem i wytrzymałe rękawice robocze.
 - Nie narażać na deszcz, wodę lub wilgoć.
 - Osoba z rozrusznikiem serca powinna skonsultować się z lekarzem przed użyciem urządzenia. Pola elektromagnetyczne generowane w pobliżu rozrusznika serca może zakłócać jego pracę lub wywołać jego awarię.
 - Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru z podłączonym akumulatorem. Wyłączyć narzędzie i wyjąć akumulator przed pozostawieniem narzędzia bez nadzoru.
 - W obszarze pracy użytkownik odpowiada za szkody spowodowane przez osoby trzecie wynikające z użytkowania tego urządzenia.
 - Nigdy nie kierować urządzenia na siebie ani inne osoby podczas użytkowania, w szczególności nie kierować go na oczy i uszy. Istnieje ryzyko obrażeń ciała!
 - Nigdy nie czyścić odzieży sprężonym powietrzem.
 - Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy i postępować zgodnie z instrukcją pompowania pompowanego elementu.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA BEZPRZEWODOWYCH KOMPRESORÓW PNEUMATYCZNYCH

- **To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub umysłowymi lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub zostały przeszkolone z bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.**
- **Dzieciom nie wolno pozwalać bawić się urządzeniem. Dzieciom bez nadzoru nie wolno przeprowadzać czyszczenia i konserwacji urządzenia.**
- Ryzyko rozerwania - nie ustawiać regulatora ciśnienia na wartość wyższą niż podane maksymalne ciśnienie osprzętu.

- Pompowany element może pęknąć i spowodować poważne obrażenia ciała.
- Ostrzeżenia, środki ostrożności i polecenia omówione w tej instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych okoliczności i sytuacji, jakie mogą wystąpić. Należy pamiętać, że operator musi stosować zdrowy rozsądek i uwzględniać czynniki, które pozostają poza kontrolą producenta urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS KORZYSTANIA Z BEZPRZEWODOWEGO KOMPRESORA



PRZESTROGA: *Jak uniknąć uszkodzenia urządzenia i potencjalnych obrażeń ciała w jego wyniku.*

- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu.
 - Przed użyciem sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i używać tylko w przypadku, gdy jest ono w dobrym stanie technicznym.
 - Nie narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć i chronić je przed kontaktem z wodą. Istnieje ryzyko porażenia prądem!
 - Nie zasłaniać żadnych otworów urządzenia podczas pracy. Nie zatykać otworów palcami ani dłońmi i nie zakrywać urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
 - Nie pozostawiać urządzenia w samochodzie, jeśli temperatura na zewnątrz jest wysoka.
 - Może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia.
 - Urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Dotknięcie gorących powierzchni grozi poparzeniem.
 - Nie pozwalają, aby piasek, kurz, pyłu lub inne małe cząstki przedostały się do otworów wlotowych lub wylotowych powietrza.
 - Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów. Nie zasysać gorącej pary. Nieprzestrzeganie tych zaleceń grozi pożarem lub wybuchem!
 - Wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator:
 - kiedy urządzenie nie jest w użytku,
 - w razie pozostawienia urządzenia bez nadzoru,
 - na czas czyszczenia lub konserwacji,
 - jeśli do urządzenia dostaną się ciała obce lub w razie zauważenia nietypowych dźwięków.
 - Używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych i zalecanych przez producenta.
 - Nie podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.
- OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORA**
- Nie otwieraj akumulatora.** Ryzyko zwarcia.
 - Chronić akumulator przed gorącem, np. długotrwałym silnym nasłonecznieniem, ogniem, wodą i wilgocią.** Ryzyko wybuchu.
 - W razie uszkodzenia i błędnego użytkowania akumulatora, może dojść do emisji oparów. Przewietrzć miejsce emisji i uzyskać pomoc lekarską w razie dolegliwości.** Opary mogą powodować podrażnienie układu oddechowego.
 - Używać akumulatora wyłącznie w połączeniu z produktem marki Vonroc.** Takie postępowanie chroni akumulator przed niebezpiecznym przeciążeniem.
 - Akumulator może zostać uszkodzony przez ostro zakończone przedmioty, jak gwoździe lub wkrętki, albo przez uderzenie z zewnątrz.** Może dojść do wewnętrznego zwarcia i akumulator może zacząć się palić, dymić, wybuchnąć lub przegrzać się.
- OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ŁADOWARKI**
- Przeznaczenie**
- Za pomocą ładowarki ładować wyłącznie akumulatory typu CD801AA i CD803AA. Baterie mogą pękać, powodując obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo nie posiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one odpowiednio poinstruowane i są pod nadzorem.**
 - Dzieciom nie wolno pozwalać bawić się urządzeniem.**
 - Nie ładować zwykłych baterii!**
 - Podczas ładowania akumulatory muszą znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu!**
- POZOSTAŁE ZAGROŻENIA**
- Nawet gdy elektronarzędzie jest użytkowane zgodnie z zaleceniami, nie można wyeliminować wszystkich czynników ryzyka (szczątkowego). Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:**
- Szkody dla zdrowia wynikające z emisji drgań, jeśli elektronarzędzie jest używane przez długi okres i nie jest odpowiednio konserwowane i regulowane.
 - Obrażenia ciała i uszkodzenia mienia z powodu pękniętych akcesoriów, nagle wyrzuconych przez urządzenie.



Ostrzeżenie! To elektronarzędzie wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy. To pole może w pewnych okolicznościach zakłócać aktywne lub pasywne implanty medyczne. Aby ograniczyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, zalecamy osobom z implantami medycznymi konsultację z lekarzem oraz producentem implantu przed rozpoczęciem obsługi tego elektronarzędzia.

2. INFORMACJE O MASZYNE

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do wytwarzania ciśnienia w oponach (np. samochodowych, motocyklowych i rowerowych), piłkach, materacach pneumatycznych i innych produktach napełnianych powietrzem. Bezprzewodowy kompresor można zasiląć z wbudowanego akumulatora 12 V lub przez gniazdo zapalniczki 12 V (w samochodzie, kamperze, itp.). To urządzenie nie jest przeznaczone do pracy ciągłej przez dłużej niż 10 min. Takie użytkowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane błędnym użytkowaniem lub błędną obsługą.

| Nr. modelu | CR505DC |
|---|-------------------------|
| Akumulator | Litowo-jonowy 12V 2,0Ah |
| Czas ładowania akumulatora | 3,5 godzina |
| Napięcie i natężenie wtyczki gniazdka samochodowego | 12V 10A |
| Moc z użyciem wtyczki do gniazdka samochodowego | 120W |
| Maks. ciśnienie | 10 barów/145 PSI |
| Wydajność powietrzna | 30 l/min |
| Prędkość bez obciążenia | 18.000/rpm |
| Praca ciągła | max. 10 min* |
| Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} | 71,2 dB(A), K=3dB(A) |
| Poziom mocy akustycznej L_{WA} | 82,2 dB(A), K=3dB(A) |

* Aby zapewnić optymalną trwałość urządzenia, nie używać go bez przerwy przez dłużej niż 10 minut. Po używaniu przez 10 minut należy wyłączyć je na 10 minut.

OPIS

Liczby w tekście odnoszą się do rysunków na stronach 2-4.

1. Uchwyt
2. Wyświetlacz
3. Narzędzie
4. Dioda LED akumulatora
5. Adapter do małych zaworów
6. Adapter do dużych zaworów
7. Adapter zaworu do piłek
8. Adapter zaworu rowerowego „Presta”
9. Adapter zaworu rowerowego „Schrader”
10. Adapter zaworu rowerowego „Dunlop/Blitz”
11. Wtyczka do gniazdka samochodowego
12. Kabel wtyczki do gniazdka samochodowego
13. Wtyczka zasilania
14. Zawór połączeniowy
15. Wąż ciśnieniowy powietrza
16. Wtyczka USB typu C*
17. Kabel USB*
18. Wtyczka USB typu A*
19. Złącze zasilania
20. Złącze USB typu C*
21. Włacznik
22. Złącze wylotowe ciśnienia powietrza
23. Dźwignia zaciskająca
24. Pierścień LED
25. Przycisk ustawienia dla samochodu
26. Przycisk ustawienia dla SUVa
27. Wyświetlacz
28. Wskaźnik jednostki miary
29. Przycisk zmiany jednostki
30. Przycisk zwiększania docelowego ciśnienia
31. Przycisk zmniejszania docelowego ciśnienia
32. Przycisk start/stop

* USB Type-C® i USB-C® to znaki towarowe USB Implementers Forum.

3. MONTAŻ

Pierwsze użycie (Rys. A)



Nie wolno przykrywać otworów wentylacyjnych.



Nie używać urządzenia w środowisku zapylonym. Takie użycie grozi pożarem i może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Postawić produkt na płaskiej i niepalnej powierzchni. W zależności od produktu napełnianego powietrzem, można użyć zaworu połączeniowego (14) bezpośrednio lub w połączeniu z jednym z dołączonych adapterów zaworu (5-10).

Ten produkt nie jest przeznaczony do ciągłej pracy. Został on opracowany w celu wytwarzania ciśnienia powietrzem, a nie jego objętości. Nie używać produktu dłużej niż 10 minut bez przerwy, aby zapobiec jego przegrzaniu i uszkodzeniu. Następnie pozwolić produktowi stygnąć przez co najmniej 10 minut.

Ładowanie narzędzia (Rys. B, C)



Narzędzie należy naładować przed pierwszym użyciem.

- Podłączyć wtyczkę USB typu C (16) do złącza USB typu C (20) na narzędziu.
- Podłączyć wtyczkę USB typu A (18) do ładowarki (nie dołączona) lub urządzenia (np. komputera, powerbanku) wyposażonego w odpowiednie gniazdo USB. Zwrócić uwagę, że urządzenie powinno być w stanie zapewniać stałe zasilanie z napięciem 5 V i natężeniem 2 A.
- Kontrolka akumulatora LED (4) zaświeci się, informując o stanie ładowania.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora (Rys. A)

- Kontrolka akumulatora LED (4) informuje o stanie naładowania akumulatora.
- Akumulator ma 3 diody informujące o poziomie naładowania. Im więcej świeci diody, tym wyższy poziom naładowania akumulatora.
- Jeśli diody nie świecą, oznacza to, że akumulator jest rozładowany i wymaga niezwłocznego naładowania.



Kiedy narzędzie nie jest używane przez długi okres, najlepiej przechowywać akumulator w stanie naładowanym.

Podłączenie do gniazdka zapalniczki (Rys. A, B, C)



Sprawdzić, czy gniazdko zapalniczki pojazdu jest wyposażone w bezpiecznik odpowiednich rozmiarów.

Poza korzystaniem z wbudowanego akumulatora litowo-jonowego, narzędzie można również zasiląć przez gniazdko zapalniczki 12V. Może być to po-

mocne na przykład po rozładowaniu akumulatora, choć nie pozwala na ładowanie akumulatora.

- Podłączyć wtyczkę zasilania (13) do złącza zasilania (19) na narzędziu.
- Podłączyć wtyczkę gniazda zapalniczki (11) do gniazdka zapalniczki 12V. Jeśli nie wie się, jak to zrobić, skorzystać z instrukcji obsługi pojazdu.



W przypadku korzystania z gniazdka zapalniczki jako źródła zasilania, uruchomić silnik pojazdu w celu ochrony akumulatora pojazdu.

Podłączanie zaworu bez adaptera zaworu (Rys. A, B, C, D, F, G)



Użyć skalibrowanego manometru (np. na stacji benzynowej), aby sprawdzić wymagane ciśnienie w oponie. Należy koniecznie przeczytać informacje dotyczące pompowania opon w instrukcji obsługi pojazdu.

1. Otworzyć zawory połączeniowe (14) po obu stronach węża ciśnieniowego powietrza (15), aby dźwignie zaciskające (23) były w położeniu przedstawionym na rysunku D1.
2. Nałożyć jeden z otwartych zaworów połączeniowych na złącze wylotowe ciśnienia powietrza (22) na narzędziu, zgodnie z rysunkiem F. Teraz zamknąć zawór, wciskając dźwignię zaciskającą (24) w dół.
3. Zamontować drugi otwarty zawór połączeniowy (14) na zawór pompowanego przedmiotu (w razie potrzeby, najpierw zdjąć nakrętkę zaworu pompowanego przedmiotu). Teraz również zamknąć ten zawór, popychając dźwignię zaciskającą (24) w dół zgodnie z rysunkiem G.

Podłączanie zaworu z adapterem zaworu (Rys. A, B, C, D, F)



Uważać, aby nie pompować piłek za mocno, bo mogą wybuchnąć.



Z uwagi na skład materiałów, z jakich wykonane są materace pneumatyczne, pontony itp., dokładne podanie ciśnienia jest niemożliwe. Z tego powodu uważać, aby nie napompować takich produktów za mocno, bo mogą wybuchnąć.

1. Otworzyć zawory połączeniowe (14) po obu stronach węża ciśnieniowego powietrza (15), aby dźwignia zaciskające (23) były w położeniu przedstawionym na rysunku D1.
2. Nałożyć jeden z otwartych zaworów połączeniowych na złącze wylotowe ciśnienia powietrza (22) na narzędziu, zgodnie z rysunkiem F. Teraz zamknąć zawór, wciskając dźwignię zaciskającą (24) w dół.
3. Wcisnąć odpowiedni adapter zaworu (5-10) w otwór drugiego otwartego zaworu połączeniowego (14). Teraz również zamknąć ten zawór, popychając dźwignię zaciskającą (24) w dół.
4. Włożyć adapter zaworu (5-10) w zawór pompowanego przedmiotu (w razie potrzeby, najpierw zdjąć nakrętkę zaworu pompowanego przedmiotu).
2. Po ustawieniu żądanej wartości, wyświetlacz (27) powróci do wyświetlania bieżącej wartości ciśnienia.
3. Nacisnąć przycisk start/stop (32), aby rozpocząć pompowanie. Ciśnienie pokazane na wyświetlaczu wzrośnie teraz do ustawionej wartości.
4. Proces pompowania zatrzyma się automatycznie po osiągnięciu ustawionej wartości docelowej ciśnienia. Zawsze można ręcznie zatrzymać pompowanie, naciskając przycisk start/stop (32).

Pompowanie z docelową wartością dla samochodu/SUVa

Urządzenie oferuje dwie opcje docelowej wartości ciśnienia: Samochód = 2,40 bara i SUV = 2,80 bara. Zwrócić uwagę, że to tylko zalecane wartości. Rzeczywiste wymagane ciśnienie w oponach różni się w zależności od pojazdu. Z tej przyczyny zdecydowanie zalecamy zapoznanie się z instrukcją pojazdu w celu odszukania zalecanego ciśnienia opon.

1. Nacisnąć przycisk ustawienia dla samochodu (25) lub przycisk ustawienia dla SUVa (26). Wartość nastawy zostanie wyświetlona na ekranie (27).
2. Po ustawieniu żądanej wartości, wyświetlacz (27) powróci do wyświetlania bieżącej wartości ciśnienia.
3. Nacisnąć przycisk start/stop (32), aby rozpocząć pompowanie. Ciśnienie pokazane na wyświetlaczu wzrośnie teraz do ustawionej wartości.
4. Proces pompowania zatrzyma się automatycznie po osiągnięciu ustawionej wartości docelowej ciśnienia. Zawsze można ręcznie zatrzymać pompowanie, naciskając przycisk start/stop (32).

Włączanie i wyłączenie urządzenia (Rys. A, C)

- Nacisnąć włącznik (21), aby włączyć narzędzie.
- Aby wyłączyć narzędzie, wcisnąć włącznik (21) ponownie.

Uwaga: narzędzie wyłączy się automatycznie po około 10 minutach w celu oszczędzania energii akumulatora.

Zmiana jednostki miary (Rys. A, E)

Manometr może wskazywać ciśnienie w barach i psi. Aby zmienić jednostkę miary, naciskać przycisk zmiany jednostki (29), aż do pojawienia się żądanej jednostki miary na wskaźniku jednostki miary (28).

Pompowanie (Rys. A, E)



OSTRZEŻENIE: Ryzyko rozerwania.

Nadmierne ciśnienie powietrza może grozić rozerwaniem produktu i obrażeniami ciała. Sprawdzić podane przez producenta ciśnienie maksymalne dla pompowanych produktów.

Postępować zgodnie z opisem w odpowiednim rozdziale powyżej, w zależności do tego, czy adapter jest wymagany.

Pompowanie z ustawionym przez użytkownika ciśnieniem docelowym

1. Wcisnąć przycisk zmniejszania docelowego ciśnienia (31) lub przycisk zwiększania docelowego ciśnienia (30) odpowiednią ilość razy w celu wyświetlenia żądanej wartości ciśnienia na wyświetlaczu (27).

Pierścień LED

Pierścień LED (24) pozwala na szybkie sprawdzenie przybliżonego stanu ciśnienia:

- Żółty: Ciśnienie odpowiednie dla SUVa.
- Zielony: Ciśnienie odpowiednie dla samochodu osobowego.
- Pomarańczowy: Za niskie ciśnienie.
- Czerwony: Za wysokie ciśnienie.

Wymowowanie zaworu połączeniowego

- Podłączanie bez adaptera zaworu: Otworzyć zawór zaciskający (23) zaworu połączeniowego (14) i wyjąć go z zaworu pompowanego produktu.
- Podłączanie z adapterem zaworu: Wyjąć adapter zaworu (5-10) z zaworu pompowanego produktu. Otworzyć zawór zaciskający (23) zaworu połączeniowego (14) i wyjąć adapter zaworu (5-10).

Uwaga: Powietrze może uciekać przez zawór pompowanego produktu podczas odłączania zaworu połączeniowego (14). Uważać, aby nie wyjąć zaworu połączeniowego (14) za szybko. Konieczne może być zwiększenie ciśnienia dożądanego poziomu w celu skompensowania utraty powietrza podczas odłączania.

4. KONSERWACJA



Zawsze wyjmować wtyczkę 12V z gniazdka samochodowego przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych.

Czyścić obudowę maszyny regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu, kurzu i zabrudzeń. Usuwać odporne zabrudzenia miękką ściereczką zwilżoną mydlinami. Nie używać żadnych rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Takie substancje chemiczne spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.

SRODOWISKO



Uszkodzone i/lub niepotrzebne urządzenia elektryczne lub elektroniczne podlegają zbiorce w odpowiednich punktach recyklingu.

Tylko kraje WE

Nie wyrzucac elektronarzedzi wraz z odpadami z gospodarstw domowych. Zgodnie z dyrektywa 2012/19/WE dotyczaca zuzytych urzadzen elektrycznych i elektronicznych oraz jej wdrozeniem do prawodawstwa krajowego, elektronarzedzia, ktore juz nie nadaja sie do uzytku, podlegaja oddzielnej zbiorce oraz utylizacji w sposob przyjazny dla srodowiska.

GWARANCJA

Produkty VONROC są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami jakości i producent udziela gwarancji na wady materiałowe i wady wykonania na okres wymagany prawem, licząc od dnia zakupu. Jeśli wystąpi usterka produktu w tym okresie spowodowana wadą materiałową i/lub wadą wykonania, proszę bezpośrednio skontaktować się ze sprzedawcą VONROC.

Następujące okoliczności powodują unieważnienie gwarancji:

- Przeprowadzono naprawy lub modyfikacje narzędzia w serwisie innym lub autoryzowany lub podjęto ich próbę;
- Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją;
- Narzędzie było używane niezgodnie z przeznaczeniem, zle z nim się obchodzono lub było nieprawidłowo konserwowane;
- Użyto części zamiennych innych niż oryginalne.

Niniejsza gwarancja to wyłączna gwarancja producenta i nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje. Nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje o zakresie przekraczającym niniejszą gwarancję, co obejmuje dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży i przydatności do określonego celu. W żadnym przypadku firma VONROC nie ponosi odpowiedzialności za straty przypadkowe lub wynikowe. Zadośćuczynienie sprzedawcy jest ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych urządzeń lub części.

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți avertizările de siguranță, avertizările de siguranță suplimentare și instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor de siguranță poate cauza producerea de electrocutări, incendii și/sau răniri grave. Păstrați avertizările de siguranță și instrucțiunile pentru referințe viitoare.

În manualul de utilizare sau pe produs se utilizează următoarele simboluri:



Citiți manualul de utilizare.



Indică riscul de rănire personală, pierderea vieții sau deteriorarea încălzitorului în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din acest manual.



Pericol de electrocutare.



Deconectați imediat ștecherul de 12V de la priză în cazul în care cablul se deteriorează și în timpul întreținerii.



Nu utilizați în ploaie.



Max 45°C

Temperatura maxima 45°C.



Mod comutat alimentare electrică.



În caz de defectiune, transformatorul nu este periculos.



Nu aruncați bateria în foc.



Nu aruncați bateria în apă.



Nu scoateți din uz produsul în containere neadecvate.



Colectare separata pentru bateria Li-ion.



Produsul este în conformitate cu standardele de siguranță aplicabile din directivele europene.

REGULI GENERALE DE PROTECȚIA MUNCII



AVERTISMENT! Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Respectarea tuturor instrucțiunilor prezentate în cele ce urmează este obligatorie pentru evitarea riscurilor de electrocutare, incendiu și/sau de vătămări grave.

Pă strați aceste instrucțiuni.

Termenul "sculă electrică" ce apare în toate avertismentele de mai jos se referă la scula electrică alimentată la priză (prin cablu de alimentare) sau la scula electrică alimentată prin acumulatori (fără cablu de alimentare).

1) Spațiul de lucru

- a) **Mențineți spațiul de lucru curat și bine iluminat.** Spațiile de lucru dezordonate și întunecate predisun la accidente.
- b) **Nu utilizați sculele electrice în medii explozive, ca de exemplu în prezența unor materiale inflamabile cum ar fi lichide, gaze sau praf.** Sculele electrice produc scânteii, care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) **În timpul lucrului cu o sculă electrică, nu lăsați copiii sau privitorii să se apropie.** Micșorarea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

2) Securitatea din punct de vedere electric

- a) **Ștecherile sculelor electrice trebuie să se potrivească în priză de alimentare. Nu modificați ștecherul niciodată și în nici un fel. Nu folosiți ștecher de adaptare pentru sculele electrice cu legare la pământ (împământate).** Ștecherile nemodificate și prizele de alimentare corespunzătoare vor reduce riscul de electrocutare.
- b) **Evitați contactul corporal cu suprafețele împământate, cum ar fi conducte, radiatoare, plite sau frigider.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este legat la pământ.
- c) **Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la umezeală.** În urma intrării apei într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.
- d) **Nu forțați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru transportul, tragerea sau scoaterea din priză a sculei electrice. Țineți cablul de alimentare departe de sursele de căldură, petrol, vârfuri ascuțite sau de piese în mișcare.** Cablurile de alimentare deteriorate sau încălcite duc la creșterea

riscului de electrocutare.

- e) **Atunci când folosiți o sculă electrică în exterior, utilizați un prelungitor corespunzător lucrului în exterior.** Utilizarea unui prelungitor corespunzător lucrului în exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) **În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu dispozitiv de protecție la curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

3) Securitatea personală

- a) **Atunci când folosiți o sculă electrică fiți concentrat, fiți atent la ceea ce faceți și acționați conform bunului simț. Nu folosiți o sculă electrică atunci când sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul utilizării sculelor electrice poate duce la vătămări personale grave.
- b) **Utilizați echipamentul de protecție corporală. Folosiți întotdeauna ochelari de protecție.** Folosirea echipamentelor de protecție conform condițiilor de lucru, ca de exemplu măști de praf, încălțăminte de protecție anti-alunecare, căști de protecție sau antifoane va reduce vătămările personale.
- c) **Evitați pornirea accidentală. Înainte de a introduce scula electrică în priza de alimentare, asigurați-vă că aveți comutatorul de acționare în poziția oPRiT (off).** Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea cu tensiune a uneltelor electrice ce au întrerupătorul în poziția pornit înlesnesc producerea.
- d) **Înainte de a pune în funcțiune scula electrică, îndepărtați toate penele sau cheile de reglare.** O cheie sau o pană care au fost lăsate atașate de o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări personale.
- e) **Nu vă întindeți pentru a ajunge la punctul de lucru.** Mențineți permanent un contact ferm al piciorului și un echilibru stabil. În acest fel puteți controla mai bine scula electrică în situații neprevăzute.
- f) **Îmbrăcați-vă în mod adecvat. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Părul, hainele și mânușile trebuie menținute departe de părțile în mișcare.** Hainele largi, părul și bijuteriile pot fi agățate și prinse de părțile în mișcare.
- g) **Dacă dispozitivele sunt construite pentru a**

fi conectate la echipamente de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că aceste echipamente sunt conectate și funcționează corect. Folosirea unor astfel de echipamente poate reduce pericolele legate de praf.

- h) **Nu lăsați ca obișnuința obținută prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă permită să deveniți impasibil și să ignorați principiile de siguranță în utilizarea uneltelor.** O acțiune neglijentă poate provoca accidente grave într-o fracțiune de secundă.
- ### 4) Utilizarea și întreținerea sculei electrice
- a) **Nu forțați scula electrică. Folosiți scula electrică adecvată operațiunii care trebuie efectuată.** O sculă electrică adecvată își va efectua mai bine și mai în siguranță sarcina deoarece este folosită la parametrii pentru care a fost proiectată.
 - b) **Nu folosiți scula electrică în cazul în care comutatorul de acționare nu realizează pornirea și oprirea acesteia.** Orice sculă electrică ce nu poate fi comandată cu ajutorul comutatorului de acționare este periculoasă și trebuie reparată.
 - c) **Înainte de a efectua orice fel de reglaje, schimbări ale accesoriilor sau pe perioada depozitării sculelor electrice deconectați ștecherul de la sursa de energie electrică.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
 - d) **Nu depozitați sculele electrice neutilizate la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiare cu sculele electrice sau cu prezentele instrucțiuni să le utilizeze.** Sculele electrice sunt periculoase atunci când sunt utilizate de către persoane neinstruite.
 - e) **Întrețineți sculele electrice. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, verificați componentele sculei pentru a vă asigura că nu sunt sparte și, de asemenea, verificați orice alte situații care ar putea afecta funcționarea sculei electrice. Dacă scula electrică se defectează, reparați-o înainte de a o refolosi.** Sculele electrice întreținute necorespunzător duc la producerea multor accidente.
 - f) **Mențineți sculele așchietoare ascuțite și curate.** Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având muchiile tăietoare ascuțite, se întepenesc mai greu și sunt mai ușor de controlat.
 - g) **Utilizați sculele electrice, accesoriile și burghiile etc., în conformitate cu prezentele instrucțiuni și în mod corespunzător tipului de sculă**

- electrică utilizat, ținând seama de condițiile de lucru și de sarcina care trebuie efectuată.** Utilizarea unor scule electrice pentru operații diferite de cele pentru care acestea au fost proiectate poate duce la situații periculoase.
- h) **Țineți mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și unsoare.** Mânere și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul uneltei în de siguranță în situații neașteptate.
- 5) **Utilizarea și întreținerea uneltei cu acumulator**
- a) **Încărcați din nou numai cu încărcătorul specificat de producătorul.** Încărcătorul potrivit cu un tip de acumulator poate crea riscul incendiului dacă este utilizat cu un alt acumulator.
- b) **Folosiți instrumentele electrice numai cu acumuloare proiectate specific.** Utilizarea oricăror alte acumuloare pot crea riscul accidentalului personal și al incendiului.
- c) **În timp ce acumulatorul nu este utilizat, feriiți-l de alte obiecte metalice cum ar fi cleme de birou, monede, chei, cuie, șuruburi ori alte obiecte metalice mărunte care ar putea crea conexiunea de la un terminal până la celălalt.** Scurtcircuitarea terminalelor baterii poate cauza arsuri sau incendiu.
- d) **Ca urmare a folosirii necorespunzătoare, din acumulator se poate scurge lichid. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochi, pe lângă măsurile amintite consultați și un medic.** Lichidul care se scurge din acumulator poate provoca iritarea pielii sau arsuri.
- e) **Nu folosiți un acumulator sau o unealtă care este deteriorată sau modificată.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot avea un comportament imprevizibil care rezultă în foc, explozie sau risc de rănire.
- f) **Nu expuneți acumulatorul sau unealta la foc sau temperatură excesivă.** Expunerea la foc sau temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozie. OBSERVAȚIE Temperatura „130 °C” poate fi înlocuită cu temperatura „265 °F”.
- g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalul de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate deteriora acumulatorul și poate crește riscul de incendiu.
- 6) **Service**
- a) **Prevedeți repararea uneltei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice.** Astfel, vă asigurați că este păstrată siguranța uneltei electrice.
- b) **Niciodată nu serviți acumulatorii deteriorați.** Servisarea acumulatorilor ar trebui să fie efectuată numai de către producător sau furnizorii autorizați de service.

AVERTISMENTE SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU COMPRESOARELE DE AER FĂRĂ FIR

- **Acest aparat poate fi utilizat de copiii peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe dacă acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg riscurile pe care le implică.**
- **Copii nu au voie să se joace cu echipamentul. Curățarea și operațiunile de întreținere nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.**
- Pericol de explozie - nu reglați regulatorul mai mult decât presiunea maximă marcată de atașament.
- Risc de rănire - nu orientați fluxul de aer către oameni sau animale.
- Nu utilizați compresorul pentru a furniza aer de respirație.
- Nu lăsați compresorul nesupravegheat pentru o perioadă îndelungată în timp ce este alimentat. Deconectați alimentarea de la compresor după ce ați terminat de lucrat.
- Păstrați compresorul bine ventilat. Nu acoperiți compresorul în timpul utilizării.
- Nu scoateți capacul supapei sau reglați componentele interne.
- Nu folosiți furtunul de aer pentru a deplasa compresorul.
- Utilizarea accesoriilor sau atașamentelor nerecomandate de producător poate duce la un risc de rănire a persoanelor.
- Toate componentele liniei de aer, inclusiv furtunurile, conductele, conectorii, filtrele etc., trebuie să fie evaluate pentru o presiune minimă de lucru de 150 PSI sau 150% din presiunea maximă a sistemului, oricare dintre acestea este mai mare.
- Mențineți etichete și plăcuțe de identificare pe compresor. Acestea conțin informații importante de siguranță.

- Acest produs nu este o jucărie. Păstrați într-un loc ferit de accesul copiilor.
- Purtați ochelari de protecție aprobați ANSI și mănuși de lucru în timpul utilizării.
- Nu expuneți la ploaie sau condiții de umiditate crescută.
- Persoanele cu stimuloare cardiace ar trebui să consulte medicul lor înainte de utilizare. Câmpurile electromagnetice aflate în imediata apropiere a stimulatorului cardiac pot provoca interferențe ale stimulatorului cardiac sau defectarea stimulatorului cardiac.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când acumulatorul este conectat. Opriti aparatul și scoateți acumulatorul înainte de a pleca.
- În zona de lucru, utilizatorul este responsabil pentru daunele suferite de terți cauzate de utilizarea acestui aparat.
- Nu îndreptați niciodată aparatul către dumne-avoastră sau către ceilalți în timpul utilizării, în special către ochi și urechi. Există pericol de rănire!
- Nu vă curățați niciodată hainele cu aer comprimat.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul funcționării și respectați instrucțiunile de umflare ale obiectelor gonflabile.
- Obiectele gonflabile pot exploda și pot provoca răni grave.
- Avertismentele, precauțiile și instrucțiunile discutate în acest manual de instrucțiuni nu pot acoperi toate condițiile și situațiile posibile care pot apărea. Operatorul trebuie să înțeleagă că simțul comun și precauția sunt factori care nu țin de acest produs, doar de operator.

UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ COMPRESORULUI DE AER FĂRĂ FIR



PRECAUȚIE: Cum să evitați deteriorarea aparatului și eventualele vătămări corporale ulterioare:

- Nu utilizați aparatul în timp ce conduceți.
- Verificați dacă aparatul nu este deteriorat înainte de utilizare și utilizați-l numai în stare bună de funcționare.
- Nu expuneți dispozitivul la ploaie sau condiții meteorologice cu umiditate crescută și nu permiteți ca acesta să intre în contact cu apa. Există riscul de electrocutare!
- Păstrați libere toate deschiderile de pe aparat în timpul funcționării. Nu blocați deschiderile cu mâinile sau degetele și nu acoperiți aparatul. Există riscul de supraîncălzire!
- Nu lăsați aparatul în mașină la temperatură exterioară mare.
- Aparatul ar putea fi defectat fără posibilitatea de a se repara.
- Aparatul se va încălzi în timpul funcționării. Atingerea suprafețelor fierbinți reprezintă un pericol de arsuri.
- Nu permiteți ca nisipul, praful sau alte particule mici să pătrundă în orificiile de admisie sau evacuare a aerului.
- Nu utilizați aparatul lângă lichide sau gaze inflamabile. Nu aspirați aburul fierbinte. Nerespectarea acestor instrucțiuni prezintă un risc de incendiu sau explozie!
- Opriti aparatul și scoateți bateria:
 - când aparatul nu este utilizat;
 - la părăsirea aparatului nesupravegheat;
 - pentru curățare sau întreținere;
 - dacă obiecte străine pătrund în dispozitiv sau dacă observați zgomot neobișnuit.
- Utilizați numai accesoriile care sunt furnizate și recomandate de producător.
- Nu încercați niciodată să reparați singur produsul.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERIE

- Nu deschideți bateria.** Pericol de scurtcircuitare.
- Protejați bateria împotriva căldurii, de ex. împotriva expunerii puternice la soare, foc, apă și umiditate.** Pericol de explozie.
- În cazul deteriorării și utilizării necorespunzătoare a bateriei, pot fi emiși vapori. Ventilați zona și solicitați asistență medicală în caz de sesizări.** Vaporii pot irita sistemul respirator.
- Utilizați bateria numai împreună cu produsul dvs. Vonroc.** Numai această măsură protejează bateria împotriva supraîncărcării periculoase.
- Bateria poate fi deteriorată de obiecte ascuțite, cum ar fi cuie sau șurubelnițe sau prin forță aplicată exter.** Poate apărea un scurtcircuit intern și bateria poate arde, exploda sau supraîncălzi.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU STAȚII DE ÎNCĂRCARE

Destinația de utilizare

Încărcați doar acumulatorii de tip CD801AA și CD803AA cu încărcătorul. Alte tipuri de acumulatori pot exploda provocând rănire personală și daune.

- a) Această unealtă nu are voie să fie folosită de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite.
- b) Nu lăsați copiii nesupravegheați să se joace cu aparatul.
- c) Nu reîncărcați bateriile ne-reîncarcabile!
- d) În timpul încărcării, acumulatorii trebuie amplasați într-o zonă bine ventilată!

RISURI REZIDUALE

Chiar și atunci când scula electrică este folosită conform indicațiilor, nu este posibilă eliminarea tuturor risurilor reziduale. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu alcătuirea și proiectarea sculelor:

- a) Probleme de sănătate cauzate de emisia de vibrații, în cazul în care scula electrică este utilizată pe o perioadă mai lungă de timp sau nu este păstrată și întreținută corespunzător.
- b) Răni și daune materiale cauzate de accesoriile rupte care sunt întrerupte brusc.



Atenție! Această sculă electrică produce un câmp electromagnetic în timpul operării. Acest câmp poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămare gravă sau fatală, noi recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului înainte de a utiliza această sculă electrică.

2. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA MAȘINA

Domeniul de utilizare

Dispozitivul este destinat să producă presiune în anvelope (de ex. anvelope pentru mașini și motocicletă), mingi, saltele de aer și alte produse mici gonflabile. Compresorul fără fir este acționat folosind bateria sa internă de 12V sau printr-o priză de brichetă de 12V (mașină, rulotă etc.). Acest aparat nu este potrivit pentru funcționarea continuă pe o perioadă mai mare de 10 minute. Orice altă utilizare poate defecta aparatul și poate prezenta un pericol grav pentru utilizator. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de o operare incorectă.

| Nr. model | CR505DC |
|-------------------------------------|----------------------|
| Pachet de acumulatori reîncărcabili | 12V Li-ion 2,0Ah |
| Timp de încărcare acumulator | 3,5 ora |
| Tensiune de alimentare priză auto | 12V 10A |
| Mufă priză auto | 120W |
| Presiune max. | 10 bar / 145 PSI |
| Debit de aer | 30L/min |
| Turatie la mers în gol | 18.000/rpm |
| Funcționare continuă | max. 10 min* |
| Nivelul presiunii sonore L_{PA} | 71,2 dB(A), K=3dB(A) |
| Nivelul puterii sonore L_{WA} | 82,2 dB(A), K=3dB(A) |

* Pentru o performanță optimă pe toată durata de viață, nu utilizați dispozitivul neîntrerupt mai mult de 10 minute; apoi așteptați 10 minute.

DESCRIERE

Numerele din text se refera la diagramele de la paginile 2-4.

1. Mâner
2. Afișaj
3. Mașina
4. Indicatori cu LED pentru acumulator
5. Adaptor de supapă mică
6. Adaptor de supapă mare
7. Adaptor de supapă pentru mingi
8. Adaptor de supapă pentru supapele de bicicletă „Presta”
9. Adaptor de supapă pentru supapele de bicicletă „Schrader”
10. Adaptor de supapă pentru supapele de bicicletă „Dunlop / Blitz”
11. Mufă priză auto
12. Cablu mufă priză auto
13. Mufă alimentare
14. Supapă de conectare
15. Furtun de presiune
16. Mufă USB C*
17. Cablu USB*
18. Mufă USB Tip A*
19. Conector alimentare
20. Conector USB Tip C*
21. Comutator pornire/oprire
22. Conector de evacuare a presiunii aerului
23. Manetă de prindere

- 24. Inel de indicare LED
- 25. Buton presetare autoturism
- 26. Buton presetare SUV
- 27. Afișaj
- 28. Indicator unitate de măsurare
- 29. Buton de schimbare a unității
- 30. Buton de creștere a presiunii țintă
- 31. Buton de reducere a presiunii țintă
- 32. Buton start/stop

* USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale ale USB Implementers Forum.

3. ASAMBLAREA

Prima utilizare (Fig. A)



Nu acoperiți orificiile de aerisire.



*Nu folosiți dispozitivul în medii cu praf.
Acest lucru prezintă un pericol de incendiu și poate defecta aparatul.*





Așezați produsul pe o suprafață plană, neinflamabilă. În funcție de obiectul gonflabil, puteți utiliza supapa de conectare (14) direct sau împreună cu unul dintre adaptoarele de supapă incluse (5-10). Pentru obiectele gonflabile cu contrapresiune (de exemplu, anvelopă de mașină parțial umplută): Porniți aparatul înainte de a conecta supapa de conectare (14) la anvelopă.

Acest produs nu este potrivit pentru funcționare continuă. A fost realizat pentru a produce presiunea aerului, nu volumul de aer. Nu utilizați produsul mai mult de 10 minute fără întreruperi pentru a preveni supraîncălzirea și deteriorarea aparatului. Apoi lăsați să se răcească timp de minimum 10 minute.

Încărcarea aparatului (Fig. B, C)



Înainte de prima utilizare, mașina trebuie încărcată.

- Conectați mufa USB de tip C (16) la conectorul USB de tip C (20) de pe aparat.
 - Conectați mufa USB de tip A (18) la un adaptor de alimentare (nu este inclus) sau la un dispozitiv (de ex. Computer, baterie externă) cu conector USB mamă adecvat. Vă rugăm să rețineți că aparatul ar trebui să poată furniza o alimentare constantă de 5V 2A.
 - Indicatorul LED al bateriei (4) se va aprinde și va arăta starea de încărcare.
- Verificarea nivelului de încărcare a acumulatorului (Fig. A)**
- Indicatorul LED al bateriei (4) indică starea de încărcare a bateriei.
 - Acumulatorul este prevăzut cu 3 lumini care indică nivelul de încărcare, numărul de lumini aprinse semnifică gradul de încărcare a bateriei.
 - Atunci când luminile sunt stinse, acest lucru semnifică faptul că acumulatorul este descărcat și trebuie încărcat imediat.
-  *Atunci când nu folosiți mașina, este indicat să depozitați acumulatorul în stare încărcată.*
- Conectarea la o priză auto (Fig. A, B, C)**
-  *Verificați dacă priza din vehiculul dvs. are o siguranță de o capacitate adecvată.*
- Alternativ la utilizarea bateriei Li-ion integrate, aparatul poate fi alimentat și de la o priză auto de 12V. Acest lucru ar putea fi util, de exemplu, dacă bateria este descărcată, dar nu există nicio posibilitate de reîncărcare.
- Conectați mufa de alimentare (13) la conectorul de alimentare (19) de pe aparat.
 - Conectați mufa auto (11) la priza auto de 12V. Dacă nu sunteți sigur cum să efectuați acest lucru, vă rugăm să consultați manualul vehiculului.
-  *Când utilizați priza brichetei de 12V ca sursă de alimentare, porniți vehiculul pentru a proteja bateria vehiculului.*
- Conectarea supapei fără adaptor de supapă (Fig. A, B, C, D, F, G)**
-  *Folosiți un manometru calibrat (de exemplu, la o benzinărie) pentru a verifica presiunea necesară a anvelopelor. Este imperativ să citiți informațiile din manualul de utilizare al vehiculului cu privire la umflarea anvelopelor.*
1. Deschideți supapele de conectare (14) de pe ambele părți ale furtunului de presiune a aerului (15), astfel încât manetele de prindere (23) să fie în poziție așa cum se arată în figura D1.
 2. Puneți una dintre supapele de conectare deschise pe conectorul de ieșire a presiunii aerului (22) de pe mașină, așa cum se arată

în figura F. Acum închideți supapa împingând maneta de prindere (24) în jos.

- Montați cealaltă supapă de conectare deschisă (14) pe supapa obiectului gonflabil (dacă este necesar, mai întâi scoateți capacul supapei obiectului gonflabil). Acum închideți și această supapă împingând maneta de prindere (24) în jos, așa cum se arată în figura G.

Conectarea supapei cu adaptorul supapei (Fig. A, B, C, D, F)



Aveți grijă să nu umflați prea mult mingile de fotbal, s-ar putea să explodeze.



Având în vedere compoziția materialului saltelelor gonflabile, bărcilor gonflabile etc., presiunea aerului nu poate fi indicată exact. Aveți grijă, așadar, să nu umflați excesiv astfel de obiecte, deoarece acestea ar putea exploda.

- Deschideți supapele de conectare (14) de pe ambele părți ale furtunului de presiune a aerului (15), astfel încât manetele de prindere (23) să fie în poziție așa cum se arată în figura D1.
- Puneți una dintre supapele de conectare deschise pe conectorul de ieșire a presiunii aerului (22) de pe mașină, așa cum se arată în figura F. Acum închideți supapa împingând maneta de prindere (24) în jos.
- Împingeți adaptorul de supapă respectiv (5-10) în deschiderea celeilalte supape de conectare deschise (14). Acum închideți și această supapă împingând maneta de prindere (24) în jos.
- Introduceți adaptorul supapei (5-10) în supapa obiectului gonflabil (dacă este necesar, scoateți mai întâi capacul supapei de la obiectul gonflabil).

Pornirea/oprirea aparatului (Fig. A, C)

- Apăsăți butonul de pornire/oprire (21) și aparatul va porni.
- Pentru a opri aparatul, apăsați din nou butonul de pornire/oprire (21).

Notă: aparatul se va opri automat după aproximativ 10 minute pentru a economisi durata de viață a bateriei.

Schimbarea unității de măsură (Fig. A, E)

Pentru indicatorul de presiune, sunt disponibile unitățile bar și psi. Pentru a schimba unitatea de

măsură, apăsați scurt butonul de schimbare a unității (29) până când unitatea de măsură necesară apare în indicatorul unității de măsurare (28).

Umflarea (Fig. A, E)



AVERTISMENT: Pericol de explozie. *Presiunea excesivă a aerului poate cauza riscul pericolului de explozie sau vătămare corporală. Verificați specificația de presiune maximă a producătorului obiectului ce trebuie umflat.*

Urmați pașii descriși în capitolul relevant de mai sus, în funcție de necesitatea sau nu a unui adaptor.

Umflarea cu presiunea țintă definită de utilizator

- Apăsăți butonul de reducere a presiunii țintă (31) sau butonul de creștere a presiunii țintă (30) de câte ori este necesar până când valoarea dorită este setată pe afișaj (27).
- După setarea valorii necesare, afișajul (27) va indica valoarea curentă a presiunii.
- Apăsăți butonul de pornire/oprire (32) pentru a porni procesul de umflare. Presiunea afișată pe afișaj va crește acum la presiunea setată.
- Procesul de umflare se va opri automat de îndată ce se atinge presiunea țintă stabilită. Este întotdeauna posibil să opriți manual procesul de umflare apăsând butonul de pornire/oprire (32).

Umflarea la presiunea țintă prestabilită pentru autoturism / SUV

Aparatul este echipat cu două opțiuni de presiune țintă presetate: Autoturism-2,40 bar și SUV-2,80 bar. Vă rugăm să rețineți că acestea sunt doar valori orientative. Presiunea reală a anvelopelor variază de la un vehicul la altul. Prin urmare, vă recomandăm să consultați manualul vehiculului pentru a afla presiunea recomandată a anvelopelor.

- Apăsăți fie butonul presetării autoturismului (25), fie butonul presetării SUV (26). Presiunea presetată va fi afișată pe afișaj (27).
- După setarea valorii necesare, afișajul (27) va indica valoarea curentă a presiunii.
- Apăsăți butonul de pornire/oprire (32) pentru a porni procesul de umflare. Presiunea afișată pe afișaj va crește acum la presiunea setată.
- Procesul de umflare se va opri automat de îndată ce se atinge presiunea țintă stabilită. Este întotdeauna posibil să opriți manual procesul de umflare apăsând butonul de pornire/oprire (32).

Inel de indicare LED

Inelul de indicare LED (24) oferă o modalitate rapidă de a indica aproximativ starea presiunii:

- Galben: Presiunea este potrivită pentru SUV.
- Verde: Presiunea este potrivită pentru CAR.
- Portocaliu: Presiunea este prea mică.
- Roșu: Presiunea este prea mare.

Îndepărtarea supapei de conexiune

- Conectare fără adaptor de supapă: Deschideți maneta de prindere (23) a supapei de conectare (14) și scoateți-o din supapa de la obiectul gonflabil.
- Conectarea cu adaptorul de supapă: Scoateți adaptorul de supapă (5-10) de la supapa obiectului gonflabil. Deschideți maneta de prindere (23) a supapei de conectare (14) și scoateți adaptorul de supapă (5-10).

Notă: La scoaterea supapei de conectare (14) poate ieși aer din supapa obiectului gonflabil. Asigurați-vă că nu scoateți supapa de conectare (14) prea repede. Poate fi necesar să adăugați o presiune suplimentară la presiunea necesară, pentru a compensa aerul evacuat.

4. ÎNTREȚINERE

Deconectați întotdeauna fișa de 12V de la priza auto, înainte de a efectua orice lucrări de întreținere.

Curățați regulat carcasa cu o cârpă moale, de preferat după fiecare utilizare. Curățați fantele de aerisire de praf și murdărie. Îndepărtați murdăria persistentă cu o cârpă moale înmuiată în clăbuci de săpun. Nu folosiți solvenți precum benzină, alcool, amoniac, etc. Astfel de substanțe chimice vor deteriora componentele sintetice.

MEDIU ÎNCONJURĂTOR

Aparatele electrice sau electronice deteriorate și/sau defecte trebuie colectate în locurile de reciclare corespunzătoare.

Numai pentru țările din CE

Nu aruncați echipamentele actionate electric împreună cu gunoiul menajer. Conform Indicatiei europene 2012/19/EU pentru echipamente electrice și electronice uzate și a implementării sale la nivel

national, echipamentele actionate electric scoase din uz trebuie colectate separat și evacuate într-o manieră ecologică.

GARANȚIE

Produsele VONROC sunt realizate la cele mai înalte standarde de calitate și sunt garantate în privința materialelor și a manoperei pentru întreaga perioadă de utilizare în garanție, începând cu data achiziției. În cazul în care produsul se defectează în timpul perioadei de utilizare, contactați direct VONROC.

Următoarele circumstanțe sunt excluse de la această garanție:

- Reparațiile sau modificările care realizate sau care s-au încercat a fi efectuate de centre de service neautorizate.
- Uzura în condiții normale.
- Unealta care a fost abuzată, utilizată într-un mod neglijent sau întreținută în mod inadecvat.
- Folosirea unor piese de schimb neoriginale.

Aceasta acoperă garanția companiei, explicită sau implicită. Nu există alte garanții explicite sau implicite care să se extindă dincolo de cele indicate aici, incluzând garanțiile, vandabilitatea sau adecvarea pentru un anumit scop. În nicio situație, VONROC nu este responsabil pentru daunele incidentale sau consecvențiale. Reparațiile efectuate de reprezentant trebuie să fie limitate la reparațiile sau la înlocuirea unităților sau a pieselor neconforme.

Produsul și manualul de utilizare pot suferi modificări. Specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

1. GÜVENLİK TALİMATLARI

Ekteki güvenlik uyarılarını, ilave güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Güvenlik uyarılarını ve talimatları izlememek elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Güvenlik uyarılarını ve talimatları gelecekte referans olması için saklayın.

Aşağıdaki semboller kullanıcı kılavuzunda veya ürün üzerinde kullanılmaktadır:



Kullanıcı kılavuzunu okuyun.



Bu kılavuzdaki talimatlara uymama durumunda bedensel yaralanma, can kaybı veya alete hasat riskini belirtir.



Elektrik çarpması riski.



Bakım sırasında ve kablunun zarar görmesi durumunda 12V fişini derhal çakmak yuvasından çıkartın.



Yağmur altında kullanmayın.



Max. 45°C

Maksimum sıcaklık 45°C.



Anahtarlamalı güç kaynağı.



Arıza durumunda, dönüştürücü tehlikeli değildir.



Pili ateşe atmayın.



Pili suya atmayın.



Ürünü uygun olmayan kaplara atmayın.



Ürün, Avrupa yönergelerindeki geçerli güvenlik standartlarına uygundur.



Ürün, Avrupa yönergelerinde belirtilen, yürürlükteki güvenlik standartlarına uygundur.

GENEL ELEKTRİKLİ ALET GÜVENLİK UYARILARI



UYARI Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara uyulmadı ve talimatlar elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Uyarılardaki "elektrikli alet" terimi, şebeke elektriği ile çalışan (kablolu) elektrikli alet veya pil ile çalışan (kablesiz) elektrikli alet anlamına gelir.

1) İş aşanı güvenliği

- İş alanını temiz ve aydınlık tutun.** Dağınık veya karanlık bölgeler, kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvıların, gazların veya tozun var olduğu patlayıcı atmosferlerde kullanmayın.** Elektrikli aletler, tozu veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Bir elektrikli aleti kullanırken, çocukları ve çevredekilere uzak tutun.** Dikkatiniz dağılırsa kontrolü kaybedebilirsiniz.

2) Elektrik güvenliği

- Elektrikli alet fişleri, prize uygun olmalıdır. Fişi, hiçbir şekilde modifiye etmeyin. Topraklı elektrikli aletlerle, herhangi bir fiş adaptörü kullanmayın.** Modifiye edilmemiş fişler ve buna uygun prizler, elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklı yüzeylerle temastan kaçınınız.** Eğer vücudunuz topraklanmışsa, elektrik çarpması riski daha fazla olur.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslaklığa maruz bırakmayın.** Bir elektrikli alete su girmesi durumunda, elektrik çarpması riski artacaktır.
- Kabloya kötü davranmayın. Kabloyu taşıma amacıyla, elektrikli aleti ya da elektrikli aletin fişini çekmek için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan ya da hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasar görmüş ya da do-laşmış kablolar, elektrik çarpması riskini artırır.
- Bir elektrikli aleti dış mekanlarda kullanırken, dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan kullanımına uygun ir kablo kullanıldığında, elektrik çarpması riski azalır.
- Elektrikli aleti nemli bir konumda çalıştırmak kaçınılmazsa, kaçak akım cihazı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

3) Kişisel güvenlik

- Elektrikli aleti kullanırken tetikte kalın, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyulu davranın. Bir elektrikli aleti yorgun olduğunuzda ya da uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisindeyken kullanmayın.** Elektrikli aleti kullanırken bir anlık dikkatsizlik

- ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- b) **Kişisel koruyucu donanım kullanın. Her zaman göz koruması takın.** Uygun durumlar için kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak tıkacı gibi koruyucu donanımlar, kişisel yaralanma riskini azaltacaktır.
- c) **Kasıtsız çalışmayı önleyin. Bir elektrik kaynağını ve/veya pil takımını bağlamadan, aleti kaldırmadan ya da taşımadan önce elektrikli aletin anahtarının kapalı durumda olduğundan emin olun.** Elektrikli aletleri parmağınız anahtar üzerindeyken taşımak veya anahtarı açık elektrikli aletleri harekete geçirmek kazalara davetiye çıkarır.
- d) **Elektrikli aleti açık duruma getirmeden önce her türlü ayar anahtarını çıkarın.** Elektrikli aletin dönen bir parçasında kalan bir anahtar, kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- e) **Fazla uzanmayın. Ayaklarınızı sağlam basın ve her zaman dengeli olun.** Böylece beklenmeyen durumlarda elektrikli aleti daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- f) **Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafetler giymeyin, takılar takmayın. Saçınızı, kıyafetlerinizi ve eldivenlerinizi, hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol kıyafetler, takılar veya uzun saç, hareketli parçalarla takılabilir.
- g) **Eğer cihazlar toz giderme ve toplama tesislerinin bağlantısı için sağlanmışsa, bunların bağlandığından ve düzgün bir şekilde kullanıldığından emin olun.** Toz toplama ile tozla ilgili tehlikeleri azaltılabilir.
- h) **Aletlerin sık kullanılmasından edindiğiniz bilgi birikiminin sizi aşırı rahavete sürüklemesine izin vermeyin ve araç güvenliği ilkelerini göz ardı etmeyin.** Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden bile kısa sürede ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- 4) Elektrikli alet kullanımı ve bakımı**
- a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, tasarım amacına uygun olarak işi daha iyi yapacaktır.
- b) **Eğer anahtarlar açılıp kapatılmıyorsa, elektrikli aleti kullanmayın.** Anahtarla kumanda edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmelidir.
- c) **Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi ya da depolama işleminden önce elektrikli aletin fişini elektrik kaynağından çıkarın ve/veya pil takımını elektrikli aletten çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalışma riskini azaltır.
- d) **Boş durumdaki elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin ve elektrikli aletin nasıl çalıştığını ya da bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikeli olur.
- e) **Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hatalı ayarlar veya hareketli parçaların bağlanması, parça kırılmaları ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer durumlar için kontrol gerçekleştirin. Eğer herhangi bir hasar varsa, elektrikli alet kullanılmadan önce tamir edilmelidir.** Çoğu kazaya bakımı iyi yapılmayan elektrikli aletler neden olur.
- f) **Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı iyi yapılan ve keskin kenarlara sahip kesme aletlerinde donmalar daha az yaşanır ve kontrol edilmeleri daha kolay olur.
- g) **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve torna kalemlemini bu talimatlara uygun olarak kullanın, çalışma koşullarını ve gerçekleştirilecek olan işi dikkate alın.** Elektrikli aletin kullanım amacı dışında kullanılması, tehlikeli durumlarla sonuçlanabilir.
- h) **Tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve yağdan arındırılmış şekilde muhafaza edin.** Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli şekilde taşınmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
- 5) Pili alet kullanımı ve bakımı**
- a) **Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj aletiyle şarj edin.** Bir türde pil takımı için uygun bir şarj cihazı, başka bir pil takımı ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- b) **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak belirlenmiş pil takımlarıyla kullanın.** Başka pil takımlarının kullanımı yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- c) **Pil takımı kullanılmadığı zamanda, ataşlar, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya diğer küçük metal nesnelere gibi bir uçtan diğerine bir bağlantı yapabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun.** Pil uçlarını birbirine kısa devre yaptırmak yanıklara veya yangına neden olabilir.
- d) **Bozulma durumlarında pilden sıvı çıkabilir; temastan kaçının. Kazara temas gerçekleşirse, suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse ayrıca tıbbi yardım isteyin.** Pilden çıkan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- e) **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir**

batarya veya aleti kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bataryalar, yangın, patlama ya da yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik davranışlar sergileyebilir.

- f) **Batarya veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130 °C üzeri sıcaklıklara maruz kalması patlamaya yol açabilir. NOT Sıcaklık birimi olarak kullanılan „130 °C“ yerine „265 °F“ kullanılabilir.
- g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve batarya veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki ortamlarda şarj etmeyin.** Yanlış şekilde veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek bataryayı zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

6) Servis

- a) **Elektrikli aletinizin servis işlemlerini, yalnızca aynı yedek parçaları kullanan vasıflı bir tamircinin yapmasını sağlayın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
- b) **Hasarlı bataryalara asla kendiniz bakım yapmaya çalışmayın.** Bataryadaki bakım işlemleri sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

ŞARJLI HAVA KOMPRESORLERİ İÇİN İLAVE GUVENLİK UYARILARI

- **Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili denetim mevcutsa veya talimat verildiyse ve ilgili tehlikeleri anlıyorsa, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.**
- **Cocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Eğer gozetim altında değillerse temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılamaz.**
- Patlama riski - regülatörü işaretli maksimum bağlantı basıncından daha yüksek değere ayarlamayın.
- Yaralanma riski - hava akımını insanlara veya hayvanlara yönelmeyin.
- Solunum havası sağlamak için kullanmayın.
- Kompresörü çalışır durumdayken uzun süre gozetimsiz bırakmayın. Çalıştıktan sonra kompresörün gücünü kesin.
- Kompresörü iyi havalandırın. Kullanım sırasında kompresörün üzerini ortmeyin.
- Valf kapağını çıkarmayın veya dahili bileşenleri ayarlamayın.
- Kompresörü taşımak için hava hortumunu kullanmayın.

- Üretici tarafından önerilmeyen aksesuarların veya ataşmanların kullanılması yaralanma tehlikesine neden olabilir.
- Hortumlar, boru, konektörler, filtreler vb. dahil olmak üzere tüm hava hattı bileşenleri, hangisi daha büyükse, minimum 160 PSI çalışma basıncı veya maksimum sistem basıncının %150'si için sınıflandırılmalıdır.
- Kompresör üzerindeki etiketleri ve isim plakalarını muhafaza edin. Bunlar, önemli güvenlik bilgileri taşıyor.
- Bu ürün, bir oyuncak değildir. Çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.
- Kullanım sırasında EN onaylı güvenlik gözlükleri ve ağır iş eldivenleri kullanın.
- Yağmura veya suya suya maruz bırakmayın.
- Kalp pili olan kişiler kullanmadan önce doktorlarına danışmalıdır. Kalp pili yakınında bulunan elektromanyetik alanlar kalp pili girişimi veya kalp pili arızasına neden olabilir.
- Batarya takılıken aleti gozetimsiz bırakmayın. Aletin yanından ayrılmadan önce aleti kapatın ve Bataryayı çıkartın.
- Çalışma alanı içerisinde, bu cihazın ucuncu taraflarca kullanımından kaynaklı meydana gelen zararlardan kullanıcı sorumludur.
- Cihazı kullanırken asla kendinize veya başkalarına, özellikle gözler ve kulaklara doğru tutmayın. Yaralanma tehlikesi mevcuttur!
- Giysilerinizi kesinlikle basınçlı hava ile temizlemeyin.
- Cihazı çalışırken asla gozetimsiz bırakmayın ve şişirilebilir şeyler için şişirme talimatlarını takip edin.
- Şişirilen nesne patlayabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Bu kullanım kılavuzunda belirtilen uyarılar, onlemler ve talimatlar, meydana gelebilecek tüm olası koşulları ve durumları kapsamayabilir. Sağduyu ve dikkatin bu urunde dahili olmayan, ancak operator tarafından sağlanması gereken faktörler olduğu operator tarafından anlaşılmalıdır.

ŞARJLI HAVA KOMPRESORUNUN KULLANIMI SIRASINDA GUVENLİK



DİKKAT: Cihaza zarar gelmesi ve olası kişisel yaralanmalar nasıl önlenir:

- Araba sürerken cihazı kullanmayın.
- Kullanmadan önce cihazın hasar gördüğünü kontrol edin ve sadece iyi durumdaysa

kullanın.

- Cihaz yağmurlu veya nemli hava koşullarına maruz bırakmayın ve suyla temas etmesine izin vermeyin. Elektrik çarpma tehlikesi mevcuttur!
- Çalışma sırasında cihazdaki tüm hava giriş yerlerini temiz tutun. Hava giriş yerlerini elleriniz veya parmaklarınızla kapatmayın ve cihazın üzerini ortmeyin. Aşırı ısınma tehlikesi mevcuttur!
- Cihazı hava sıcaklığının çok yüksek olduğu bir yerde arac içerisinde bırakmayın.
- Cihaz onarılamayacak düzeyde hasar görebilir.
- Cihaz çalışma sırasında ısınır. Sıcak yüzeylere dokunmak yanık riski oluşturur.
- Hava giriş veya çıkış deliklerine kum, toz veya diğer küçük parçacıkların girmesine izin vermeyin.
- Cihazı yanıcı sıvı veya gazların yakınında kullanmayın. Sıcak buharı içine çekmeyin. Bu talimatlara uyulmaması yangın veya patlama riski oluşturur!
- Cihazı kapatın ve bataryayı çıkartın:
 - cihaz kullanılmadığında;
 - cihaz gozetimsiz başıboş kaldığında;
 - temizlik veya bakım sırasında;
 - cihaza yabancı cisimler girerse veya cihazdan normal olmayan sesler geliyorsa.
- Sadece urunle birlikte verilen ve üretici tarafından önerilen aksesuarları kullanın.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın.

BATARYA İÇİN GÜVENLİK UYARILARI

- a) **Bataryanın içini açmayın.** Kısa devre tehlikesi.
- b) **Bataryayı ısıya, sürekli yoğun güne ışığına, yangına, suya ve neme karşı koruyun.** Patlama tehlikesi.
- c) **Bataryanın hasar görmesi ve yanlış kullanılması durumunda duman çıkabilir. Bölgeyi havalandırın ve şikayet durumunda tıbbi yardım alın.** Duman solunum sistemini tahriş edebilir.
- d) **Bataryayı sadece Vonroc ürününüzle bağlantılı olarak kullanın.** Bu önlem tek başına bataryayı tehlikeli aşırı yüklenmeye karşı korur.
- e) **Batarya, çivi veya tornavida gibi sivri uçlu nesnelere veya dışarıdan uygulanan kuvvetten ötürü zarar görebilir.** Dahili bir kısa devre oluşabilir ve batarya yanabilir, duman çıkabilir, patlayabilir veya aşırı ısınabilir.

ŞARJ ALETİ İÇİN GÜVENLİK UYARILARI

Kullanım amacı

Şarj aleti ile yalnızca CD801AA ve CD803AA tipi Şarj edilebilir bataryaları şarj edin. Diğer pil türleri patlayarak fiziksel yaralanma ve hasara neden olabilir.

- a) **Cihaz, gözetim veya talimat verilmedikleri takdirde kısıtlı düzeyde fiziksel, duyuusal veya zihinsel becerilere sahip olan veya deneyim ve bilgiden yoksun bulunan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılamaz.**
- b) **Çocuklar cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.**
- c) **Şarj edilebilir olmayan özellikte pilleri şarj etmeyin!**
- d) **Şarj sırasında piller iyi havalandırılmalı bir bölgeye yerleştirilmelidir!**

KALINTI RİSKLERİ

Elektrikli alet belirtildiği gibi kullanıldığında bile tüm kalıntı risk faktörlerini bertaraf etmek mümkün değildir. Elektrikli aletin yapısı ve tasarımı ile bağlantılı olarak aşağıdaki tehlikeler ortaya çıkabilir:

- a) Elektrikli alet uzun bir süredir kullanılıyorsa veya yeterli olucude yönetilmiyor ve doğru biçimde bakılmıyorsa vibrasyon emisyonundan kaynaklanan sağlık bozuklukları.
- b) Aniden fırlayan kırık aksesuarlar nedeniyle yaralanmalar ve hasar.



Uyarı! Bu elektrikli alet işlem sırasında elektromanyetik alan üretir. Bu alan bazı koşullar altında aktif veya pasif tıbbi implantlarla etkileşebilir. Ciddi veya olumsuz yaralanma riskini azaltmak için, tıbbi implant sahibi olan kişilerin bu elektrikli aleti kullanmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticisine danışmalarını öneririz.

2. MAKİNE BİLGİSİ

Kullanım amacı

Bu cihaz, lastik (örneğin otomobil, motosiklet ve bisiklet lastikleri), top, hava yatağı ve diğer şişirilebilir ürünleri şişirmek için basıncı üretmek amacıyla üretilmiştir. Şarjlı kompresör, dahili 12V bataryası veya 12V çakmak yuvası (otomobil, karavan vb.) kullanılarak çalıştırılır. Bu cihaz 10 dakikadan daha uzun süreli çalıştırma için uygun değildir. Başka herhangi bir kullanım, cihaza zarar verebilir ve kullanıcı için ciddi bir tehlike oluşturabilir. Yanlış ve hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarlardan üretici sorumlu değildir.

| Model No. | CR505DC |
|-------------------------------------|----------------------|
| Tekrar şarj edilebilir batarya | 12V Li-ion 2,0Ah |
| Pil sarj süresi | 3,5 saat |
| Voltaj çakmak fişi | 12V 10A |
| Elektrik çakmak fişi | 120 W |
| Maks. basınç | 10 bar / 145 PSI |
| Hava çıkışı | 30L/dak |
| Yüksüz hız | 18.000/rpm |
| Sürekli çalıştırma | max. 10 min* |
| Ses basınc seviyesi L _{PA} | 71,2 dB(A), K=3dB(A) |
| Ses gucu seviyesi L _{WA} | 82,2 dB(A), K=3dB(A) |

* En iyi ve uzun omurlu kullanım performansı için, cihazı 10 dakikadan daha uzun bir süre kesintisiz kullanmayın; ardından 10 dakika bekleyin.

ACIKLAMA

Metindeki numaralar sayfa 2-4'teki şemaları işaret etmektedir.

1. Tutamak
2. Ekran
3. Makine
4. Batarya LED göstergesi
5. Küçük valf adaptörü
6. Büyük valf adaptörü
7. Top şişirmek için valf adaptörü
8. 'Presta' bisiklet valfleri için valf adaptörü
9. 'Schrader' bisiklet valfleri için valf adaptörü
10. 'Dunlop/Blitz' bisiklet valfleri için valf adaptörü
11. Çakmak fişi
12. Çakmak fişi kablosu
13. Elektrik fişi
14. Bağlantı valfi
15. Hava basınç hortumu
16. USB type-C fiş*
17. USB kablosu*
18. USB type-A fiş*
19. Elektrik konektörü
20. USB type-C konektör*
21. Açma/kapama düğmesi
22. Hava basıncı çıkış konektörü
23. Kelepçeleme kolu
24. LED gösterge halkası
25. Otomobil ön ayar düğmesi
26. SUV ön ayar düğmesi
27. Ekran
28. Ölçü birimi göstergesi

29. Birim değiştirme düğmesi
30. Hedef basıncı artırma düğmesi
31. Hedef basıncı azaltma düğmesi
32. Başlatma/durdurma düğmesi

* USB Type-C® ve USB-C® USB Implementers Forum'un ticari markalarıdır.

3. MONTAJ

İlk kullanım (Şekil A)



Hava çıkışlarını kapatmayın.



Cihazı tozlu ortamlarda çalıştırmayın. Bunu yapmak yangın tehlikesi oluşturur ve cihaza zarar verebilir.

Ürünü yanıcı olmayan düz bir yüzeye koyun. Şişirmeye bağlı olarak bağlantı valfini (14) doğrudan veya birlikte verilen valf adaptörlerinden biriyle (5-10) kullanabilirsiniz.

Karşı basınç içeren ürünleri şişirmek için (örneğin kısmen dolu araba lastiği): Bağlantı valfini (14) lastiğe takmadan önce cihazı çalıştırın.

Bu ürün sürekli çalıştırma için uygun değildir. Hava hacmi değil, hava basıncı üretmek için geliştirilmiştir. Aşırı ısınmayı ve cihazın zarar görmesini önlemek için ürünü kesintisiz olarak 10 dakikadan fazla kullanmayın. Daha sonra en az 10 dakika soğumaya bırakın.

Makinenin değiştirilmesi (Şekil B, C)



İlk kullanımdan önce makine şarj edilmelidir.

- USB type C fişini (16) makinedeki USB type-C konektörüne (20) takın.
- USB type A fişini (18) uygun dışı USB konektörlü bir güç adaptörüne (dahil değildir) veya cihaza (örn. bilgisayar, taşınabilir şarj cihazı) takın. Lütfen cihazın sabit 5V 2A güç sağlaması gerektiğini unutmayın.
- Batarya LED göstergesi (4) yanacak ve şarj durumunu gösterecektir.

Batarya şarj durumunun kontrol edilmesi (Şekil A)

- Batarya LED göstergesi (4) batarya şarj durumunu gösterir.
- Batarya, şarj seviyesini belirten 3 ışığı sahiptir, ne kadar çok ışık yanarsa, bataryada o kadar çok şarj kalmış demektir.
- Işıklar yanmıyorsa batarya boş demektir ve hemen şarj edilmelidir.



Makine daha uzun bir süre kullanılmadığında, bataryayı şarj edilmiş durumda saklamak en iyisidir.

Çakmak yuvasına takılması (Şekil A, B, C)

Aracınızdaki çakmak yuvasının yeterli büyüklükte bir sigortaya sahip olduğunu doğrulayın.

Cihaza entegre li-ion bataryanın kullanılmasına alternatif olarak, makine 12V çakmak yuvasından da çalıştırılabilir. Bu yöntem, örneğin batarya boşsa kullanışlı olabilir, ancak yeniden şarj etme imkanı yoktur.

- Elektrik fişini (13) makinedeki elektrik konektörüne (19) takın.
- Çakmak fişini (11) 12V çakmak yuvasına takın. Bunu nasıl yapacağınızdan emin değilseniz, lütfen otomobil kılavuzuna bakın.



Güç kaynağı olarak 12V çakmak yuvası kullanırken, araç aküsünü korumak için lütfen aracı çalıştırın.

Valf adaptörü olmadan valfe bağlanması (Şekil A, B, C, D, F, G)

Gerekli lastik basıncını kontrol etmek için kalibre edilmiş bir basınç göstergesi (örneğin bir benzin istasyonunda) kullanın. Arabanın kullanım kılavuzunda lastiklerin şişirilmesine ilişkin verilen bilgilerin okunması zorunludur.

1. Sıkıştırma kolları (23) Şekil D1'de gösterildiği gibi hava basınç hortumunun (15) her iki tarafındaki bağlantı valflerini (14) açın.
2. Açık bağlantı valflerinden birini Şekil F'de gösterildiği gibi makine üzerindeki hava basıncı çıkış konektörüne (22) yerleştirin. Şimdi sıkıştırma kolunu (24) aşağı doğru iterek valfi kapatın.
3. Diğer açık konumdaki bağlantı valfini (14) şişirilecek nesnenin valfine takın (gerekirse şişi-

rilecek nesnenin valf kapağını çıkarın). Şimdi, Şekil G'de gösterildiği gibi, sıkıştırma kolunu (24) aşağı doğru iterek bu valfi de kapatın.

Valf adaptörü kullanarak valfe bağlanması (Şekil A, B, C, D, F)

Futbol toplarını fazla şişirmemeye dikkat edin, patlayabilirler.



Şişme yataklar, şişme botlar vb. gibi ürünlerin malzeme bileşimi dikkate alındığında, hava basıncı tam olarak belirlenemeyebilir. Bu nedenle, bu tür ürünleri fazla şişirmemeye dikkat edin, patlayabilirler.

1. Sıkıştırma kolları (23) Şekil D1'de gösterildiği gibi hava basınç hortumunun (15) her iki tarafındaki bağlantı valflerini (14) açın.
2. Açık bağlantı valflerinden birini Şekil F'de gösterildiği gibi makine üzerindeki hava basıncı çıkış konektörüne (22) yerleştirin. Şimdi sıkıştırma kolunu (24) aşağı doğru iterek valfi kapatın.
3. İlgili valf adaptörünü (5 -10) diğer açık bağlantı valfindeki (14) girişe bastırın. Şimdi, sıkıştırma kolunu (24) aşağı doğru iterek bu valfi de kapatın.
4. Valf adaptörünü (5-10) şişirilecek nesnenin valfine takın (gerekirse şişirilecek nesnenin valf kapağını çıkarın).

Makinenin açılması/kapatılması (Şekil A, C)

- Açma/kapama düğmesine (21) basın ve makineyi çalıştırın.
- Makineyi kapatmak için açma/kapama düğmesine (21) yeniden basın.

Not: Makine, batarya ömründen tasarruf etmek için, yaklaşık 10 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Ölçü Biriminin Değiştirilmesi (Şekil A, E)

Basınç göstergesi için bar ve psi birimleri mevcuttur. Ölçü birimini değiştirmek için, ölçü birimi göstergesinde (28) gerekli ölçü birimi görünene kadar birim değiştirme düğmesine (29) kısa süreyle basın.

Şişirme işlemi (Şekil A, E)

UYARI: Patlama Riski. Aşırı hava basıncı, patlama veya yaralanma riskine neden olabilir. Şişirilmiş nesnelere için üreticinin maksimum basınç değerini kontrol edin.

Adaptör gerekip gerekmediğine bağlı olarak yukarıdaki ilgili bölümde açıklanan adımları izleyin.

Kullanıcı tanımlı hedef basınçla şişirme

1. Ekranda (27) istenen değer ayarlanana kadar hedef basıncı azalt düğmesine (31) veya hedef basıncı artırma düğmesine (30) gerektiği kadar basın.
2. Gerekli değer ayarlandıktan sonra, mevcut basınç değeri ekrana (27) geri gelecektir.
3. Şişirme işlemini başlatmak için başlatma/durdurma düğmesine (32) basın. Ekranda gösterilen basınç şimdi ayarlanan basınca yükselecektir.
4. Belirlenen hedef basınca ulaşılır ulaşılmaz şişirme işlemi otomatik olarak duracaktır. Başlatma/durdurma düğmesine (32) basarak şişirme işlemini manuel olarak durdurmak her zaman mümkündür.

Otomobil/SUV için önceden ayarlanmış hedef basınçla şişirme

Cihazda, önceden ayarlanmış iki hedef basınç seçeneği mevcuttur: Otomobil-2.40 bar ve SUV-2.80 bar. Lütfen bunların yalnızca gösterge değerleri olduğuna dikkat edin. Uygun lastik basıncı araçtan araca değişir. Bu nedenle, tavsiye edilen lastik basıncını öğrenmek için aracınızın kılavuzuna bakmanızı şiddetle tavsiye ederiz.

1. Araç ön ayar düğmesine (25) veya SUB ön ayar düğmesine (26) basın. Ön ayar basıncı ekranda (27) gösterilecektir.
2. Gerekli değer ayarlandıktan sonra, mevcut basınç değeri ekrana (27) geri gelecektir.
3. Şişirme işlemini başlatmak için başlatma/durdurma düğmesine (32) basın. Ekranda gösterilen basınç şimdi ayarlanan basınca yükselecektir.
4. Belirlenen hedef basınca ulaşılır ulaşılmaz şişirme işlemi otomatik olarak duracaktır. Başlatma/durdurma düğmesine (32) basarak şişirme işlemini manuel olarak durdurmak her zaman mümkündür.

LED gösterge halkası

LED gösterge halkası (24), basınç durumunu kabaca belirtmek için hızlı bir yol sunar:

- Sarı: Basınç SUV için uygundur.
- Yeşil: Basınç Otomobil için uygundur.
- Turuncu: Basınç çok düşük.
- Kırmızı: Basınç çok yüksek.

Bağlantı valfinin çıkartılması

- Valf adaptörsüz bağlantı: Bağlantı valfi (14) sıkıştırma kolunu (23) açın ve şişirilen nesnenin valfinden çıkartın.
- Valf adaptörlü bağlantı: Valf adaptörünü (5-10) şişirilen nesnenin valfinden çıkartın. Bağlantı valfinin (14) sıkıştırma kolunu (23) açın ve valf adaptörünü (5-10) çıkartın.

Not: Bağlantı valfi (14) çıkartılırken şişirilen nesnenin valfinden hava kaçabilir. Bağlantı valfini (14) çok hızlı çıkartmadığınızdan emin olun. Dışarı çıkan havayı telafi etmek için gereken basınca ekstra basınç eklemek gerekebilir.

5. BAKIM



Herhangi bir bakım çalışması yapmadan önce 12V fişi çakmak soketinden mutlaka çıkartın.

Makine kaplamalarını yumuşak bir bezle, tercihen her kullanımdan sonra düzenli olarak temizleyin. Havalandırma deliklerinin toz ve kirden arınmış olduğundan emin olun. Çok inatçı kirleri sabun köpüğüyle ıslatılmış yumuşak bir bezle çıkarın. Benzin, alkol, amonyak vs. gibi çözücü maddeleri kullanmayın. Bunlar gibi kimyasallar sentetik bileşenlere zarar verecektir.

CEVRE



Arizalı ve/veya atılmış elektrikli veya elektronik ekipmanların uygun geri dönüşüm konularında toplanması gerekir.

Yalnızca AT ülkeleri için

Elektrikli aletleri evsel atık olarak atmayın. Atık Elektrikli ve Elektronik Donanım için Avrupa İlkeleri 2012/19/EU'ya ve bunun yerel hukuk çerçevesinde uygulamasına göre, artık kullanılamaz olan elektrikli aletler ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir yolla imha edilmelidir.

GARANTİ

VONROC ürünleri yüksek kalite standartları doğrultusunda geliştirilmiştir ve ilk satın alımdan itibaren kanunen belirlenen süre boyunca materyal ve işçilik açısından kusursuz olacağı garanti edilmektedir. Bu süre zarfında, kusurlu materyal ve/veya işçilikten

dolayı üründe herhangi bir arıza meydana gelmesi durumunda, doğrudan VONROC iletişim kurun.

Takip eden durumlar bu garanti kapsamı dışındadır:

- Yetkisiz servis merkezleri tarafından yapılan veya yapılmaya teşebbüs edilen onarım ve/veya değişiklikler.
- Normal aşınma ve eskime.
- Cihazın kötü ve yanlış kullanılması veya cihaza yanlış bakım yapılması.
- Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması

Bu, şirket tarafından açık ya da zımni verilmiş tek garantiyi oluşturur. Belirli bir amaç için ticarete elverişlilik ve uygunluğun zımni garantileri dahil dış görünüşünün ötesine uzanan açık veya zımni başka hiçbir garanti yoktur. VONROC herhangi bir arızı veya dolaylı zarardan hiçbir halükarda sorumlu olmayacaktır. Bayilerin getireceği çözümler uygunsuz birimlerin veya parçaların onarımı veya değiştirilmesiyle sınırlı olacaktır.

**Ürün ve kullanıcı kılavuzu değişikliğe tabidir.
Spesifikasyonlar başka bir uyarı olmaksızın değiştirilebilir.**



DECLARATION OF CONFORMITY
CR505DC - CORDLESS MINI COMPRESSOR 12V

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:
- (FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.
- (IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (SV) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser: uppfyller direktiv 2011/65/EU från Europeiska parlamentet och EG-rådet från den 8 juni 2011 om begränsningen av användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk utrustning.
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser: er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- (RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive: este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 cu privire la interzicerea utilizării anumitor substanțe periculoase la echipamentele electrice și electronice.
- (TR) Tek sorumlusu biz olmak üzere bu ürünün Avrupa Parlamentosunun 2011/65/EU ve 8 Haziran 2011 tarihli konseyin elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirlenmiş tehlikeli malzeme kullanımının kısıtlanması hakkındaki talimatları ile birlikte aşağıda belirtilen standart ve yönergelere uygun ve uyumlu olduğunu beyan ederiz:

**EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 610003-3-3, EN 1012-1, EN 60335-1, EN 60335-2-29,
EN 62233, 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU, 2012/19/EU, 2014/35/EU**

Zwolle, 01-05-2021

H.G.F Rosberg
CEO

VONROC • Lingenstraat 6 • 8028 PM Zwolle • The Netherlands



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2021 VONROC
WWW.VONROC.COM

2105-27